

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 134 (2016)

**Heft:** 209

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# shab.ch

Donnerstag, 27.10.2016  
Nr. 209 - 134. Jahrgang

ISSN 1661-1888

Redaktion/Verlag Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO), Schweizerisches Handelsamtsblatt, Holzloferweg 36, Postfach 1025, 3000 Bern 23, Tel. 058 464 09 92, info@shab.ch, www.shab.ch  
Leitung Markus Tanner Druck W. Gassmann AG, 2501 Biel  
Abonnement (pro Jahr) Schweiz CHF 175 (inkl. MwSt); Ausland CHF 270, Tel. 052 344 83 33, Fax 052 344 83 38, shababo@gassmann.ch

Erscheint täglich ausser samstags, sonntags und feiertags

# Feuille officielle suisse du commerce

# fosc.ch

Jeudi, 27.10.2016  
Nr. 209 - 134<sup>e</sup> année

ISSN 1661-1888

Rédaction/Édition Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO), Feuille officielle suisse du commerce, Holzloferweg 36, case postale 1025, 3000 Bern 23, Tel. 058 464 09 92, info@fosc.ch, www.fosc.ch  
Direction Markus Tanner Imprimerie W. Gassmann AG, 2501 Bienne  
Abonnement (annuel) Suisse CHF 175 (TVA comprise); Etranger CHF 270, Tel. 052 344 83 33, Fax 052 344 83 38, shababo@gassmann.ch

Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

# fusc.ch

Giovedì, 27.10.2016  
Nr. 209 - 134<sup>o</sup> anno

ISSN 1661-1888

Redazione e edizione Segreteria di Stato dell'economia (SECO), Foglio ufficiale svizzero di commercio, Holzloferweg 36, casella postale 1025, 3000 Berna 23, Tel. 058 464 09 92, info@fusc.ch, www.fusc.ch  
Direzione Markus Tanner Tipografia W. Gassmann AG, 2501 Bienne  
Abbonamento (annuale) Svizzera CHF 175 (IVA compresa); Estero CHF 270, Tel. 052 344 83 33, Fax 052 344 83 38, shababo@gassmann.ch

Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### AG

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BauSig Gut**, in Spreitenbach, CHE-380.149.751, Geacherstrasse 16, 8957 Spreitenbach, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Beratung und Schulungen im Bereich Baustellensignalisation, Bestandaufnahme und Einsatzleitung vor Ort sowie Erbringen sämtlicher Dienstleistungen rund um die Baustellensignalisation. Eingetragene Personen: Gut, René, von Obfelden, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10118 vom 24.10.2016 / CHE-380.149.751 / 03130999

■ **BeingShanti GmbH**, in Wohlenschwil, CHE-305.725.388, Bienenweg 8, 5512 Wohlenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.10.2016. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Lebensberatung, Personal Coaching, Angebot von Schulungen sowie Handel mit und Verkauf von Produkten in den vorgenannten Bereichen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Vertretungen abgeben und sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immaterialgüter erwerben, entwickeln, verkaufen, verwalten und sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorstand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen rechtsgültig per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Erklärung des Gründers vom 12.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zimmermann, Hans Caspar, von Buchegg, in Wohlenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 10121 vom 24.10.2016 / CHE-305.725.388 / 03130105

■ **Berli Management-Transformation GmbH (Berli Management-Transformation Sàrl) (Berli Management-Transformation Sàrl) (Berli Management-Transformation Ltd liab. Co)**, in Oberwil-Lieli, CHE-300.231.914, Mythenweg 18, 8966 Oberwil-Lieli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.10.2016. Zweck: Beratung, Projektrealisierung, Schulung und Training in der Unternehmens-, Organisations-, Führungs-, Team- und Persönlichkeitsentwicklung sowie Informatik-Strategie Beratung; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorstand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Erklärung des Gründers vom 17.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Berli, André, von Birmsendorf (ZH), in Oberwil-Lieli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 10125 vom 24.10.2016 / CHE-300.231.914 / 03130103

■ **Celestica Limited, Manchester (UK), Zweigniederlassung Dintikon (Celestica Limited, Manchester (UK), Dintikon Branch)**, in Dintikon, CHE-473.673.243, c/o Rifaat Atassi, Sonnenweg 18, 5606 Dintikon, ausländische Zweigniederlassung (Neueintragung). Weitere Adressen: Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich. Identifikationsnummer Hauptsitz: 3228362. Firma Hauptsitz: Celestica Limited. Rechtsform Hauptsitz: Private Company Limited by Shares. Hauptsitz: Manchester (UK). Kapital Hauptsitz: GBP 49'500'000.00, eingeteilt in 49'500'000 Anteile zu GBP 1.00, Liberierung GBP 49'500'000.00. Angaben zur Zweigniederlassung: Regionale Unterstützung der Geschäftstätigkeiten der Celestica-Gruppengesellschaften in Europa und allen anderen Geschäftstätigkeiten, die mittelbar oder unmittelbar damit verbunden sind. Eingetragene Personen: Atassi, Rifaat, von Appenzel, in Dintikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10122 vom 24.10.2016 / CHE-473.673.243 / 03130107

■ **Ese Edel-Sultan-Erfrischung**, in Aarau, CHE-170.018.916, Mühlentramstrasse 101, 5000 Aarau, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Getränken. Eingetragene Personen: Ese, Didara, kosovarische Staatsangehörige, in Aarau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10130 vom 24.10.2016 / CHE-170.018.916 / 031301023

■ **H&G Dienstleistungen Andres von Allmen**, in Zufikon, CHE-183.875.054, Lindenpark 16, 5621 Zufikon, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Liegenschaftsunterhalt und Gartenpflege. Eingetragene Personen: von Allmen, Andres, von Lauterbrunnen, in Zufikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; von Allmen, Monika, von Lauterbrunnen, in Zufikon, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10117 vom 24.10.2016 / CHE-183.875.054 / 03130997

■ **Jose Barreiro Torrado Gipsergeschäft**, in Buchs (AG), CHE-281.171.451, Blumenweg 13, 5033 Buchs AG, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäfts. Eingetragene Personen: Barreiro Torrado, Jose, spanischer Staatsangehöriger, in Buchs (AG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10135 vom 24.10.2016 / CHE-281.171.451 / 031301033

■ **Jumping Horses AG**, in Kölliken, CHE-241.631.392, Hauptstrasse 90, 5742 Kölliken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.10.2016. Zweck: Handel mit Pferden jeglicher Art im In- und Ausland und deren Unterbringung, Pflege und Unterhalt, Pferdezucht, Betrieb von Pferdewagnen sowie Handel mit Zubehör für den Pferdesport; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung der Gründer vom 17.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Würgler, Roger, von Schmidrud, in Muhen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Melliger, Kevin, von Butwil, in Neuendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 10128 vom 24.10.2016 / CHE-241.631.392 / 031301019

■ **Lüthi Lines**, in Oberrohrdorf, CHE-370.645.669, Grundacherweg 5c, 5452 Oberrohrdorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Verfassen von Texten aller Art, insbesondere Reportagen, Konzepte, journalistische Artikel, Reden, Gwostwriting und Drehbücher sowie Anbieten von Übersetzungen. Eingetragene Personen: Lüthi, Thomas, von Lauperswil, in Oberrohrdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10138 vom 24.10.2016 / CHE-370.645.669 / 031301039

■ **Mahler Smarthomes**, in Obersiggenthal, CHE-270.222.618, Landstrasse 33, 5415 Rieden AG, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratung, Konzeption, Planung und Realisierung von Projekten in den Bereichen Gebäudeautomation und Softwareentwicklung. Eingetragene Personen: Mahler, Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10123 vom 24.10.2016 / CHE-270.222.618 / 031301009

■ **Munish Worldwide - Munish Nainani**, in Gränichen, CHE-443.147.754, Mitteldorfstrasse 5, 5722 Gränichen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen an Unternehmen in Bezug auf Markterweiterung in neue oder bereits existierende Märkte in und mit allen Ländern. Eingetragene Personen: Nainani, Munish, von Birrhard, in Gränichen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10137 vom 24.10.2016 / CHE-443.147.754 / 031301037

■ **Pasticceria Bibiani Gallo Negrinelli KLG**, in Wettingen, CHE-136.519.719, Altenburgstrasse 53, 5430 Wettingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.10.2016. Zweck: Verkauf von Lebensmitteln und Getränken sowie Betrieb einer Cafeteria. Eingetragene Personen: Bibiani, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gallo, Angela, italienische Staatsangehörige, in Wettingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 10136 vom 24.10.2016 / CHE-136.519.719 / 031301035

## Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **adinotec Schweiz GmbH**, in Lenzburg, CHE-112.366.135, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2009, Publ. 5030430). Statutenänderung: 14.10.2016. Firma neu: **Aphel GmbH**. Zweck neu: Erbringung von Beratungen und Beteiligungen für nationale und internationale Infrastrukturprojekte sowie Strategieberatung für die Bereiche Finanzierung und Projektmanagement; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen, Aktien, Optionen und dergleichen handeln sowie Währungsgeschäfte abschliessen.

Tagesregister-Nr. 10124 vom 24.10.2016 / CHE-112.366.135 / 031301011

■ **Afinco GmbH**, in Leuggern, CHE-110.590.986, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 22.04.2010, Publ. 5598248). Weitere Adressen: Schwertgasse 5, 5330 Bad Zurzach.

Tagesregister-Nr. 10119 vom 24.10.2016 / CHE-110.590.986 / 031301001

■ **Altersheimverein Tägerig**, in Tägerig, CHE-107.865.332, Verein (SHAB Nr. 107 vom 07.06.2010, Publ. 5663316). Statutenänderung: 01.04.2005, 18.03.2016. Haftung/Nachschusspflicht neu: [gestrichen aufgrund geänderter Eintragungsvorschriften gemäss Art. 92 lit. i HRGv] [gestrichen: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen.]. Organisation neu: [gestrichen aufgrund geänderter Eintragungsvorschriften gemäss Art. 92 lit. i HRGv]. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Annen, Hugo, von Schwyz, in Tägerig, Mitglied des Vorstandes, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hügli, Hans, von Sumiswald, in Stetten (AG), Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kramer, Suzanne, von Wettingen, in Tägerig, Mitglied des Vorstandes, Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung]; Hilpert, Irene, von Baden, in Tägerig, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Widmer, Thomas, von Ri-

## Inhalt Sommaire Sommaio

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG	1	FR	5	NE	8	SZ	11	ZG	16
AI	2	GE	5	NW	8	TG	11	ZH	17
AR	2	GL	7	OW	9	TI	12		
BE	2	GR	7	SG	9	UR	13		
BL	4	JU	8	SH	10	VD	13		
BS	4	LU	8	SO	10	VS	15		

### Konkurse Faillites Fallimenti

Nachlassverträge Concordats Concordati	22
--	----

### Schuldbreitungen Poursuits pour dettes Esecuzioni

Schuldenrufe Appel aux créanciers Diffida ai creditori	24
--	----

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

Arbeitszeitbewilligungen Permis concernant la durée du travail Permessi di lavoro	29
---	----

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impres	39
---	----

### Index Indice Indice

**Redaktionschluss**  
Online via Formular:  
1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 12 Uhr  
Andere gesetzlichen Publikationen:  
Online via Formular: 1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 8 Uhr  
andere elektronische Form: 4 Arbeitstage vor Erscheinen  
Unternehmenspublikationen:  
Anlieferung Druckfertig: 1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 8 Uhr  
Anlieferung Rohmaterial: 4 Arbeitstage vor Erscheinen, bis 8 Uhr

**Délais de rédaction**  
Formulaire électronique:  
1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 12h00  
Autres publications légales:  
Formulaire électronique: 1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 08h00  
Autre forme électronique:  
4 jours ouvrables avant la parution  
Publications d'entreprises:  
Anlivraison des documents prêts à l'impression: 1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 8h00  
Anlivraison des documents non prêts à l'impression: 4 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 8h00

**Termini di redazione**  
Modulo elettronico:  
1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 12:00  
Altre pubblicazioni legali:  
Modulo elettronico: 1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 08:00  
Altra forma elettronica:  
4 giorni lavorativi prima della pubblicazione  
Pubblicazioni delle imprese:  
Trasmissione degli annunci pronti per la stampa: 1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 08:00  
Trasmissione degli annunci non dell'originale: 4 giorni lavorativi prima della pubblicazione, fino alle 08:00



Erreichung des Geschäftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, mit Telefax oder mit elektronischer Post. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 21.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Asani, Naser, von König, in Biel/Bienne, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Asani, Muzaffer, von Biel/Bienne, in Biel/Bienne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 15246 vom 24.10.2016 / CHE-418.542.886 / 03130355

■ **rotation gmbh (rotation sàrl) (rotation llc)**, in Münsingen, CHE-167.990.136, c/o Roy Brillhardt, Sonneggweg 12, 3110 Münsingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, Unternehmens- und Organisationsentwicklung, Moderation, Mediation und Projektleitung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum und Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: per Brief, Telefax oder E-Mail. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Brillhardt, Roy, von Schwarzenburg, in Münsingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 15247 vom 24.10.2016 / CHE-167.990.136 / 03130357

■ **Tanja Klein Bern GmbH**, in Bern, CHE-440.736.888, Kramgasse 75, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb sowie den Kauf und Verkauf von Bekleidung und Accessoires aller Art für Damen und Herren. Sie kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkauf- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung vom 19.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Klein, Andrea, von Pratteln, in Pratteln, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klein, Tanja, von Pratteln, in Basel, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 15248 vom 24.10.2016 / CHE-440.736.888 / 03130359

### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alye Maki Consulting GmbH**, in Biel/Bienne, CHE-342.657.420, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 10.11.2011, Publ. 6410264). Statutenänderung: 20.10.2016. Ueberzetzungen der Firma neu: **(Alye Maki Consulting Sàrl) (Alye Maki Consulting LLC)**. Sitz neu: Aegertern. Domizil neu: Bärglistrasse 11, 2558 Aegertern.  
Tagesregister-Nr. 15249 vom 24.10.2016 / CHE-342.657.420 / 03130361

■ **Axis AG**, in Biel/Bienne, CHE-103.551.627, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2016, Publ. 2982805). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonaria-Brand, Lydia, von Muri bei Bern, in Saanen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Joder, Lydia].  
Tagesregister-Nr. 15250 vom 24.10.2016 / CHE-103.551.627 / 03130363

■ **Benoit Metallhandel AG**, in Biel/Bienne, CHE-100.128.540, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2016, Publ. 3048987). Weitere Adressen: c/o Gisseneri Benoit AG, Mattenstrasse 153, 2503 Biel/Bienne. [gestrichen: Postfach 3571, Mattenstrasse 153, 2500 Biel/Bienne 3].  
Tagesregister-Nr. 15251 vom 24.10.2016 / CHE-100.128.540 / 03130365

■ **Bieri Kaminfegergeschäft GmbH**, in Wilderswil, CHE-166.792.668, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 23.02.2015, Publ. 2004061). Statutenänderung: 17.10.2016. Sitz neu: **Dientmigen**. Domizil neu: Burgholz 74, 3753 Oey. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Daniel, von Trachselwald, in Wimmis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Wilderswil].  
Tagesregister-Nr. 15252 vom 24.10.2016 / CHE-166.792.668 / 03130367

■ **Bluebrands GmbH**, in Muri bei Bern, CHE-115.996.054, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 01.09.2015, Publ. 2348615). Statutenänderung: 14.10.2016. Stammkapital neu: CHF 100'000.00 [bisher: CHF 20'000.00]. Bei der Kapitalerhöhung vom 14.10.2016 wird eine Forderung in der Höhe von CHF 80'000.00 verrechnet, wofür 400 Stammanteile zu CHF 200.00 ausgeben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuber, Vernon, von Seedorf (BE), in Gümligen (Muri bei

Bern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 500 Stammanteilen zu je CHF 200.00 [bisher: mit 100 Stammanteilen zu je CHF 200.00].  
Tagesregister-Nr. 15253 vom 24.10.2016 / CHE-115.996.054 / 03130369

■ **Bonaria Neubau AG**, in Saanen, CHE-130.775.017, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10.06.2016, Publ. 2882111). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonaria-Brand, Lydia, unbekannt Staatsangehörigkeit, in Saanen, mit Einzelunterschrift [bisher: Joder-Brand, Lydia, von Muri bei Bern].  
Tagesregister-Nr. 15254 vom 24.10.2016 / CHE-130.775.017 / 03130371

■ **Bonaria Renovations AG**, in Saanen, CHE-107.220.023, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10.06.2016, Publ. 2882145). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonaria-Brand, Lydia, von Muri bei Bern, in Saanen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Joder-Brand, Lydia].  
Tagesregister-Nr. 15255 vom 24.10.2016 / CHE-107.220.023 / 03130373

■ **Bonotec Lufttechnik AG**, in Konolfingen, CHE-437.868.147, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2014, Publ. 1269905). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WISTAG Revision AG (CHE-104.019.565), in Thun, Revisionsstelle [bisher: WISTAG Revision AG CH-092.3.001.181-8].  
Tagesregister-Nr. 15256 vom 24.10.2016 / CHE-437.868.147 / 03130375

■ **Brocki Seeland GmbH**, in Lyss, CHE-286.194.525, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 30.09.2015, Publ. 2399093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: wms service gmbh (CHE-309.154.585), in Lyss, Gesellschafterin, mit 18 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Stamm, Regina Irene, von Schleithen, in Grossaffoltern, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 18 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].  
Tagesregister-Nr. 15257 vom 24.10.2016 / CHE-286.194.525 / 03130377

■ **Café Bar Diagonal GmbH**, in Bern, CHE-109.697.985, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2016, Publ. 3022631). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grunder, Fritz, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift; Grunder, Anna, von Walkringen, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunder, Max, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 15258 vom 24.10.2016 / CHE-109.697.985 / 03130379

■ **Consalve AG**, in Köniz, CHE-100.409.387, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2012, Publ. 6695976). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Paszli, Andreas, von Adelhoden, in Liebfeld (Köniz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryser, Stefan, von Dürrenroth, in Derendingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edöcs, Janos, von Ermattingen, in Ipsach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 15259 vom 24.10.2016 / CHE-100.409.387 / 03130381

■ **Customized Sports Management GmbH**, in Worb, CHE-212.391.518, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2013, Publ. 1217523). Firma neu: **Customized Sports Management GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14.10.2016 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Stefan, von Thörigen, in Worb, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Werner, von Thörigen, in Derendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 15260 vom 24.10.2016 / CHE-212.391.518 / 03130383

■ **Elektro Hardy Walther AG**, in Bern, CHE-108.099.706, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15.09.2015, Publ. 2375753). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Messerli, Melanie, von Rüeggisberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messerli, Murielle, von Rüeggisberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romanelli, Raffaele, von Köniz, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 15261 vom 24.10.2016 / CHE-108.099.706 / 03130385

■ **Fugu Gastro GmbH**, in Bern, CHE-109.599.153, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2016, Publ. 3022647). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grunder, Fritz, von St. Gallen, in Zürich, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift; Grunder, Anna, von Walkringen, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunder, Max, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 15262 vom 24.10.2016 / CHE-109.599.153 / 03130387

■ **Homedelivery Service GmbH**, in Bern, CHE-246.312.296, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2016, Publ. 3022659). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grunder, Fritz, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift; Grunder, Anna, von Walkringen, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunder, Max, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 15263 vom 24.10.2016 / CHE-246.312.296 / 03130389

■ **Isoeam Dämmtechnik GmbH**, in Thun, CHE-109.317.231, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 21.12.2015, Publ. 2525267). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schenk, Harri, von Röhrenbach im Emmental, in Gysenstlen (Konolfingen), mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 15264 vom 24.10.2016 / CHE-109.317.231 / 03130391

■ **kmuTREUHAND Manco**, in Steffisburg, CHE-316.642.849, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 192 vom 05.10.2015, Publ. 2407809). Domizil neu: Bernstrasse 134, 3613 Steffisburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manco-Hostettler, Monika, von Horgen, in Steffisburg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wattenwil].  
Tagesregister-Nr. 15265 vom 24.10.2016 / CHE-316.642.849 / 03130393

■ **Miabiola GmbH**, in Bern, CHE-334.168.538, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2014, Publ. 1526021). Gemäss Erklärung vom 17.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: STG Revision AG, in Bern, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 15266 vom 24.10.2016 / CHE-334.168.538 / 03130395

■ **Mühle-Garage Brunner AG**, in Langnau im Emmental, CHE-106.070.063, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2014, Publ. 1790939). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brunner, Esther, von Adelhoden, in Hermiswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Willi, von Adelhoden, in Hermiswil (Seeburg), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Brunner, Willy, in Hermiswil, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Brunner, Tabea, von Adelhoden, in Langnau im Emmental, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hermiswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brunner, Yvonne, von Adelhoden, in Langnau im Emmental, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rüeggau (Rüeggenschachen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 15267 vom 24.10.2016 / CHE-106.070.063 / 03130397

■ **OBAN Beteiligungen AG**, in Utzenstorf, CHE-162.297.588, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2016, Publ. 2857815). Statutenänderung: 19.10.2016. Aktienkapital neu: CHF 3'250'000.00 [bisher: CHF 3'000'000.00]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 3'250'000.00 [bisher: CHF 3'000'000.00]. Aktien neu: 3'250'000 Namenaktien zu CHF 1.00 [bisher: 3'000'000 Namenaktien zu CHF 1.00]. Ordentliche Erhöhung des Aktienkapitals. (Sämtliche neu ausgegebenen Namenaktien unterliegen den in den Statuten enthaltenen Übertragungsbeschränkungen). Die Gesellschaft hat mit Beschluss vom 19.10.2016 eine bedingte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ludwig, Bernhard, von Bern und Erlach, in Mötter (Vully) (Mont-Vully), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Muri b. Bern (Muri bei Bern)].  
Tagesregister-Nr. 15268 vom 24.10.2016 / CHE-162.297.588 / 03130399

■ **Oeko-Tec AG**, in Hilteringen, CHE-108.539.237, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999). Statutenänderung: 18.10.2016. Domizil neu: Staatsstrasse 100B, 3626 Hünibach. Weitere Adressen: [gestrichen: c/o Hansueli Blatti, Buchshaldenstrasse 7, 3661 Utendorf]. Zweck neu: Ausführen bautechnischer Arbeiten, insbesondere der Heissluftbehandlung sowie den Handel mit Waren aller Art. Sie kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Post oder E-Mail sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch die Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Gemäss Erklärung vom 18.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Benkert & Hirni, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 15269 vom 24.10.2016 / CHE-108.539.237 / 03130401

■ **Oelteam AG**, in Konolfingen, CHE-112.287.783, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 29.06.2012, Publ. 6743276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Grafenried AG Treuhand (CHE-103.633.774), in Bern, Revisionsstelle [bisher: Von Grafenried AG Treuhand (CH-035.3.000.277-9)].  
Tagesregister-Nr. 15270 vom 24.10.2016 / CHE-112.287.783 / 03130403

■ **Quicktrans GmbH**, in Köniz, CHE-259.403.442, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 07.10.2015, Publ. 2411845). Statutenänderung: 19.10.2016. Domizil neu: Freiburgstrasse 111, 3174 Thörishaus. Zweck neu: Die Firma bezweckt das Führen von Gastronomiebetrieben und den Handel und die Vermietung von Fahrzeugen aller Art sowie das Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Personal- und Gütertransport. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen und Geschäfte tätigen, die geeignet sind den Geschäftszweck zu fördern oder die damit in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Sie kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.  
Tagesregister-Nr. 15271 vom 24.10.2016 / CHE-259.403.442 / 03130405

■ **Rein & Clean Gebäudereinigungs GmbH**, in Stettlen, CHE-114.168.830, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2012, Publ. 6500208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winker Victorino-Benites, Elsie Kathlen, unbekannt Staatsangehörigkeit, in Stettlen, Gesellschafterin, mit Ein-

zelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: von Schwarzenburg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Benites Flores, Yashin, peruanischer Staatsangehöriger, in Signau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 15272 vom 24.10.2016 / CHE-114.168.830 / 03130407

■ **Restaurant Landhaus Liebfeld AG**, in Köniz, CHE-110.486.538, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2015, Publ. 2480541). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oster, Brigitte, von Biel/Bienne, in Oberwangen b. Bern (Köniz), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wander, Jacqueline, von Bern, in Muri b. Bern (Muri bei Bern), Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wander, Thomas, von Oberburg, in Muri b. Bern (Muri bei Bern), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Baumann-Stucki, Dominique, von Thun, in Muri b. Bern (Muri bei Bern), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 15273 vom 24.10.2016 / CHE-110.486.538 / 03130409

■ **Restaurant Public, Rosmarie Fahmi**, in Bern, CHE-307.579.548, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 80 vom 28.04.2015, Publ. 2122257). Firma neu: **Restaurant Public, Rosmarie Ransanighe**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ransanighe, Rosmarie, von Eriz, in Urtenen-Schönbühl, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Fahmi, Rosmarie].  
Tagesregister-Nr. 15274 vom 24.10.2016 / CHE-307.579.548 / 03130411

■ **RUHMSERVICE GmbH**, in Bern, CHE-113.163.965, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2016, Publ. 3022699). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grunder, Fritz, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift; Grunder, Anna, von Walkringen, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunder, Max, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 15275 vom 24.10.2016 / CHE-113.163.965 / 03130413

■ **SCB Group AG**, in Bern, CHE-114.280.243, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2014, Publ. 1830741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brehbühl, Beat Dr., von Trubschachen, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 15276 vom 24.10.2016 / CHE-114.280.243 / 03130415

■ **Schnitzfreunde Genossenschaft**, in Wimmis, CHE-421.419.803, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 24.03.2016, Publ. 2742375). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: WISTAG Revision AG (CHE-104.019.565), in Thun, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 15277 vom 24.10.2016 / CHE-421.419.803 / 03130417

■ **Schweizer Reisekasse (Reka) Genossenschaft**, in Bern, CHE-105.934.790, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2016, Publ. 3051511). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aregger, Andreas, von Ruswil, in Ruswil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 15278 vom 24.10.2016 / CHE-105.934.790 / 03130419

■ **Selctron Systems AG**, in Lyss, CHE-105.976.191, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29.06.2015, Publ. 2263671). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pucheu, Jean-Claude, französischer Staatsangehöriger, in Corene (FR), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin-Martini, Teodoro, französischer Staatsangehöriger, in Paris (FR), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagesregister-Nr. 15279 vom 24.10.2016 / CHE-105.976.191 / 03130421

■ **SHB Projekt GmbH**, in Interlaken, CHE-343.988.316, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 07.07.2016, Publ. 2938699). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Michel, Paul, von Interlaken, in Interlaken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 6 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jagbox GmbH (CHE-134.046.360), in Interlaken, Gesellschafterin, mit 6 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 15280 vom 24.10.2016 / CHE-343.988.316 / 03130423

■ **Silberschmiede Thun GmbH**, in Thun, CHE-230.640.211, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2013, Publ. 920977). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Sara Silvana, von Röhrenbach im Emmental, in Thun, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Peppino, Sara Silvana]; Schedwy, Yvonne, von Röhrenbach im Emmental, in Bern, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Schedwy Schwarz, Yvonne, in Thun].  
Tagesregister-Nr. 15281 vom 24.10.2016 / CHE-230.640.211 / 03130425

■ **STEINHALLE GmbH**, in Bern, CHE-164.289.281, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2016, Publ. 3024837). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grunder, Fritz, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift; Grunder, Anna, von Walkringen, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunder, Max, von St. Gallen, in Bern, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 15282 vom 24.10.2016 / CHE-164.289.281 / 03130427

■ **STUDERSOND AG**, in Stocken-Höfen, CHE-101.675.796, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05.08.2015, Publ. 2306831). Statutenänderung: 18.10.2016. Sitz neu: **Uebeschi**. Domizil neu: Kalberweid 139, 3635 Uebeschi. Ausgeschiedene Per-

sonen und erloschene Unterschriften: Strauss, Martin, von Stocken-Höfen, in Höfen b. Thun (Stocken-Höfen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagesregister-Nr. 15283 vom 24.10.2016 / CHE-101.675.796 / 03130429

■ **wms service gmbh**, in Lyss, CHE-309.154.585, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 26.05.2016, Publ. 2852579). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perdrizat, Raphaël, von Grossfoltern, in Grossfoltern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Stamm, Regina Irene, von Schleithelm, in Grossfoltern, Gesellschaft, mit Einzelunterschrift, mit 180 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 15284 vom 24.10.2016 / CHE-309.154.585 / 03130431

■ **Zbären Transport AG**, in Konolfingen, CHE-111.640.457, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2007, Publ. 3952734). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WISTAG Revision AG (CHE-104.019.565), in Thun, Revisionsstelle [bisher: WISTAG Revision AG].  
Tagesregister-Nr. 15285 vom 24.10.2016 / CHE-111.640.457 / 03130433

### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Blumen Meyer**, in Vinelz, CHE-389.646.613, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 199 vom 13.10.2016, Publ. 3106021). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 15286 vom 24.10.2016 / CHE-389.646.613 / 03130435

■ **DriveLine Peter Ryser**, in Niederbipp, CHE-159.805.863, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 17 vom 26.01.2016, Publ. 2618761). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 15287 vom 24.10.2016 / CHE-159.805.863 / 03130437

■ **Frewi - Service Frey Willi**, in Wichtrach, CHE-108.585.941, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2012, Publ. 6837296). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 15288 vom 24.10.2016 / CHE-108.585.941 / 03130439

■ **Koepfli + Partner**, in Bolligen, CHE-108.222.757, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.1995). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 15289 vom 24.10.2016 / CHE-108.222.757 / 03130441

■ **Lady C., Cornelia Ludwig-Roost**, in Thun, CHE-107.916.248, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2013, Publ. 1063597). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 15290 vom 24.10.2016 / CHE-107.916.248 / 03130443

■ **M. Schwarzel Business Software**, in Thun, CHE-113.031.660, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2006, Publ. 3483958). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 15291 vom 24.10.2016 / CHE-113.031.660 / 03130445

■ **Pferdepension Kunz**, in Belp, CHE-495.631.810, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2016, Publ. 2870931). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 15292 vom 24.10.2016 / CHE-495.631.810 / 03130447

■ **Restaurant Kaffeemühle Silvia u. Jürg Zumkehr**, in Saanen, CHE-103.196.733, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 15293 vom 24.10.2016 / CHE-103.196.733 / 03130449

### BL

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CHAPLIN IMMOBILIEN AG**, in Pfeffingen, CHE-157.909.463, c/o Marita Chapuy, Hangelmatweg 8, 4148 Pfeffingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf und Verkauf von Immobilien, deren Verwaltung, Vermietung, Vermittlung & Schätzung sowie Bau, Umbau & Renovationen von Gebäuden. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundgegenstände erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann Patente und Lizenzen erwerben, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Liegenschaft Parzelle 2592 und ME2974 Grundbuch Duggingen zum Preis von höchstens CHF 1'300'000.00 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Chapuy, Marita, von Basel, in Pfeffingen, Präsidentin

des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Chapuy, Peter, von La Côte-aux-Fées, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mendelin, Philippe Rolf, von Nenzlingen, in Seewen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5586 vom 24.10.2016 / CHE-157.909.463 / 03130785

■ **CMC Cron Management Consult AG**, in Binningen, CHE-142.241.484, c/o Raymond Cron, Allschwilerweg 23, 4102 Binningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsleistungen und die Vermittlung von Verwaltungsrats- und Geschäftsführungsmandaten. Die Gesellschaft kann Finanzierungs- und Sicherungsgeschäfte sowie Managementaufgaben vornehmen, auch zu Gunsten oder im Interesse von nahestehenden Unternehmungen sowie Anlagen anderer Art tätigen. Die Gesellschaft kann durch Beschluss des Verwaltungsrates Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte, Immobilien und Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit dem Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Briefe, Fax oder E-Mail an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 19.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Cron, Raymond, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Cron, Sabina, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5587 vom 24.10.2016 / CHE-142.241.484 / 03130787

■ **SK Group Holding AG**, in Muttenz, CHE-191.541.365, c/o Hermann Kaul, Weiherstrasse 5, 4132 Muttenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel und das Verwalten von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundgegenstände erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 21.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Kaul, Hermann, von Muttenz, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Spinner, Heinrich, von Liestal, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5588 vom 24.10.2016 / CHE-191.541.365 / 03130789

■ **Team L & N GmbH**, in Füllinsdorf, CHE-304.146.638, Hammerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Verlegen und Reparieren von Parkettböden aller Art sowie sämtlichen anderen Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann zudem alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder die direkt oder indirekt mit dem Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann im In- und Ausland Grundgegenstände erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 17.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Keja, Nue, kosovarischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 5589 vom 24.10.2016 / CHE-304.146.638 / 03130791

### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Autavia AG Therwil**, in Therwil, CHE-108.093.709, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2014, Publ. 1325759). Firma neu: **Autavia AG Therwil in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Niklaus Iten, Benkenstrasse 18, 4102 Binningen. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.10.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iten, Niklaus, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, Direktor, mit Einzelunterschrift]; Iten, Verena, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 5590 vom 24.10.2016 / CHE-108.093.709 / 03130793

■ **Autavia Holding AG**, in Therwil, CHE-103.593.324, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2014, Publ. 1325761). Firma neu: **Autavia Holding AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Niklaus Iten, Benkenstrasse 18, 4102 Binningen. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der

Namenaktien ist aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.10.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iten, Niklaus, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, Direktor, mit Einzelunterschrift, mit Einzelunterschrift]; Iten, Verena, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 5591 vom 24.10.2016 / CHE-103.593.324 / 03130795

■ **CASTL Engineering GmbH**, in Allschwil, CHE-352.250.014, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 21.10.2016, Publ. 3121251). Statutenänderung: 21.10.2016. Firma neu: **CASTL Engineering GmbH**.  
Tagesregister-Nr. 5592 vom 24.10.2016 / CHE-352.250.014 / 03130797

■ **Dubey Père et Fils SA**, in Muttenz, CHE-112.261.571, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2013, Publ. 7058974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubey, Paul, von Gletteren, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dubey, Yves, von Gletteren, in Pratteln, Mitglied, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Peter, von Vilters-Wangs, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5593 vom 24.10.2016 / CHE-112.261.571 / 03130799

■ **fb backöfen AG**, in Liestal, CHE-109.504.224, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2013, Publ. 7169580). Firma neu: **fb backöfen AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.10.2016 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fröhle-Garni, Ewald, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), mit Einzelunterschrift; Boyer, Leonard, französischer Staatsangehöriger, in Rixheim (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fröhle, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fröhle-Garni, Rosamunde, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vizzaccaro-Frigerio, Pietro, von Muttenz, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 5594 vom 24.10.2016 / CHE-109.504.224 / 03130801

■ **HSH Zwings GmbH**, in Therwil, CHE-112.833.266, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2013, Publ. 1125339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jermann, Ingeborg, von Zwingen, in Therwil, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5595 vom 24.10.2016 / CHE-112.833.266 / 03130803

■ **insieme Baselland, Verein zur Förderung von Menschen mit einer geistigen und/oder anderen Behinderung**, in Liestal, CHE-114.403.008, Verein (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2014, Publ. 1683635). Organisation neu: [Streichung der Angaben zur Organisation auf Grund geänderter Eintragungsbestimmungen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaser, Lukas, von Liestal, in Muttenz, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glasstetter, Daniel Carl, von Basel, in Reinach (BL), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hehlen Treuhand AG (CHE-107.779.649), in Reinach (BL), Revisionsstelle [bisher: Hehlen Treuhand AG, in Reinach BL (CH-280.3.915.339-6)].  
Tagesregister-Nr. 5596 vom 24.10.2016 / CHE-114.403.008 / 03130805

■ **Krattiger AG, Holding**, in Arisdorf, CHE-108.057.671, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2012, Publ. 6779594). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krattiger, Luana, von Oberdorf (BL), in Lugano, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; DATO-Treuhand AG (CHE-107.503.863), in Basel, Revisionsstelle [bisher: DATO-Treuhand AG (CH-270.3.001.388-0)].  
Tagesregister-Nr. 5597 vom 24.10.2016 / CHE-108.057.671 / 03130807

■ **LIBERA ARCHITEKTEN GmbH**, in Arlesheim, CHE-112.343.424, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2014, Publ. 1352891). Statutenänderung: 18.10.2016. Firma neu: **Baumitums GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Beratung, Entwicklung und Handel im Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern. Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail.  
Tagesregister-Nr. 5598 vom 24.10.2016 / CHE-112.343.424 / 03130809

■ **Malerwerkstätten Heinrich Schmid AG**, Basel, Zweigniederlassung **Röschenz**, in Röschenz, CHE-392.251.072, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2014, Publ. 1633865). Hauptsitz in: Hauptsitz: Basel (HR BS). Firma neu: **Heinrich Schmid AG**, Basel, Zweigniederlassung **Röschenz**. Firma Hauptsitz neu: Heinrich Schmid AG, Basel [bisher: Firma Hauptsitz: Malerwerkstätten Heinrich Schmid AG, Basel].  
Tagesregister-Nr. 5599 vom 24.10.2016 / CHE-392.251.072 / 03130811

■ **Paul Börlin-Luder-Stiftung**, in Bubendorf, CHE-112.120.841, Stiftung (SHAB Nr. 153 vom 09.08.2012, Publ. 6804178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlumpf, Rolf, von Ziefen, in Bubendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Solberger, Sandra, von Rothenburg und Bubendorf, in Bubendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felber, Philipp, von Oberdorf (BL), in Bubendorf, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Reimann, Daniel, von Wegenstetten, in Bubendorf,

Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; BDO AG (CHE-147.528.510), in Liestal, Revisionsstelle [bisher: BDO AG, in Liestal (CH-280.9.917.020-3)].  
Tagesregister-Nr. 5600 vom 24.10.2016 / CHE-112.120.841 / 03130813

■ **RLF Fabrigli AG**, in Eptingen, CHE-102.161.241, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.2012, Publ. 6928096). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lombardi-Fritsch, Giovanna, von Basel, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz-Fritsch, Paola, von Eptingen, in Gelerkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thut-Fritsch, Ursula Chantal, von Sempach und Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsch-Eckart, Donat Harro, von Basel, in Holstetten-Fürst, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 5601 vom 24.10.2016 / CHE-102.161.241 / 03130815

■ **Skan Management Holding AG**, in Allschwil, CHE-113.334.244, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13.08.2015, Publ. 2320445). Statutenänderung: 10.08.2016. Aktienkapital neu: CHF 1'024'650.00 [bisher: CHF 2'922'150.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'024'650.00 [bisher: CHF 2'922'150.00]. Aktien neu: 379'500 Namenaktien zu CHF 2.70 [bisher: 379'500 Namenaktien zu CHF 7.70]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 10.08.2016 wird der Nennwert der 379'500 Namenaktien zu CHF 7.70 auf CHF 2.70 herabgesetzt und je CHF 5.00 pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 19.10.2016 festgesetzt.  
Tagesregister-Nr. 5602 vom 24.10.2016 / CHE-113.334.244 / 03130817

■ **Swiss Diamond Collection AG**, in Therwil, CHE-113.783.300, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2015, Publ. 2292977). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Flühli im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 5605 vom 24.10.2016 / CHE-113.783.300 / 03130823

■ **Vorsorgefonds Hanro**, in Liestal, CHE-109.722.643, Stiftung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2014, Publ. 1352993). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hostetler, Walter, von Sissach und Wahlen, in Lausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reust, Barbara, von Volketswil, in Volketswil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balance Audit AG (CHE-116.237.614), in Basel, Revisionsstelle [bisher: Balance Audit AG (CH-270.3.014.428-4)].  
Tagesregister-Nr. 5603 vom 24.10.2016 / CHE-109.722.643 / 03130819

■ **WION GmbH**, in Münchenstein, CHE-231.908.161, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2016, Publ. 2961325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Swiss Professional Media AG (CHE-103.905.145), in Basel, Gesellschafterin, mit 7 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Kramer, Oliver Felix, von Küssnacht (ZH), in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Bellanza, Francesco, von Münchenstein, in Münchenstein, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 8 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 15 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].  
Tagesregister-Nr. 5604 vom 24.10.2016 / CHE-231.908.161 / 03130821

### BS

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ADESSE Immobilien GmbH (ADESSE Immobilien Sàrl) (ADESSE Immobilien Sàrl)**, in Basel, CHE-159.188.409, Hirzobweg 95, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung, den An- und Verkauf, die Vermittlung und Verwaltung von Immobilien auf eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit dem Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorstand-, Verkauf- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Mit Erklärung vom 18.10.2016 wurde das Vorliegen der Voraussetzungen für den Verzicht auf die eingeschränkte Revision bestätigt. Eingetragene Personen: Fesli, Salman, von Birsfelden, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 5927 vom 24.10.2016 / CHE-159.188.409 / 03130743

■ **Christian und Ellen Vogel-Stiftung**, in Basel, CHE-191.363.626, c/o UBS AG, Aeschenvorstadt 1, 4051 Basel, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 18.03.2014. Zweck: Die Stiftung bezweckt die Unterstützung und Förderung der ländlichen schweizerischen Kultur. Dabei sollen insbesondere historische und regionale typische Bauten und deren Ausstattung aus und in allen Gebieten der Schweiz erhalten und wiederhergestellt werden. Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinerlei Erwerbszweck. Errichtung der Stiftung durch letztwillige Verfügung vom 18.03.2014 der Ellen Elizabeth Vogel-Treadwell, in Binningen. Weitere Adresse: c/o Ballenberg - Freilichtmuseum der Schweiz, Museumsstr. 1311, 3858 Holstetten bei Brienz. Eingetragene Personen: Flick, Peter, von Brienz BE, in Interlaken, Präsi-







Bruno, von Thusis, in Avers, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Michael, Gian, von Donat, in Donat, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marguth, André, von Luzern, in Thusis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagesregister-Nr. 4525 vom 24.10.2016 / CHE-107.660.557 / 03130961

■ **Züger elektrische Anlagen AG, in Thusis, CHE-112.416.201, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.11.2012, Publ. 6940960).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jehli, Michael, von Thusis, in Thusis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagesregister-Nr. 4526 vom 24.10.2016 / CHE-112.416.201 / 03130963

**Löschungen Radiations Cancellazioni**

■ **Bistro LOGO AG in Liquidation, in Klosters-Serneus, CHE-100.607.786, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21.07.2016, Publ. 2966483).** Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 4528 vom 24.10.2016 / CHE-100.607.786 / 03130965

■ **EUROVAC Brian Hulett, in Klosters-Serneus, CHE-104.742.992, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1998).** Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 4528 vom 24.10.2016 / CHE-104.742.992 / 03130967

**JU**

**Mutationen Mutations Mutazioni**

■ **Le Mexique Sàrl, à Delémont, CHE-174.041.819, société à responsabilité limitée (No. FOSC 174 du 08.09.2016, Publ. 3045793).** Personne(s) et signature(s) radiée(s): Montavon, Mathieu, de Boécourt, à Delémont, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.00. Inscription ou modification de personne(s): Schaffter, Olivier Pierre Maurice, de Courtfelle, à Delémont, associé et gérant, avec signature individuelle, pour 20 parts sociales de CHF 1'000.00 [précédemment pour 19 parts sociales de CHF 1'000.00].  
Registre journalier no 1350 du 24.10.2016 / CHE-174.041.819 / 03131247

**LU**

**Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni**

■ **A. Giger Reinigung / Allroundservice, in Reiden, CHE-442.575.001, Châpèllmette 54, 6262 Langnau b. Reiden, Einzelunternehmen (Neuintragung).** Zweck: Reinigung von Kühlmöbeln, Tiefkühlmöbeln sowie Kühlräume; Erbringung von weiteren Dienstleistungen in den Bereichen Reinigung sowie Allroundservice. Eingetragene Personen: Giger, Alexander, von Niedergösgen, in Reiden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 7634 vom 24.10.2016 / CHE-442.575.001 / 03130451

■ **Geozug Ingenieure AG, in Luzern, CHE-368.971.579, Mettenwylstrasse 13, 6006 Luzern, schweizerische Zweigniederlassung (Neuintragung).** Identifikationsnummer Hauptsitz: CHE-101.378.068. Firma Hauptsitz: Geozug Ingenieure AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Baar.  
Tagesregister-Nr. 7635 vom 24.10.2016 / CHE-368.971.579 / 03130453

■ **GUTbüroTechnik GmbH, in Luzern, CHE-236.981.018, Zihlmatweg 1, 6005 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung).** Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Vertrieb, Leasing, Vermietung, Installation, Service, Reparatur und Unterhalt von Bürogeräten, elektronischen Datenverarbeitungs-/Speichersystemen und Zubehör sowie Erbringung von allen damit zusammenhängenden Beratungsleistungen; Handel mit, Vermarktung von Gütern rund um den Detailhandel, im Besonderen im Bereich von Papeterie- und Bürobedarf wie auch von Büromöbeln und Erbringung sämtlicher damit verbundenen Dienstleistungen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechten, Marken und anderen Immaterialgüterrechten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Liegenschaften. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen per Brief, Fax oder E-Mail. Mit Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Gut-Frischkopf, Irene, von Luzern, in Luzern, Gesellschaftlerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 9 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Gut, René, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 11 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 7636 vom 24.10.2016 / CHE-236.981.018 / 03130455

■ **LUMINOXRAY AG, in Neuenkirch, CHE-389.784.735, Rösslimatt 2, 6016 Hellbühl, Aktiengesellschaft (Neuintragung).** Statutendatum: 21.10.2016. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, Unternehmungen oder Organisationen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Aktienkapital: CHF 150'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.00. Aktien: 150 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung des Gründers vom 21.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revi-

sion. Eingetragene Personen: Kalt, Roman Adolf, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kalt-Graber, Sandra, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 7637 vom 24.10.2016 / CHE-389.784.735 / 03130457

■ **traversa Netzwerk für Menschen mit einer psychischen Erkrankung, in Luzern, CHE-105.913.204, Tribtschengasse 8, 6005 Luzern, Verein (Neuintragung).** Statutendatum: 19.05.2016. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Menschen mit einer psychischen Erkrankung, deren Angehörigen und der allgemeinen Öffentlichkeit in den Kantonen Luzern, Ob- und Nidwalden; Wahrnehmung der Interessen der Menschen mit einer psychischen Erkrankung in der Gesetzgebung und der Öffentlichkeit; Information über alle Aspekte der psychischen Krankheiten; Leistung von Präventionsarbeit; Förderung der Selbsthilfe psychisch kranker Menschen; Entwicklung, Förderung und Führung von betreuten Wohnmöglichkeiten, Tageszentren und Freizeit- und Ferienangeboten; Beratung von Betroffenen und Angehörigen in allen Bereichen. Mittel: Beiträge der öffentlichen Hand; freiwillige Zuwendungen; Vermögens- und Liegenschaftsbeiträge; Beiträge der Mitglieder. Eingetragene Personen: Dornann, Rosa Maria, von Rothenburg, in Rothenburg, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurnmann, Dr. med. Julius, von Horw, in Luzern, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Haefliger, Beat, von Rothenburg, in Rothenburg, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Messner, Anna, von Emmen, in Emmen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Anderer, Karin, von Luzern, in Luzern, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Bitzi, Hildegard, von Luzern, in Luzern, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Frey, Dr. med. Konrad, von Basel, in Stans, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Hans Rudolf, von Reiden, in Luzern, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Lufida Revisions AG (CHE-107.870.600), in Luzern, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 7638 vom 24.10.2016 / CHE-105.913.204 / 03130459

**Mutationen Mutations Mutazioni**

■ **Diventus GmbH, in Grosswangen, CHE-331.057.150, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2014, Publ. 1767009).** Domizil neu: Gewerbe Mooshof 10, 6022 Grosswangen.  
Tagesregister-Nr. 7640 vom 24.10.2016 / CHE-331.057.150 / 03130463

■ **D&R Performance GmbH, in Luzern, CHE-114.989.672, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 13.04.2012, Publ. 6655984).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hüser, Daniel, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Luzern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gorman, David, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Flecklin, Remo, von Riesenstalden, in Luzern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 7639 vom 24.10.2016 / CHE-114.989.672 / 03130461

■ **Elektro Burkart AG, Rain, in Rain, CHE-107.236.283, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.2012, Publ. 6824646).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkart, Pius, von Dietwil, in Rain, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkart, Carmen, von Rain, in Rain, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Partner Treuhand AG, Luzern (CHE-107.252.951), in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Partner Treuhand AG, Luzern].  
Tagesregister-Nr. 7641 vom 24.10.2016 / CHE-107.236.283 / 03130465

■ **Franz Müller Schlosserei GmbH, in Nottwil, CHE-107.906.729, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 03.09.2008, Publ. 4636376).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Anna, von Ruswil, in Nottwil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 50'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Franz, von Ruswil, in Nottwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 50'000.00 [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 50'000.00].  
Tagesregister-Nr. 7642 vom 24.10.2016 / CHE-107.906.729 / 03130467

■ **Genossenschaft Antennenanlage Weggis-Vitznau-Gersau, in Weggis, CHE-102.253.860, Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2013, Publ. 7195912).** Domizil neu: Weiherstrasse 16, 6355 Weggis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lottenbach Treuhand und Beratung (CHE-108.585.177), in Weggis, Revisionsstelle [bisher: Lottenbach Treuhand und Beratung (CHE-101.019.459-6)].  
Tagesregister-Nr. 7643 vom 24.10.2016 / CHE-102.253.860 / 03130469

■ **Golden Frog GmbH, in Meggen, CHE-215.644.041, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2014, Publ. 1310865).** Domizil neu: c/o Marcus Waldspühl, Lindenholze 1, 6045 Meggen.  
Tagesregister-Nr. 7644 vom 24.10.2016 / CHE-215.644.041 / 03130471

■ **Häusermann + Partner Architekten AG, in Kriens, CHE-103.328.503, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05.06.2012, Publ. 6703806).** Firma neu: Häusermann + Partner Architekten AG in Liquidation. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der

Übertragbarkeit der Namenaktien ist im Sinne von Art. 685a Abs. 3 OR aufgehoben.]. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20.10.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusermann, Franz, von Egliswil, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 7645 vom 24.10.2016 / CHE-103.328.503 / 03130473

■ **Immo-Service, IS Kühni, in Aesch (LU), CHE-447.913.045, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2015, Publ. 1915685).** Sitz neu: Beromünster. Domizil neu: Spielmatte 9, 6222 Gunzwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühni, Philipp, von Langnau im Emmental, in Beromünster, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch (LU)].  
Tagesregister-Nr. 7646 vom 24.10.2016 / CHE-447.913.045 / 03130475

■ **INTERSERVICE AG, in Luzern, CHE-458.612.843, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.2015, Publ. 2477839).** Statutenänderung: 19.10.2016. Sitz neu: Emmen. Domizil neu: Hüblistrasse 18, 6020 Emmenbrücke.  
Tagesregister-Nr. 7647 vom 24.10.2016 / CHE-458.612.843 / 03130477

■ **Jewel Home GmbH, bisher in Gebenstorf, CHE-319.167.827, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 28.01.2016, Publ. 2625831).** Statutenänderung: 22.09.2016. Sitz neu: Triengen. Domizil neu: Hinterdorfstrasse 17, 6235 Winiikon. Vinkulierung neu: [Die Vinkulierungsbestimmungen wurden aus den Statuten entfernt.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugelmann, Jasmin, von Staffelbach, in Triengen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Gebenstorf]; Sutter, Fabian, von Brötschen, in Triengen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Gebenstorf].  
Tagesregister-Nr. 7648 vom 24.10.2016 / CHE-319.167.827 / 03130479

■ **Party-Bus GmbH, in Grosswangen, CHE-109.038.860, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 22.12.2014, Publ. 1894295).** Domizil neu: Gewerbe Mooshof 10, 6022 Grosswangen.  
Tagesregister-Nr. 7649 vom 24.10.2016 / CHE-109.038.860 / 03130481

■ **Party-Bus Immobilien GmbH, in Grosswangen, CHE-113.936.377, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2009, Publ. 5170684).** Domizil neu: Gewerbe Mooshof 10, 6022 Grosswangen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Urs, von Ruswil, in Grosswangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Ruswil]; Weber, Markus, von Spreitenbach, in Ruswil, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 41 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 7650 vom 24.10.2016 / CHE-113.936.377 / 03130483

■ **Renta GmbH, in Schüpfheim, CHE-266.259.274, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2012, Publ. 6960668).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, René, von Escholzmatt-Marbach, in Schüpfheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, [bisher: von Escholzmatt-Marbach, in Escholzmatt-Marbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Zemp, Elizabeta, von Röttenbach im Emmental, in Schüpfheim, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Escholzmatt-Marbach, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].  
Tagesregister-Nr. 7651 vom 24.10.2016 / CHE-266.259.274 / 03130485

■ **S & C Group AG, in Emmen, CHE-139.768.130, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2016, Publ. 2786511).** Firma neu: S & C Group AG in Liquidation. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist im Sinne von Art. 685a Abs. 3 OR aufgehoben.]. Mit Entscheid der Einzelrichterin des Bezirksgerichts Hochdorf, Abteilung 1, vom 20.10.2016 ist über die Gesellschaft mit Wirkung ab dem 20.10.2016, 17:00 Uhr, der Konkurs eröffnet worden.  
Tagesregister-Nr. 7652 vom 24.10.2016 / CHE-139.768.130 / 03130487

■ **Stiftung LZ Weihnachtsaktion, in Luzern, CHE-113.038.834, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2012, Publ. 6963388).** Domizil neu: c/o Luzerner Zeitung AG, Mailhofstrasse 76, 6004 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Erwin, von Emmen und Rain, in Emmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bomhauser, Thomas, von Luzern und Weinfelden, in Zug, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli Renggli, Bettina, von Luzern, in Ebikon, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martinu, Jérôme, von Kriens, in Kriens, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG (CHE-434.873.063), in Luzern, Revisionsstelle [bisher: PricewaterhouseCoopers AG].  
Tagesregister-Nr. 7653 vom 24.10.2016 / CHE-113.038.834 / 03130489

■ **Swiss Diamond Collection AG, bisher in Therwil, CHE-113.783.300, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2015, Publ. 2229977).** Statutenänderung: 29.09.2016. Sitz neu: Flühli. Domizil neu: Hinter-Thorbad 8, 6173 Flühli LU.  
Tagesregister-Nr. 7654 vom 24.10.2016 / CHE-113.783.300 / 03130491

■ **Toni Schlüssel Schreinerin, in Schenkon, CHE-108.344.981, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 104 vom 02.06.2010, Publ. 5657094).** Domizil neu: Zollhus 1, 6214 Schenkon.  
Tagesregister-Nr. 7655 vom 24.10.2016 / CHE-108.344.981 / 03130493

■ **Xchange Technology GmbH, Darmstadt, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, CHE-466.623.205, ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2016, Publ. 3065827).** Hauptsitz in: Darmstadt (DE). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mertens, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Mühlthal (DE), mit Einzelprokura.  
Tagesregister-Nr. 7656 vom 24.10.2016 / CHE-466.623.205 / 03130495

**Löschungen Radiations Cancellazioni**

■ **Genossenschaft Milchring Rothenburg und Umgebung in Liquidation, in Rothenburg, CHE-100.995.235, Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 01.04.2016, Publ. 2753745).** Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Genossenschaft ist erloschen.  
Tagesregister-Nr. 7657 vom 24.10.2016 / CHE-100.995.235 / 03130497

■ **Olico Malergeschäft Taisch, in Emmen, CHE-452.477.676, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 135 vom 14.07.2016, Publ. 2952827).** Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Einstellung erhoben wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird das Einzelunternehmen in Anwendung von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 7658 vom 24.10.2016 / CHE-452.477.676 / 03130499

■ **Panamfilm GmbH in Liquidation, in Luzern, CHE-113.849.175, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 15.07.2016, Publ. 2955491).** Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 7659 vom 24.10.2016 / CHE-113.849.175 / 03130501

■ **PC-Aerzte.ch Schillinger, in Eich, CHE-114.501.409, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 201 vom 15.10.2010, Publ. 5854880).** Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 7660 vom 24.10.2016 / CHE-114.501.409 / 03130503

■ **s'Gwand Mode GmbH in Liquidation, in Wolhusen, CHE-112.782.143, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 14.07.2016, Publ. 2952841).** Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 7661 vom 24.10.2016 / CHE-112.782.143 / 03130505

■ **Verwertungs- und Handelsgenossenschaft VHG Rain in Liquidation, in Rain, CHE-103.599.551, Genossenschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.01.2016, Publ. 2596223).** Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Genossenschaft ist erloschen.  
Tagesregister-Nr. 7662 vom 24.10.2016 / CHE-103.599.551 / 03130507

**NE**

**Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni**

■ **Global Network Technologies Sàrl, à Saint-Blaise, rue du Temple 16, 2072 St-Blaise, CHE-171.187.757, Nouvelle société à responsabilité limitée.** Statut du 19.10.2016. But: achat, vente, distribution, importation, exportation de tous produits électroniques et microélectroniques, informatiques et aéronautiques en Suisse et à l'étranger; ainsi que toutes applications informatiques (pour but complet, cf. statuts). Prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: selon statuts. Capital: CHF 20'000. Associé: De Aguiar Cabral Ferreira José Paulo, do Portugal, à La Tène, avec 20 parts sociales de CHF 1'000, lequel est en outre gérant avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux associés: lettre recommandée. Selon déclaration du 19.10.2016, la société n'est pas soumise à un contrôle ordinaire et a renoncé à un contrôle restreint.  
Registre journalier no 3148 du 21.10.2016 / CHE-171.187.757 / 03130021

**NW**

**Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni**

■ **Brocade CH Holdings GmbH (Brocade CH Holdings LLC), in Stans, CHE-259.696.698, Hansmatt 32, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung).** Statutendatum: 21.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten und Verwalten von Beteiligungen an Industrie-, Handels- und Serviceunternehmen in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein könnten, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Darlehen für eigene oder fremde Rechnung sowie Garantien und Pfandrechtsgeschäfte für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen. Sie kann Immobilien im In- und Ausland erwerben, verpachten, vermieten, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann jede Art von Schuld oder Wertpapieren innerhalb der Schweiz oder im Ausland erwerben, halten, verwerten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Mit Erklärung vom 21.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: BROCADE Communications Luxembourg S.à.r.l. (B77974), in Luxemburg (LU), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Furter, Jean-Samuel, von Neuchâtel,





14, 2540 Grenchen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.10.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blümlin, Emil, von Gettnau, in Gondiswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00 [bisher: in Bettlach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Blümlin, Alice, von Gettnau, in Gondiswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 [bisher: in Bettlach]; Vogt, Peter, von Herbswil, in Bettlach, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 4072 vom 24.10.2016 / CHE-113.340.977 / 03130725

■ **Java Rückbau + Recycling AG, in Oberdorf (SO)**, CHE-407.396.043, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13.04.2016, Publ. 2776307). Statutenänderung: 18.10.2016. Sitz neu: Riedholz. Domizil neu: Attilsholzstrasse 10, 4533 Riedholz.  
Tagesregister-Nr. 4073 vom 24.10.2016 / CHE-407.396.043 / 03130727

■ **Kahasa Education GmbH, in Langendorf**, CHE-108.647.944, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2016, Publ. 2899591). Firma neu: Kahasa Education GmbH in Liquidation. Domizil neu: bei Karin Thümer, Beletzmattweg 1, 4513 Langendorf. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.10.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thümer, Karin, von Zuchwil und Attilwil, in Langendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 4074 vom 24.10.2016 / CHE-108.647.944 / 03130729

■ **Mitel Europe AG, in Solothurn**, CHE-105.221.342, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2016, Publ. 2950357). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bevington, Graham, britischer Staatsangehöriger, in Monmouthshire (UK), Präsident des Verwaltungsrates, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fron, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Kleinmammow (DE), Präsident des Verwaltungsrates, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Hartmann, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Geestland (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter, Ulrich, von Habkern, in Derendingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luterbach].  
Tagesregister-Nr. 4075 vom 24.10.2016 / CHE-105.221.342 / 03130731

■ **Mitel Schweiz AG, in Solothurn**, CHE-102.056.199, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2016, Publ. 2950359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bevington, Graham, britischer Staatsangehöriger, in Monmouthshire (UK), Präsident des Verwaltungsrates, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Bötcher, Burkhard Viktor Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Miéville, Michel, von Esertines-sur-Yverdon, in Yverdon-le-Bains, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Kurt, von Niederried, in Oekingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fron, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Kleinmammow (DE), Präsident des Verwaltungsrates, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Hartmann, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Geestland (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter, Ulrich, von Habkern, in Derendingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luterbach]; Carosella, Romeo, italienischer Staatsangehöriger, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Kirchdorf (BE)]; Mäder, Oliver, von Basel, in Aarburg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Brittnau].  
Tagesregister-Nr. 4076 vom 24.10.2016 / CHE-102.056.199 / 03130733

■ **Personalfürsorgegüstung Marco Dätwyler Unternehmungen, in Erlinsbach (SO)**, CHE-114.020.653, Stiftung (SHAB Nr. 239 vom 09.12.2015, Publ. 2528797). Urkundenänderung: 20.01.2016. Sitz neu: Trimbach. Domizil neu: bei MARCO DÄTWYLER HOLDING AG, Baslerstrasse 103, 4632 Trimbach.  
Tagesregister-Nr. 4077 vom 24.10.2016 / CHE-114.020.653 / 03130735

■ **Roland Marmet GmbH, in Bettlach**, CHE-114.649.331, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 30.12.2008, Publ. 4807026). Statutenänderung: 21.10.2016. Firma neu: Marmet Sanitär GmbH.  
Tagesregister-Nr. 4078 vom 24.10.2016 / CHE-114.649.331 / 03130737

■ **Stryker-Osteonics AG, in Selzach**, CHE-108.369.320, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2016, Publ. 2985375). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiegmann, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Duisburg (DE)].  
Tagesregister-Nr. 4079 vom 24.10.2016 / CHE-108.369.320 / 03130739

■ **Tula Holding AG, in Kleinlützel**, CHE-261.668.671, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2015, Publ. 2078441). Domizil neu: Unterer Eichweg 666, 4245 Kleinlützel.  
Tagesregister-Nr. 4080 vom 24.10.2016 / CHE-261.668.671 / 03130741

## SZ

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AGINOR AG, in Küssnacht (SZ)**, CHE-392.165.685, Grubweg 9, 6403 Küssnacht am Rigi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art insbesondere Handel mit Maschinen und Anlagen für die Metallbearbeitung, für die Überarbeitende und Chemische Industrie sowie Ersatzteile und Werk-

zeug zu den Anlagen und Rohstoffe für die Werkzeugproduktion. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien erfolgt nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hochhalter, Viktoria, deutsche Staatsangehörige, in Küssnacht (SZ), Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5390 vom 24.10.2016 / CHE-392.165.685 / 03130515

■ **HyWin GmbH, in Wollerau**, CHE-250.903.916, c/o Lipton & Partner GmbH, Sihlwegstrasse 23, 8852 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und Vermarktung von hybriden Produkten für den Fassadenbau sowie die Verwaltung und Veräusserung von deren Patenten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag und Inventarliste vom 20.09.2016 diverse Werkzeuge, Messgeräte, Versuchsmaterial sowie aktivierter Patente, wofür 200 Stammanteile zu CHF 100.00 ausgegeben werden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Verkauf- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung vom 17.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Meisser, Claudio, von Davos, in Cham, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Lipton, Dr. Jan, von Stäfa, in Hirzel, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 5391 vom 24.10.2016 / CHE-250.903.916 / 03130517

■ **Oddo Real Estate Holding AG, in Freienbach**, CHE-262.881.026, Seestrasse 58, 8806 Bäch SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten sowie die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere Gesellschaften, welche im Bereich Immobilien tätig sind sowie Durchführung der damit zusammenhängenden Finanz-, Anlage- und Dienstleistungsgeschäfte. Die Gesellschaft kann selber Unternehmen gründen oder sich an schon bestehenden Unternehmen beteiligen und andere Unternehmen finanzieren und fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 60 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der Seeblick Immobilien AG (CHE-108.040.914) zum Preis von höchstens CHF 230'000.00 zu übernehmen. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 17.10.2016, 40 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der Seeblick Immobilien AG (CHE-108.040.914), in Freienbach, zum Wert von CHF 40'000.00 zu 20 Anteilscheine zu CHF 1'000.00 der Freie Wohnbaugenossenschaft Höfe (CHE-102.321.065), in Freienbach, zum Wert von CHF 47'600.00, wofür 876 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien erfolgt nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 17.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Oddo, Michele, von Menzingen, in Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oddo, Barbara, von Menzingen, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5392 vom 24.10.2016 / CHE-262.881.026 / 03130519

■ **PRF Immobilien GmbH, in Feusisberg**, CHE-431.639.186, Schönelstrasse 3, 8835 Feusisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Immobilienbereich, insbesondere Verwaltung, Vermarktung, Vermittlung und Bewirtschaftung von Liegenschaften für eigene und fremde Rechnung sowie die betriebswirtschaftliche Führung und Beratung von Immobilienunternehmen. Im Weiteren bezweckt die Gesellschaft den Erwerb und Überbauung von Grundstücken, Kauf und Verkauf von Immobilien, sowie Unterhaltsarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, diese finanzieren und fördern sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief, Fax oder E-Mail, an dem in Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Riegg, Patrik Fredy, von Eschenbach (SG), in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 5393 vom 24.10.2016 / CHE-431.639.186 / 03130521

### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **arag Holding AG, in Küssnacht (SZ)**, CHE-115.827.629, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2011, Publ. 6136618). Domizil neu: Schilfweg 26, 6402 Merlischachen.  
Tagesregister-Nr. 5394 vom 24.10.2016 / CHE-115.827.629 / 03130523

■ **arag Immobilien-Management AG, in Küssnacht (SZ)**, CHE-363.717.424, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2016, Publ. 3007487). Domizil neu: Schilfweg 26, 6402 Merlischachen.  
Tagesregister-Nr. 5395 vom 24.10.2016 / CHE-363.717.424 / 03130525

■ **Avaloq Licence AG, in Freienbach**, CHE-100.960.076, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2016, Publ. 2947167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertini, Markus, von Kammersrohr, in Zuchwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gluyas, Dean Barry, britischer Staatsangehöriger, in Gingsins, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 5396 vom 24.10.2016 / CHE-100.960.076 / 03130527

■ **Baupartner Schweiz GmbH, in Freienbach**, CHE-184.165.943, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2014, Publ. 1767771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hostettler, Urs Peter, von Schwarzenburg, in Wichtach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Martin, von Rubigen, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].  
Tagesregister-Nr. 5397 vom 24.10.2016 / CHE-184.165.943 / 03130529

■ **Cindy Training GmbH, in Wollerau**, CHE-113.420.607, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 06.08.2015, Publ. 2390087). Weitere Adressen: Centurion Club Zürich, Seefeldstrasse 108, 8008 Zürich.  
Tagesregister-Nr. 5398 vom 24.10.2016 / CHE-113.420.607 / 03130531

■ **ENERPRO Investment AG, in Wollerau**, CHE-115.055.884, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2015, Publ. 2321765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedery, Albert Maximilian, genannt Maximilian A., von Winterthur, in Sihanoukville (KH), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Friedery-Szelesty, Beatrix Maria, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5399 vom 24.10.2016 / CHE-115.055.884 / 03130533

■ **FaFINIK GmbH, in Lachen**, CHE-218.270.698, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2014, Publ. 1516237). Firma neu: FaFINIK GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.10.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pünjer, Sai Cheng, singapurische Staatsangehörige, in Lachen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 5400 vom 24.10.2016 / CHE-218.270.698 / 03130535

■ **happybello AG in Liquidation, in Freienbach**, CHE-411.871.774, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.2016, Publ. 3046919). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Höfe vom 20.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 5401 vom 24.10.2016 / CHE-411.871.774 / 03130537

■ **Jordan Hotels Holding AG, bisher in Altdorf (UR)**, CHE-413.687.023, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2016, Publ. 2810287). Statutenänderung: 14.10.2016. Sitz neu: Schwyz. Domizil neu: Bahnhofsstrasse 25, 6430 Schwyz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hedderich, Wolfgang Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten.  
Tagesregister-Nr. 5402 vom 24.10.2016 / CHE-413.687.023 / 03130539

■ **Kirschensturm AG in Liquidation, in Freienbach**, CHE-109.677.988, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14.10.2016, Publ. 3108539). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Höfe vom 17.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 5403 vom 24.10.2016 / CHE-109.677.988 / 03130541

■ **MERON (Schweiz) GmbH, in Freienbach**, CHE-254.882.822, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2016, Publ. 3051625). Domizil neu: Seelammstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frackowiak, Artur Andrej, polnischer Staatsangehöriger, in Fislisbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 4 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Staldenried].  
Tagesregister-Nr. 5404 vom 24.10.2016 / CHE-254.882.822 / 03130543

■ **Relax Invest AG, in Wollerau**, CHE-116.243.543, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2013, Publ. 1172851). Domizil neu: Bächerstrasse 59, 8806 Bäch SZ.  
Tagesregister-Nr. 5405 vom 24.10.2016 / CHE-116.243.543 / 03130545

■ **Swiss Dreamhome AG, in Küssnacht (SZ)**, CHE-446.069.375, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2014, Publ. 1502525). Domizil neu: Schilfweg 26, 6402 Merlischachen.  
Tagesregister-Nr. 5406 vom 24.10.2016 / CHE-446.069.375 / 03130547

■ **T-LINK LAND AG, in Freienbach**, CHE-185.218.542, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14.05.2012, Publ. 6676582). Statutenänderung: 05.10.2016. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Bewirtschaftung von Liegenschaften und Grundstücken. Sie kann Liegenschaften bewirtschaften, kaufen und verkaufen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Sie kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Darlehen gewähren sowie Wertpapiere kaufen und verkaufen wie auch Betriebsstätten und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und betreiben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gemäss Erklärung vom 05.10.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Erwin A., von Hämikon, in Nürensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; STR Wirtschaftsprüfung AG (CH-130.3016.045-2), in Freienbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, Thomas A., von Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ziegler, Carl A., von Zürich, in Uitikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 5407 vom 24.10.2016 / CHE-185.218.542 / 03130549

■ **vesden ag, in Feusisberg**, CHE-103.250.551, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2016, Publ. 2916439). Statutenänderung: 05.10.2016. Aktienkapital neu: CHF 102'000.00 [bisher: CHF 50'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 102'000.00 [bisher: CHF 50'000.00]. Aktien neu: 102 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung.  
Tagesregister-Nr. 5408 vom 24.10.2016 / CHE-103.250.551 / 03130551

■ **VIP Lieferersevice GmbH, in Freienbach**, CHE-246.581.927, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2015, Publ. 2204285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weischede, Sascha, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 5409 vom 24.10.2016 / CHE-246.581.927 / 03130553

■ **Zehnder Consulting, Inhaber Dr. Thomas Zehnder, in Wollerau**, CHE-317.150.224, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 237 vom 08.12.2014, Publ. 1865709). Das Einzelunternehmen wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug in Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 5414 vom 24.10.2016 / CHE-317.150.224 / 03130563

### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **GlobalSuiseCapital AG in Liquidation, in Ingenbohl**, CHE-112.304.016, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04.02.2011, Publ. 6018572). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA vom 12.10.2016 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 5410 vom 24.10.2016 / CHE-112.304.016 / 03130555

■ **Ludwig Bürgi Carrosserie-Werkstatt, in Wollerau**, CHE-107.918.508, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 144 vom 25.06.1985). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 5411 vom 24.10.2016 / CHE-107.918.508 / 03130557

■ **MVGBS FINANCIAL CAPITAL TRUST HOLDING GROUP AG in Liquidation, in Freienbach**, CHE-341.086.590, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22.07.2016, Publ. 2968541). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 5412 vom 24.10.2016 / CHE-341.086.590 / 03130559

■ **Ybrig Bau AG in Liquidation, in Oberiberg**, CHE-106.726.113, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21.07.2016, Publ. 2966017). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 5413 vom 24.10.2016 / CHE-106.726.113 / 03130561

## TG

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **GUPFEN-Immo AG, in Fischingen**, CHE-185.939.860, Fischingenstrasse 2, 8372 Weizikon bei Sirmach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, Bau, Renovation, Verwaltung, Veräusserung und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 300'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.00. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 05.10.2016 die Liegenschaft Nr. 1428, Grundbuch Dussnegg-Obervangen, wofür 300 Namenaktien zu CHF 1'000.00 zugeteilt und CHF 165'500.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien erfolgt nach Massgabe der Statuten



maria e rinuncia a una revisione limitata. Persone dimissionarie e firme cancellate: REBEFID Sagl, succursale di Paradiso (CHE-431.982.626), in Paradiso, ufficio di revisione.  
Registro giornaliero no 14502 del 24.10.2016 / CHE-100.458.374 / 0313123

■ **Fondazione 'La Famiglia', in Lugano**, CHE-101.903.402, fondazione (FUSC no. 182 del 20.09.2013, Pubbl. 1087161). Persone dimissionarie e firme cancellate: Robbiani, Meinrado, da Novazzano, in Breganzona, presidente, con firma individuale; Mecatti, Alessandro, da Lindau, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due; Nicoli, Giancarlo, da Cavagnago, in Faido, membro, con firma collettiva a due; Tetamanti, Dario, da Collina d'Oro, in Sonvico, membro, con firma collettiva a due; Leddi, Fausto, da Lugano, in Lugano, membro e segretario, con firma collettiva a due; Trezzini, Arturo, da Sessa, in Locarno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Ricciardi, Renato, da Lugano, in Massogno, presidente, con firma individuale; Locatelli, Paolo, da Onsernone, in Bellinzona, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: da Isorno, membro con firma collettiva a due]; Ragusa, Cataldo, da Lugano, in Pambio-Noranco (Collina d'Oro), membro e segretario, con firma collettiva a due; Butti, Giuliano, da Stabio, in Coldrerio, membro, con firma collettiva a due; Guidicelli, Giancarlo Gianni Roberto, da Acquarossa, in Acquarossa, membro, con firma collettiva a due; Scolari, Giovanni, da Mesocco, in Manno, membro, con firma collettiva a due; Pellegrini, Marco Vito, da Onsernone, in Locarno, membro, con firma collettiva a due.  
Registro giornaliero no 14503 del 24.10.2016 / CHE-101.903.402 / 0313125

■ **Freestyles3 Sagl**, finora in St. Moritz, CHE-345.465.064, società a garanzia limitata (FUSC no. 80 del 26.04.2016, p. 9, Pubbl. 2800625). Statuti originari: 24.11.2014, Statuti modificati: 18.10.2016. Nuova ragione sociale: **Top Magic Clear Sagl**. Nuova sede: **Lugano**. Nuovo recapito: Via dei Faggi 2d, 6912 Pazzallo. Nuovo scopo: La gestione di un'impresa di pulizia di superfici commerciali, industriali, abitative ed uffici e la manutenzione di stabili ed ogni altra attività ivi connessa. L'acquisto, la vendita ed il noleggio di apparecchi per la pulizia e la commercializzazione di prodotti di pulizia. La società potrà pure acquistare, vendere, gestire, ricevere in uso e concedere in uso tecnologie, know-how tecnico, brevetti industriali, marchi, licenze e diritti di proprietà intellettuale in genere, in particolare nei citati settori. La società può assumere sia direttamente che indirettamente interessenze e partecipazioni in altre società o imprese industriali, commerciali, finanziarie e di servizi in Svizzera o all'estero, nel settore attinente allo scopo sociale o in altri settori ed aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero. La società potrà inoltre acquistare, gravare, gestire, amministrare e vendere beni immobili in Svizzera e all'estero, nonché partecipare a società e imprese immobiliari con sede o attività in Svizzera e all'estero, compatibilmente con le norme vigenti. La società infine potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali e finanziarie ritenute necessarie o utili funzionalmente connesse con l'oggetto sociale o atte a conseguire lo scopo. Persone dimissionarie e firme cancellate: La Paglia, Giuseppe, cittadino italiano, in Gentilino (Collina d'Oro), gerente, con firma individuale; Ognibene, Giuseppe, cittadino italiano, in Cassarate (Lugano), socio, senza diritto di firma, con 20 quote da CHF 1'000.00. Nuove persone iscritte o modificate: Pace, Giovanna, cittadina italiana, in Castellazzo Bormida (IT), socio, senza diritto di firma, con 20 quote da CHF 1'000.00. Depositario, Goran, da Chiasso, in Vacallo, gerente, con firma individuale.  
Registro giornaliero no 14504 del 24.10.2016 / CHE-345.465.064 / 0313127

■ **GETA SA, in Cadenazzo**, CHE-113.929.213, società anonima (FUSC no. 227 del 22.11.2013, Pubbl. 1196131). Statuti modificati: 21.09.2016. Nuova sede: **Quinto**. Nuovo recapito: Via San Gottardo 49, 6775 Ambrì. Nuovo scopo: La gestione di esercizi pubblici, ristoranti, bar, pizzerie, gelaterie, yogurterie, piadinerie, paninoteche, crêperie, frullati, la vendita di bibite, l'importazione, l'esportazione, l'acquisto e la vendita di qualsiasi prodotto alimentare e di prodotti non food, nonché ogni attività commerciale e finanziaria necessaria al conseguimento dello scopo sociale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Calderoni, Luigi, da Preonzo, in Preonzo, amministratore unico, con firma individuale; Ciobanu, Gabriel Gheorghe, cittadino italiano, in Bergamo (IT), direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Medi, Sultan, cittadino macedone, in Ambrì (Quinto), amministratore unico, con firma individuale.  
Registro giornaliero no 14506 del 24.10.2016 / CHE-113.929.213 / 0313131

■ **Giordi Zvetti Garden, in Terre di Pedemonte**, CHE-418.610.045, ditta individuale (FUSC no. 107 del 08.06.2015, Pubbl. 2192229). Nuovo recapito: Via Reina 7, 6653 Verscio.  
Registro giornaliero no 14507 del 24.10.2016 / CHE-418.610.045 / 0313133

■ **G.I.S.S. SA in liquidazione, in Stabio**, CHE-112.984.712, società anonima (FUSC no. 94 del 18.05.2016, Pubbl. 2856981). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-Nord del 27.06.2016. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.  
Registro giornaliero no 14505 del 24.10.2016 / CHE-112.984.712 / 0313129

■ **Giulia2012 SA in liquidazione, in Lugano**, CHE-263.146.159, società anonima (FUSC no. 183 del 21.09.2016, Pubbl. 3066413). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 27.09.2016. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.  
Registro giornaliero no 14508 del 24.10.2016 / CHE-263.146.159 / 0313135

■ **Gruppo Smeraldo G.S. Sagl in liquidazione, in Cureglia**, CHE-112.975.222, società a garanzia limitata (FUSC no. 186 del 26.09.2016, Pubbl. 3073817). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Dis-

tretto di Lugano del 27.09.2016. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.  
Registro giornaliero no 14509 del 24.10.2016 / CHE-112.975.222 / 0313137

■ **GZRP Trade Sagl, in Locarno**, CHE-143.238.740, società a garanzia limitata (FUSC no. 250 del 24.12.2015, Pubbl. 2562269). Nuovo recapito: Via Dr. G. Varesi 50, 6600 Locarno.  
Registro giornaliero no 14510 del 24.10.2016 / CHE-143.238.740 / 0313139

■ **Krea Sagl, in Lugano**, CHE-323.798.557, società a garanzia limitata (FUSC no. 110 del 11.06.2015, Pubbl. 2201625). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pucci, Sergio, cittadino italiano, in Davos-Soragno (Lugano), socio e gerente, con firma individuale, con 100 quote da CHF 100.00. Nuove persone iscritte o modificate: Conca, Massimiliano, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con 200 quote da CHF 100.00 [finora: in Davos-Soragno (Lugano), socio e presidente della gerenza con firma individuale e con 100 quote sociali da CHF 100.00].  
Registro giornaliero no 14511 del 24.10.2016 / CHE-323.798.557 / 0313141

■ **Master Giardini Sagl, in Minusio**, CHE-380.301.415, società a garanzia limitata (FUSC no. 14 del 21.01.2016, Pubbl. 2609925). Nuove persone iscritte o modificate: Martinoni, Mauro, da Minusio, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00 [finora: in Verscio (Terre di Pedemonte)].  
Registro giornaliero no 14512 del 24.10.2016 / CHE-380.301.415 / 0313143

■ **Mexpa Ltd, in Lugano**, CHE-100.826.874, società anonima (FUSC no. 57 del 22.03.2016, Pubbl. 2738333). Nuova ragione sociale: **Mexpa Ltd in liquidazione**. La società è sciolta con decisione dell'assemblea generale del 21.10.2016. Nuove persone iscritte o modificate: Hartenbach, Susanna Barbara, da Zurigo, in Caribetta (Collina d'Oro), amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica con firma individuale].  
Registro giornaliero no 14513 del 24.10.2016 / CHE-100.826.874 / 0313145

■ **NEA Technologies Sagl, in Lugano**, CHE-112.800.433, società a garanzia limitata (FUSC no. 120 del 22.06.2012, Pubbl. 6731582). Statuti modificati: 20.10.2016. Nuova sede: **Bellinzona**. Nuovo recapito: Via Lugano 4f, 6500 Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Hartenbach, Susanna Barbara, da Zurigo, in Caribetta (Collina d'Oro), amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica con firma individuale].  
Registro giornaliero no 14515 del 24.10.2016 / CHE-112.800.433 / 0313149

■ **N.P.A. Ltd liab. Co in liquidazione, in Lugano**, CHE-113.986.010, società a garanzia limitata (FUSC no. 186 del 26.09.2016, Pubbl. 3073839). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 27.09.2016. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.  
Registro giornaliero no 14514 del 24.10.2016 / CHE-113.986.010 / 0313147

■ **OBLIVION AERIAL SA, in Sant'Antonino**, CHE-390.797.874, società anonima (FUSC no. 95 del 19.05.2016, Pubbl. 2840091). Persone dimissionarie e firme cancellate: Quadroni, Ester Riccardo, da Argnò, in Origgio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Quadroni, Angelo, da Argnò, in Bellinzona, presidente, con firma individuale; Maeder, Damiano, da Basilea, in Palagnedra (Centovalli), membro, con firma individuale; Quadroni, Andrea, da Argnò, in Bellinzona, segretario, con firma collettiva a due con un membro.  
Registro giornaliero no 14516 del 24.10.2016 / CHE-390.797.874 / 0313151

■ **Operam SA, in Torricella-Taverne**, CHE-134.520.025, società anonima (FUSC no. 77 del 21.04.2016, Pubbl. 2792761). Persone dimissionarie e firme cancellate: Perucchi Dulla, Emanuela Daniela, da Origgio, in Pregassona (Lugano), amministratrice unica, con firma individuale. [La società è attualmente priva del consiglio di amministrazione].  
Registro giornaliero no 14517 del 24.10.2016 / CHE-134.520.025 / 0313153

■ **Organizzazione Cristiano Sociale del Cantone Ticino (OCST), in Lugano**, CHE-114.292.772, associazione (FUSC no. 134 del 13.07.2016, Pubbl. 2950805). Nuove persone iscritte o modificate: Pusterla, Enrico, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, vicepresidente, con firma collettiva a due [finora: membro con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente].  
Registro giornaliero no 14518 del 24.10.2016 / CHE-114.292.772 / 0313155

■ **Pasi SA, in Chiasso**, CHE-105.676.412, società anonima (FUSC no. 239 del 09.12.2015, Pubbl. 2529603). Nuove persone iscritte o modificate: Pasielli, Ettore, cittadino italiano, in Chiasso, presidente, con firma individuale [finora: presidente con firma collettiva a due]; Sonzogni, Pietro, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, membro, con firma collettiva a due.  
Registro giornaliero no 14519 del 24.10.2016 / CHE-105.676.412 / 0313157

■ **PASTA CLUB SA, in Lugano**, CHE-107.385.026, società anonima (FUSC no. 111 del 09.06.2011, Pubbl. 6198060). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maurizio Delmenico Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl. (CII-514.1.010.614-7), in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revigeco SA (CHE-100.069.742), in Lugano, ufficio di revisione.  
Registro giornaliero no 14520 del 24.10.2016 / CHE-107.385.026 / 0313159

■ **Proplug SA, in Collina d'Oro**, CHE-103.995.533, società anonima (FUSC no. 242 del 15.12.2014, Pubbl. 1879027). Nuove persone dimissionarie e firme cancellate: Levy, Roger S., da Melide, in Melide, amministratore unico, con firma individuale. Nuove

persone iscritte o modificate: Bina, Carlo, cittadino italiano, in Gudo, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Bioggio, direttore con firma individuale].  
Registro giornaliero no 14521 del 24.10.2016 / CHE-103.995.533 / 0313161

■ **Punto Casa SA, in Bellinzona**, CHE-108.801.441, società anonima (FUSC no. 162 del 23.08.2007, p. 15, Pubbl. 4077390). Statuti modificati: 20.10.2016. Nuovo recapito: Via Monte Gaggio 19, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: L'assunzione e l'esecuzione di lavori come impresa generale. La conduzione di uno studio di architettura e di direzione lavori. L'esecuzione di lavori edili e genio civile in generale. Promozioni immobiliari, nonché rappresentanza, vendita e noleggio di materiali e macchinari nel campo edile. La società può partecipare ad altre società con scopo analogo. Con dichiarazione del 20.10.2016 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Nag SA, in Porza, ufficio di revisione.  
Registro giornaliero no 14522 del 24.10.2016 / CHE-108.801.441 / 0313163

■ **Rosso Arredo Sagl, in Bellinzona**, CHE-320.291.546, società a garanzia limitata (FUSC no. 121 del 26.06.2013, Pubbl. 940813). Nuovo recapito: Via Portone 6, 6500 Bellinzona.  
Registro giornaliero no 14523 del 24.10.2016 / CHE-320.291.546 / 0313165

■ **Sehme Sagl, in Lugano**, CHE-482.457.589, società a garanzia limitata (FUSC no. 194 del 07.10.2015, Pubbl. 2412991). Nuove persone iscritte o modificate: Facchinetti, Angelo, cittadino italiano, in Massagno, socio e presidente della gerenza, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00 [finora: in Brescia (IT)].  
Registro giornaliero no 14524 del 24.10.2016 / CHE-482.457.589 / 0313167

■ **Syto AG, in Lugano**, CHE-103.553.626, società anonima (FUSC no. 159 del 17.08.2012, Pubbl. 6813748). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Fiduciario Marazza Sagl, in Minusio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Savaudis SA (CHE-101.640.438), in Lugano, ufficio di revisione.  
Registro giornaliero no 14525 del 24.10.2016 / CHE-103.553.626 / 0313169

■ **UHB Sagl, in Lugano**, CHE-491.066.791, società a garanzia limitata (FUSC no. 161 del 22.08.2014, Pubbl. 1677105). Nuovo recapito: La società non ha più un domicilio legale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lepori, Flavio, da Capriasca, in Tesserete (Capriasca), gerente, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e priva di domicilio].  
Registro giornaliero no 14526 del 24.10.2016 / CHE-491.066.791 / 0313171

■ **3B Contractor SA, in Lugano**, CHE-137.365.471, società anonima (FUSC no. 69 del 11.04.2016, Pubbl. 2771519). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bregonzi, Damiano Stefano Ernesto, da Mendrisio, in Pontresina, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Baruffaldi, Matteo, cittadino italiano, in Viganello (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente con firma individuale].  
Registro giornaliero no 14483 del 24.10.2016 / CHE-137.365.471 / 0313108

**Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni**

■ **KERON SA in liquidazione, in Chiasso**, CHE-225.909.382, società anonima (FUSC no. 89 del 10.05.2016, Pubbl. 2823981). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Registro giornaliero no 14527 del 24.10.2016 / CHE-225.909.382 / 0313173

■ **Pharmasafe SA in liquidazione, in Chiasso**, CHE-112.331.390, società anonima (FUSC no. 153 del 10.08.2016, Pubbl. 2997773). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Registro giornaliero no 14528 del 24.10.2016 / CHE-112.331.390 / 0313175

■ **RE.GIL.GROUP SAGL in liquidazione, in Chiasso**, CHE-425.132.909, società a garanzia limitata (FUSC no. 15 del 22.01.2016, Pubbl. 2614189). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Registro giornaliero no 14529 del 24.10.2016 / CHE-425.132.909 / 0313177

■ **TURISCOM INTERNATIONAL SA, Panama, succursale di Lugano in liquidazione, in Lugano**, CHE-114.594.434, succursale straniera (FUSC no. 207 del 27.10.2014, Pubbl. 1788927), con Sede principale a: Panama (PA). Questa succursale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni del art. 159 cpv. 5 lett. a ORC. Nessuna opposizione motivata è stata inoltrata contro la cancellazione.  
Registro giornaliero no 14530 del 24.10.2016 / CHE-114.594.434 / 0313179

■ **Vandel Group JLT, Dubai (AE), Succursale di Chiasso, in Chiasso**, CHE-499.512.529, succursale straniera (FUSC no. 137 del 18.07.2016, Pubbl. 2959201), con Sede principale a: Dubai (AE). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Registro giornaliero no 14531 del 24.10.2016 / CHE-499.512.529 / 0313181

■ **VIP LASHES - Ute Verweyerm, in Gambarogno**, CHE-469.046.698, ditta individuale (FUSC no. 232 del 28.11.2012, Pubbl. 6951616). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Registro giornaliero no 14532 del 24.10.2016 / CHE-469.046.698 / 0313183

**UR  
Mutations  
Mutazioni  
Mutazioni**

■ **Agir Aggregat AG, in Gurtellen**, CHE-108.078.012, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2014, Publ. 1590333). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Beat Roland, von Schänis, in Allföllen am Albis, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hedingen].  
Tagesregister-Nr. 502 vom 24.10.2016 / CHE-108.078.012 / 0313099

■ **Jordan Hotels Holding AG, in Aldorf (UR)**, CHE-413.687.023, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2016, Publ. 2810287). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwyz im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen und im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 504 vom 24.10.2016 / CHE-413.687.023 / 0313053

■ **Pensionskasse der Dätwyler Holding AG, Aldorf, in Aldorf (UR)**, CHE-109.791.058, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 19.05.2016, Publ. 2839307). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Achermann, Beat, von Buochs, in Buochs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schranz, Andreas, von Schattdorf, in Aldorf (UR), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 503 vom 24.10.2016 / CHE-109.791.058 / 0313051

**VD  
Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni**

■ **Anne Schär Kiosque de la Gare, à Villeneuve (VD)**, place de la Gare 1, 1844 Villeneuve VD, CHE-238.838.082. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Schär Anne, de Fahrwangen, à Villeneuve (VD). But: exploitation d'un kiosque.  
Registre journalier no 16806 du 24.10.2016 / CHE-238.838.082 / 0313185

■ **Beldreogs Mestre Traiteur, à Lausanne**, route du Jorat 71, 1000 Lausanne 26, CHE-169.475.483. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Beldreogs Mestre Beata, de Pologne, à Lausanne. But: service traiteur.  
Registre journalier no 16807 du 24.10.2016 / CHE-169.475.483 / 03131209

■ **CDI GeTech SA, à Moudon**, rue Mauborget 16, 1510 Moudon, CHE-395.013.310. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 octobre 2016. But: la société a pour buts: a) l'étude, la conception et la réalisation de plans d'exploitation pour la gestion technique et la sécurité des bâtiments; b) la réalisation, le retraitement et la mise à jour de schémas électriques; c) la gestion, le suivi et la coordination de projets, prestations de conseils en lien avec le but principal; d) le développement de micro-applications informatiques personnalisées dans le domaine de la gestion de données (pour but complet cf. statuts). Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité selon statuts. Apport en nature et reprise de biens selon convention du 12 octobre 2016 et bilan au 30 septembre 2016: actifs (CHF 172'431.98) et passifs envers les tiers (CHF 23'088.57) de la société en nom collectif 'CDI Automation, Coenegracht et Chasso' (CHE-107.488.086), à Moudon, soit un actif net de CHF 149'343.41; en contrepartie, il est remis 1'000 actions nominatives de CHF 100, le solde de CHF 49'343.41 constituant une créance des apporteurs contre la société. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Coenegracht Patrick, de Belgique, à Moudon, président, et Chasso Matthieu, d'Estavayer-le-Lac, à Chavannes-le-Chêne, tous deux avec signature individuelle. Selon déclaration du 12 octobre 2016, la société n'est pas soumise à une révision ordinaire et renonce à une révision restreinte.  
Registre journalier no 16735 du 21.10.2016 / CHE-395.013.310 / 03130015

■ **Dougoud Mélanie, à La Sarraz**, route de la Foule 1 A, 1315 La Sarraz, CHE-329.633.937. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Dougoud Mélanie, de Torny, à La Sarraz. But: exploitation d'un bureau fiduciaire.  
Registre journalier no 16808 du 24.10.2016 / CHE-329.633.937 / 03131231

■ **Equis Holding Sàrl, à Morges**, rue des Vignerons 1 A, 1110 Morges, CHE-228.022.765. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 octobre 2016. But: la société a pour but la prise de participations dans toute société (pour but complet cf. statuts). Obligation de fournir des prestations accessoires, droites de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Capital social: CHF 30'000. Apport en nature selon contrat du 14 octobre 2016: 3'000 actions nominatives de CHF 10 de Ibris Consulting SA (CHE-411.445.360), à Morges, pour CHF 30'000; en contrepartie, il est remis 300 parts de CHF 100. Associé-gérant avec signature individuelle: Kohn Pierre, de France, à Lausanne, avec 300 parts de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux associés: par écrit ou par courriel. Selon déclaration du 14 octobre 2016, la société n'est pas soumise à une révision ordinaire et renonce à une révision restreinte.  
Registre journalier no 16809 du 24.10.2016 / CHE-228.022.765 / 03131253

■ **Eukleia Sàrl, à Lausanne**, chemin de Bérée 18 B, 1010 Lausanne, CHE-185.282.184. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 13 octobre 2016. But: le développement d'une enseigne de distribution, ainsi que le commerce (achat, vente, import, export, représentation, distribution) de tous produits, notamment dans le domaine du bâtiment, l'acquisition, la vente, l'administration et la gestion de participations à toute entreprise commerciale, financière, industrielle et immobilière (à l'exclusion des





## REGISTRE DU COMMERCE DU BAS-VALAIS

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Boutique Wini, Kerrout, à Monthey**, CHE-435.542.120, Rue du Pont 12, 1870 Monthey, entreprise individuelle (nouvelle inscription). But de l'entreprise: importation et commerce de vêtements. But de l'entreprise: importation et commerce d'accessoires pour femmes; importation et commerce d'olives. Personne(s) inscrite(s): Kerrout, Abdenbi, de Froideville, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.  
Registre journalier no 2597 du 24.10.2016 / CHE-435.542.120 / 03131581

■ **YB Assurances Gestion Courtage, Yvon Bixel, à Martigny**, CHE-242.421.087, Route du Grand-Saint-Bernard 15, 1920 Martigny, Autre adresse: Chemin de Terreaunef 28, 1963 Vétroz, Entreprise individuelle (nouvelle inscription). But de l'entreprise: courtage en assurance, gestion de portefeuilles, constitution de dossiers pour achat/vente, constitution d'hypothèques, placements financiers ainsi que l'exploitation d'une entreprise de conseils en assurances, prévoyance, constitution d'assurances et toutes activités convergentes. Personne(s) inscrite(s): Bixel, Yvon, de Orsières, à Vétroz, titulaire, avec signature individuelle.  
Registre journalier no 2598 du 24.10.2016 / CHE-242.421.087 / 03131583

Mutations  
Mutazioni  
Mutazioni

■ **Café-Restaurant Valais Sàrl en liquidation, à Monthey**, CHE-171.890.006, société à responsabilité limitée (No. FOSC 191 du 03.10.2016, Publ. 3086157). Par décision du 21.10.2016 prononcée par le Tribunal de Monthey, la liquidation de la faille en la forme sommaire a été autorisée.  
Registre journalier no 2599 du 24.10.2016 / CHE-171.890.006 / 03131585

■ **Diététique sportive des Alpes Sàrl, à Saxon**, CHE-111.654.057, société à responsabilité limitée (No. FOSC 127 du 04.07.2014, Publ. 1595349). Radiation par suite de transfert du siège social à Locarno sous la nouvelle raison de commerce 'Performance Sport Switzerland Sagl'.  
Registre journalier no 2607 du 24.10.2016 / CHE-111.654.057 / 03131401

■ **Forum Claudii Vallensium Sàrl, à Martigny**, CHE-480.239.366, société à responsabilité limitée (No. FOSC 90 du 12.05.2015, Publ. 2148705). Inscription ou modification de personne(s): Cuoq, Celina, de Martigny, à Coitrin (Meyrin), associée et gérante, avec signature collective à deux [précédemment: de Campos, Celina, à Martigny].  
Registre journalier no 2600 du 24.10.2016 / CHE-480.239.366 / 03131587

■ **Forum d'Octodure SA, à Martigny**, CHE-432.013.960, société anonyme (No. FOSC 17 du 25.01.2013, Publ. 7034308). Inscription ou modification de personne(s): Cuoq, Celina, de Martigny, à Coitrin (Meyrin), administratrice et secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: De Campos, Celina, à Martigny].  
Registre journalier no 2601 du 24.10.2016 / CHE-432.013.960 / 03131589

■ **LittleSwiss du Hameau Sàrl, à Bagnes**, CHE-303.927.372, société à responsabilité limitée (No. FOSC 190 du 02.10.2014, Publ. 1745877). Nouvelle raison sociale: LittleSwiss du Hameau Sàrl en liquidation. Par décision du 20.10.2016 prononcée par le Tribunal de l'Entremont, cette société a été déclarée en état de faillite avec effet le 20.10.2016 à 15h00 et dissoute d'office.  
Registre journalier no 2602 du 24.10.2016 / CHE-303.927.372 / 03131591

■ **Lycée-Collège Le Chablais-Monthey Sàrl en liquidation, à Monthey**, CHE-112.741.931, société à responsabilité limitée (No. FOSC 195 du 07.10.2016, Publ. 3097425). Par décision du 21.10.2016 prononcée par le Tribunal de Monthey, la liquidation de la faille en la forme sommaire a été autorisée.  
Registre journalier no 2603 du 24.10.2016 / CHE-112.741.931 / 03131593

■ **SABECO SA, à Monthey**, CHE-105.758.435, société anonyme (No. FOSC 29 du 12.02.2015, Publ. 1986991). Nouvelle succursale: [biffé: Montreux].  
Registre journalier no 2604 du 24.10.2016 / CHE-105.758.435 / 03131595

■ **Secura Alp Sàrl, à Vollèges**, CHE-108.610.912, société à responsabilité limitée (No. FOSC 126 du 03.07.2014, Publ. 1952171). Inscription ou modification de personne(s): De Buck, Valérie, citoyenne belge, à Bagnes, associée, sans droit de signature, pour 98 parts sociales de CHF 100.00 [précédemment: associée et gérante avec signature individuelle].  
Registre journalier no 2605 du 24.10.2016 / CHE-108.610.912 / 03131597

■ **Vins du Douro, da Silva Leandro Freitas, à Collombey-Muraz**, CHE-539.160.159, entreprise individuelle (No. FOSC 68 du 05.04.2012, Publ. 6628766). Nouvelle adresse: Rue Clos Novex 51, 1868 Collombey.  
Registre journalier no 2606 du 24.10.2016 / CHE-539.160.159 / 03131599

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Roland Pierroz Consulting Sàrl en liquidation, à Martigny**, CHE-113.502.530, société à responsabilité limitée (No. FOSC 147 du 03.08.2015, Publ. 3202233). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.  
Registre journalier no 2608 du 24.10.2016 / CHE-113.502.530 / 03131403

■ **T.A PEINTURE & RENOVATION, QUEIROS TEIXEIRA, à Martigny**, CHE-220.398.451, entreprise individuelle (No. FOSC 107 du 08.06.2015, Publ. 2192795). Radiation par suite de cessation d'activité.  
Registre journalier no 2609 du 24.10.2016 / CHE-220.398.451 / 03131405

## REGISTRE DU COMMERCE DU VALAIS CENTRAL

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **SMALAT SA, à Conthey**, CHE-454.595.482, Rue centrale 103, 1964 Conthey, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 10.10.2016. But: Achat, vente et gestion d'immeubles ainsi que prise de participations dans des sociétés (cf. statuts pour but complet). Capital-actions: CHF 100'000.00. Capital-actions libéré: CHF 50'000.00. Actions: 1'000 actions nominatives de CHF 100.00 avec restriction de transmissibilité selon statuts. Organe de liquidation: FOSC. Communication aux actionnaires: convocation à l'assemblée générale par avis inséré dans la FOSC ou par lettre recommandée et toute autre communication par écrit ou par courriel. Personne(s) inscrite(s): Semier, Béatrice, de Arbaz, à Conthey, administratrice unique, avec signature individuelle. Selon déclaration du 10.10.2016, il est renoncé à un contrôle rest-reint.  
Registre journalier no 2408 du 24.10.2016 / CHE-454.595.482 / 03131407

Mutations  
Mutazioni  
Mutazioni

■ **Alpes Voluptas Sàrl, à Chermignon**, CHE-114.670.638, société à responsabilité limitée (No. FOSC 12 du 20.01.2009, p. 24, Publ. 4855630). Nouvelle adresse: Route des Briesses 121, 3963 Crans-Montana commune de Chermignon. Personne(s) inscrite(s): Reynaud, Lionel, citoyen français, à Chermignon, associé, gérant et président, avec signature individuelle, pour 190 parts sociales de CHF 100.00. Inscription ou modification de personne(s): Barras, Sarah, de Chermignon, à Chermignon, associée et gérante, avec signature individuelle, pour 200 parts sociales de CHF 100.00 [précédemment: Barras Reynaud, Sarah et avec 10 parts sociales de CHF 100.00].  
Registre journalier no 2409 du 24.10.2016 / CHE-114.670.638 / 03131409

■ **BEKA et QORROLI Ferrallage, à Sion**, CHE-366.675.822, société en nom collectif (No. FOSC 122 du 27.06.2016, Publ. 2914957). Nouvelle raison de commerce: BEKA et QORROLI Ferrallage en liquidation. La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 24.10.2016. Inscription ou modification de personne(s): Beka, Perparim, ressortissant kosovar, à Grône, associé et liquidateur, avec signature collective à deux [précédemment: associé avec signature collective à deux]; Qorrolli, Zenci, ressortissant kosovar, à Sion, associé et liquidateur, avec signature collective à deux [précédemment: associé avec signature collective à deux].  
Registre journalier no 2410 du 24.10.2016 / CHE-366.675.822 / 03131411

■ **Bilasun SA, à Sion**, CHE-101.721.456, société anonyme (No. FOSC 45 du 05.03.2010, p. 22, Publ. 5527466). Nouvelle raison sociale: Bilasun SA en liquidation. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.10.2016. Inscription ou modification de personne(s): Roux, Paul-André, de Grimisuat, à Grimisuat, administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique avec signature individuelle].  
Registre journalier no 2411 du 24.10.2016 / CHE-101.721.456 / 03131413

■ **Caprisa SA, à Sion**, CHE-115.303.616, société anonyme (No. FOSC 185 du 23.09.2016, Publ. 3071893). Modification des statuts: 20.10.2016. Nouveau but: Le courtage mobilier et immobilier en Suisse et à l'étranger (cf. statuts pour but complet). Nouvelles actions: 250 actions nominatives de CHF 1'000.00. [précédemment: 250 actions au porteur de CHF 1'000.00]. Nouvelles communications: Communication aux actionnaires: convocation à l'assemblée générale par avis inséré dans la FOSC ou par lettre recommandée et toute autre communication par écrit ou par courriel. [Modification des statuts sur des points non soumis à publication].  
Registre journalier no 2412 du 24.10.2016 / CHE-115.303.616 / 03131415

■ **Master Tech SA, à Sion**, CHE-108.802.794, société anonyme (No. FOSC 13 du 21.01.2013, Publ. 7025206). Personne(s) et signature(s) radiée(s): Girard, Giuseppe, de Genève, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne(s): Gobbo Girard, Sandra, de Genève, à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle.  
Registre journalier no 2414 du 24.10.2016 / CHE-108.802.794 / 03131419

■ **M.L. Immobilier VIP Services Sàrl, à Lens**, CHE-495.187.554, société à responsabilité limitée (No. FOSC 185 du 23.09.2011, Publ. 6547818). Modification des statuts: 21.10.2016. Nouveau siège: Montana. Nouvelle adresse: Rue de Zotsé 5, 3963 Crans-Montana. Inscription ou modification de personne(s): Dollfus d'Harcourt-Loréant, Monique, de Chermignon, Sion et Leukerbad, à Lens, associée et gérante, avec signature individuelle, pour 200 parts sociales de CHF 100.00 [précédemment: Dollfus, Monique].  
Registre journalier no 2415 du 24.10.2016 / CHE-495.187.554 / 03131417

■ **Pierre-Etienne Roux, Bureau d'Etudes Electriques SA, à Sion**, CHE-108.062.755, société anonyme (No. FOSC 243 du 16.12.2014, Publ. 1883029). Modification des statuts: 21.10.2016. Nouvelle raison sociale: BEE, Bureau d'Etudes Electriques SA. Nouvelle adresse: Avenue de la Gare 29, 1950 Sion.  
Registre journalier no 2415 du 24.10.2016 / CHE-108.062.755 / 03131421

■ **T.A.U. ARCHITECTES Sàrl, à Sion**, CHE-109.572.102, société à responsabilité limitée (No. FOSC 42 du 01.03.2013, Publ. 7086240). Inscription ou modification de personne(s): Favre, Gilbert, de Sierre, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour 4 parts sociales de CHF 500.00 [précédemment: avec 2 parts sociales de CHF 500.00]; Porchet, Horace, de Montilliez, à Balmales, associé, sans droit de signature, pour 18 parts sociales de CHF 500.00 [précédemment: avec 19 parts sociales de CHF 500.00]; Porchet, Léonore, de Montilliez, à Lausanne, associée, sans droit de signature, pour 18 parts sociales de CHF 500.00 [précédemment: avec 19 parts sociales de CHF 500.00].  
Registre journalier no 2416 du 24.10.2016 / CHE-109.572.102 / 03131423

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **API Design & Consulting Sàrl en liquidation, à Nendaz**, CHE-114.001.302, société à responsabilité limitée (No. FOSC 176 du 11.09.2015, Publ. 2368731). Liquidation terminée, raison de commerce radiée.  
Registre journalier no 2417 du 24.10.2016 / CHE-114.001.302 / 03131425

## ZG

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Andy Bachmann Photography, in Risch**, CHE-249.457.066, Lindenmatt 7, 6343 Rotkreuz, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Fotografie. Eingetragene Personen: Bachmann, Andreas, genannt Andy, in Risch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 13430 vom 24.10.2016 / CHE-249.457.066 / 03130603

■ **AUGENARZT LANGER AG, in Risch**, CHE-354.264.151, Luzernerstrasse 4, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Führung einer augenärztlichen Praxis sowie Erbringung sämtlicher Dienstleistungen einer ganzheitlichen medizinischen Untersuchung und Behandlung von Augen sowie operative Eingriffe; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Langer, Dr. Arne, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Langer, Katrin, deutsche Staatsangehörige, in Luzern, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift und Delegierte des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 13431 vom 24.10.2016 / CHE-354.264.151 / 03130605

■ **BG Personal GmbH, in Hünenberg**, CHE-357.084.993, Chamerstrasse 48, 6331 Hünenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.10.2016. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Personalberatung und Personalvermittlung sowie dem Personalverleih; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Eingetragene Personen: Bucher, Josef, von Cham, in Cham, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift und Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; LEGAS AG (CHE-115.843.456), in Baar, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 13432 vom 24.10.2016 / CHE-357.084.993 / 03130607

■ **DLImmobilien.ch GmbH (DLImmobilien.ch Sàrl) (DLImmobilien.ch Sagl) (DLImmobilien.ch Ltd liab. Co.)**, in Zug, CHE-477.037.201, c/o SEKRETARIAT HÄLLER, Poststrasse 24, 6301 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.10.2016. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Immobilien, insbesondere Maklerstätigkeiten, Kauf und Verkauf von Immobilien, Grundstücken und Liegenschaften, Beratungen, Administrative Tätigkeiten, Bewertungen, Transaktionsabwicklungen, Dokumentationen, Bauherrenbegleitungen, Projektentwicklungen und Projektsteuerungen; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorstand-, Vorkauf- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Mit Erklärung vom 17.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Reichlin, Margrit, von Arth, in Zug, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Weber, Roy Erwin, in Zürich, in Schupfart, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 13433 vom 24.10.2016 / CHE-477.037.201 / 03130609

■ **Facets AG, in Risch**, CHE-197.454.523, Industriestrasse 13, 6345 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.10.2016. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten, Verkauf und Finanzierung von Beteiligungen; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail. Mit Erklärung vom 17.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Stern, Ruth, deutsche Staatsangehörige, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 13434 vom 24.10.2016 / CHE-197.454.523 / 03130611

■ **HiperStream Software AG (HiperStream Software Ltd.)**, in Cham, CHE-362.853.102, Riedstrasse 7, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2016. Zweck: Entwicklung von Software, Begleitung von IT Projekten, Implementierung von Software und deren Unterhalt, Programmierung zu Schulungszwecken und Testläufe im Zusammenhang mit Computersystemen, Anbieten von Internetzugang, Dienstleistungen via Internet, elektronische Rechnungsstellung und Zahlung, Telekommunikation, Informationsnetzwerke und Teleproze, Bild- und Datenbearbeitung, und Formatierungsdienstleistungen, Vermarktung und Vertrieb von eigener Software und Technologieinformationsprodukten sowie von Software und Technologieinformationsprodukten Dritter und Erbringung von IT Dienstleistungen aller Art; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Falle der Einberufung schriftlich (an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch Brief, Telefax oder E-Mail). In allen anderen Fällen können Mitteilungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt erfolgen. Mit Erklärung vom 18.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Kehl, Jobim, Gustavo, brasilianischer Staatsangehöriger, in Sao Paulo (BR), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lobo, Claudio Thomaz, brasilianischer Staatsangehöriger, in Sao Paulo (BR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Tullio Norking, Noel, brasilianischer Staatsangehöriger, in Sao Paulo (BR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Paul, von Zürich und Flühl, in Hünenberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 13435 vom 24.10.2016 / CHE-362.853.102 / 03130613

■ **Holiday Consulting and Travel GmbH, in Steinhausen**, CHE-176.708.037, Sumpfstrasse 26, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.10.2016. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Vermittlung, Werbung und Marketing in der Reisebranche; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, mit Telefax oder mit elektronischer Post. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Abtretungsmodalitäten der Stammanteile gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mit Erklärung vom 13.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Wildbolz, Marc Alec Rolf, von Bern, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift und Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 13436 vom 24.10.2016 / CHE-176.708.037 / 03130615

■ **Roth Immobilienreuehand GmbH, Zweigniederlassung Baar**, in Baar, CHE-452.968.402, Weinbergstrasse 40, 6340 Baar, Zweigniederlassung (Neueintragung). Identifikationsnummer Hauptzitz: CHE-298.054.718. Firma Hauptzitz: Roth Immobilienreuehand GmbH. Rechtsform Hauptzitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptzitz: Urdorf.  
Tagesregister-Nr. 13437 vom 24.10.2016 / CHE-452.968.402 / 03130617

■ **StraightFWD GmbH (StraightFWD SARL) (StraightFWD LLC)**, in Oberägeri, CHE-380.148.450, Bachweg 23B, 6315 Oberägeri, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.10.2016, 21.10.2016. Zweck: Geschäftliche Beratung und Unterstützung von pharmazeutischen und biotechnologischen Unternehmen beim internationalen Distributorengehalt; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Mit Erklärung vom 07.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Tent, Gerit, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift und Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 13438 vom 24.10.2016 / CHE-380.148.450 / 03130619

■ **Swiss Green Electricity Management Holding SA, in Zug**, CHE-285.809.092, Bundesstrasse 5, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2016. Zweck: Direkter und indirekter Erwerb und Administration von Beteiligungen jeglicher Form von in- und ausländischen Unternehmen in den Bereichen Industrie, Handel, insbesondere im Bereich von erneuerbarer Energie und Energiespeicherung, und Service und Finanzierung, ausser im Bereich von Immobilien, welches durch das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland eingeschränkt ist. Erwerb und Halten von Immaterialgüterrechten; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 5'000'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000'000.00. Aktien: 500'000 Namenaktien zu CHF 10.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Post. Eingetragene Personen: Ishag, David, britischer Staatsangehöriger, in Genève, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spillmann, Antoine, von Solothurn, in Chêserex, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ofisa SA (CHE-105.764.401), in Lausanne, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 13439 vom 24.10.2016 / CHE-285.809.092 / 03130621

Mutationen  
Mutazioni  
Mutazioni

■ **ayondo Holding AG, in Zug**, CHE-114.681.398, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2016, Publ. 2919673). Statutenänderung: 21.10.2016. Aktienkapital neu: CHF 28'268'500.00 [bisher: CHF 26'987'500.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 28'268'500.00 [bisher: CHF 26'987'500.00]. Aktien neu: 565'370 vinkulierte Namenaktien zu CHF 50.00. [bisher: 539'750 vinkulierte Namenaktien zu CHF 50.00].



den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die im Anteilbuch eingetragenen Gesellschafter erfolgen brieflich oder per e-Mail. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Zwick Vidal, Iwan Patrick, von Salenstein, in Dielsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 37841 vom 24.10.2016 / CHE-202.855.261 / 03130043

■ **Brandit Consult GmbH**, in Zürich, CHE-134.900.652, Bellevuestrasse 49, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die rechtliche Beratung und die Schulung im Bereich digitaler Marketingstrategien sowie bei dem Erwerb und der Registrierung von Internet-Domains. Ferner kann die Gesellschaft alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland behaute oder unbebaute Grundstücke erwerben, veräussern, verwalten sowie Hypotheken auf ihren Grundstücken errichten und Hypotheken auf fremde Grundstücke gewähren. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 19.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Perriard, Caroline, von Saint-Aubin FR, in Bourgen-en-Lavaux, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Brandit GmbH (CHE-471.792.960), in Zürich, Gesellschafterin, mit 152 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Petersen, Michael, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 8 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Knudsen, Jesper, dänischer Staatsangehöriger, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37842 vom 24.10.2016 / CHE-134.900.652 / 03130045

■ **Cafe Bar Meierei Lüthi-Meier**, in Zürich, CHE-446.633.755, Spyrstrasse 9, 8044 Zürich, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betreiben eines Gastronomiebetriebes und Take Away sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Lüthi-Meier, Corinne, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37843 vom 24.10.2016 / CHE-446.633.755 / 03130047

■ **Convallaria GmbH**, in Meilen, CHE-433.555.910, Bünishoferstrasse 182, 8706 Meilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen im Personalbereich, Rekrutierung, Vermittlung und Beratung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 18.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Van Daelen, Johannes, niederländischer Staatsangehöriger, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 37844 vom 24.10.2016 / CHE-433.555.910 / 03130049

■ **ETHEREAL MEDIA AG (ETHEREAL MEDIA SA) (ETHEREAL MEDIA Ltd.)**, in Zürich, CHE-203.957.556, Splinggasse 6, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, die Erbringung von Dienstleistungen, die Entwicklung, die Vermarktung und den Vertrieb von Produkten im Bereich Online Medien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Eingetragene Personen: Scherrer, Marcel, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rohrbach, Daniel, von Zollikon, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; TaxEco GmbH (CHE-253.445.270), in Wollerau, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 37845 vom 24.10.2016 / CHE-203.957.556 / 03130051

■ **Forch Reinigung NUHUI**, in Maur, CHE-244.328.470, Tägerstrasse 1, 8127 Forch, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Gebäudereinigungen aller Art. Unterhalt von Gebäuden und Immobilien. Hauswartungen aller Art. Eingetragene Perso-

nen: Nuhui, Barjie, mazedonische Staatsangehörige, in Maur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Nuhui, Senad, mazedonische Staatsangehöriger, in Maur, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37846 vom 24.10.2016 / CHE-244.328.470 / 03130053

■ **Iprinthink GmbH**, in Schlieren, CHE-311.679.064, c/o CWB Treuhänder GmbH, Ifangstrasse 6, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, Schulung, Betreuung, Organisation, Projektleitung, System-Engineering und Gutachten von Unternehmungen, deren Mitarbeiter, Vertreter und deren Kunden sowie Einzelpersonen, die in der Druckindustrie tätig sind. Ebenso bezweckt die Gesellschaft den Handel, Vertrieb und die technische Betreuung von Prozessen, Geräten, Maschinen (Hard- und Software), Mediendienstleistungen und Kunstgegenständen und ähnlichen Objekten für die Druckindustrie und verwandte Betriebe. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und Immaterialgüterrechte für die Druckindustrie erstellen, erwerben, halten, verwalten, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann in der Schweiz oder im Ausland alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen und Firmen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Verkauf- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung vom 18.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Ellert, Jorge Martin, von Eitingen, in Schlieren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Celiberto Ellert, Alicia Susana, von Eitingen, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37847 vom 24.10.2016 / CHE-311.679.064 / 03130055

■ **Kenway Handels GmbH**, in Pfäffikon, CHE-221.660.611, Pfäffikerstrasse 12c, 8531 Aulikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export von Lebensmitteln, Getränken und Textilien sowie den Handel mit Waren aller Art. Sie kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte, Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, vermitteln und verkaufen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und übernimmt alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Gemäss Erklärung vom 07.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Atmaca, Senay, von Bütschwil-Ganterswil, in Pfäffikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Demiza, Deniz, von Bütschwil-Ganterswil, in Pfäffikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 37848 vom 24.10.2016 / CHE-221.660.611 / 03130057

■ **Lomex Computer GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, CHE-341.864.577, c/o Eliane Fraton Harter, Zürichstrasse 23, 8306 Brüttisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt: First and Second Level Support, Überwachung von Server- und Backupsystemen; Wartung und Optimierung von IT-Systemen; Verkauf von IT-Systemen/Peripherie; User Unterstützung bei technischen Anwenfragen; Erstellen von Backup und Backupkonzepten; Externe Sicherung von Daten auf hauseigenen Serveranlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Harter, Romy, von Diepoldsau, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 51 Stammanteilen zu je CHF 200.00; Fraton Harter, Eliane, von Diepoldsau, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 29 Stammanteilen zu je CHF 200.00; Harter, Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 200.00.

Tagesregister-Nr. 37849 vom 24.10.2016 / CHE-341.864.577 / 03130059

■ **Malerin Graf GmbH**, in Mönchaltorf, CHE-330.650.380, Laubenstrasse 3, 8617 Mönchaltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Malergeschäftes und die Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Unternehmung kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafterin erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Graf, Isabella, von Wolfhalden, in Mönchaltorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 37850 vom 24.10.2016 / CHE-330.650.380 / 03130061

■ **Marcel Muggli, AlcarZ Classic**, in Zürich, CHE-276.937.590, Felsestrasse 132, 8052 Zürich, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betreiben den Betrieb einer Garage mit dem Zweck Autoreparaturen jeglicher Art, Autohandel sowie Autovermietung durchzuführen. Bezweckt den Handel mit Ersatzteilen im Automobilbereich sowie Montagearbeiten aller Art, kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen; kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen: Muggli, Marcel, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37851 vom 24.10.2016 / CHE-276.937.590 / 03130063

■ **Öko Reinigungen V. Catanzariti**, in Horgen, CHE-439.555.966, Kalkofenstrasse 3, 8810 Horgen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Reinigungsarbeiten aller Art, Räumungen und kleine Transport. Eingetragene Personen: Catanzariti, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Catanzariti, Stefania, italienische Staatsangehörige, in Horgen, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37852 vom 24.10.2016 / CHE-439.555.966 / 03130065

■ **QS & DV Zoll + Logistik GmbH**, in Dübendorf, CHE-237.813.180, Ringstrasse 20, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Logistikdienstleistungen, von Zollabfertigungen und die Ausführung von Transporten im In- und Ausland. Sie kann weiter sämtliche Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen. Sie kann ausserdem Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, erwerben und veräussern. Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch schriftliche Mitteilung, welche per Briefpost, per Fax oder per e-mail erfolgen können. Gemäss Erklärung vom 18.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Fleischer, Heinz Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Immeningen (DE), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Zeder, Martin, von Luzern, in Horw, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37853 vom 24.10.2016 / CHE-237.813.180 / 03130067

■ **SAGT Beauty Style GmbH**, in Zürich, CHE-154.264.836, Saatenstrasse 17, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Coiffeurgeschäften, Schönheitssalons und Nailstudios, femer den Handel mit Haar- und Körperpflegemitteln und Kosmetikprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 12.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Savic, Adam, slowenischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 37854 vom 24.10.2016 / CHE-154.264.836 / 03130069

■ **Slashcube GmbH**, in Zürich, CHE-290.147.919, Merkurstrasse 70, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von dreidimensionalen architektonischen Abbildungen (Architekturvisualisierungen) und architektonischen 3D-Animationen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 12.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Voumazos, Thomas, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 37855 vom 24.10.2016 / CHE-290.147.919 / 03130071

■ **SMA Swiss Model Agency by Natalie Fischer**, in Illnau-Effretikon, CHE-421.360.647, Längstrasse 5, 8308 Illnau, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Die Firma bezweckt die Betreibung einer Fotomodell-Agentur; die Vermittlung von Fotomodellen sowie die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung. Eingetragene Personen: Fischer, Nathalie, von Egnach, in Illnau-Effretikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37856 vom 24.10.2016 / CHE-421.360.647 / 03130073

■ **STUDIO JACOBSEN, Tara Jacobsen-Grimaltre**, in Thalwil, CHE-268.061.984, Rainstrasse 19, 8800 Thalwil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Einrichtung von Wohnräumen und Handel mit Waren aller Art. Die Einzelunternehmen kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und sich mit diesen zusammenschliessen.

Die Einzelunternehmen kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Immobilien im In- und Ausland erwerben, verpachten, vermieten, belasten und veräussern. Das Einzelunternehmen kann jede Art von Schuld, Wertpapieren und Rechte, einschliesslich Immaterialgüterrechten, innerhalb der Schweiz oder im Ausland erwerben, halten, verwalten oder verkaufen. Eingetragene Personen: Jacobsen-Grimaltre, Tara-Rose, genannt Tara, von Haute-Ajoie, in Thalwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37857 vom 24.10.2016 / CHE-268.061.984 / 03130075

■ **Swiss Alliance for Data-Intensive Services**, in Winterthur, CHE-451.952.887, c/o IDP Institut für Datenanalyse und Prozessdesign Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften ZHAW, Rosenstrasse 3, 8400 Winterthur, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 21.09.2016. Zweck: Der Verein bezweckt einen substantiellen Beitrag zur Förderung von datengetriebener Wissensschöpfung in der Schweiz zu leisten. Insbesondere entwickelt der Verein Tätigkeiten in drei Hauptgebieten: Innovation: Umsetzung von wissenschaftlichen Innovationen in datenbasierte Produkte, Dienstleistungen und Geschäftsmodelle; Ausbildung: Schulungsangebot mit Bezug auf technische und geschäftliche Themen rund um datengetriebene Wissensschöpfung; Inspiration: Sichtbar machen von Erfolgen, um Innovation und Entrepreneurship zu inspirieren. Der Verein kann weitere Tätigkeiten im Rahmen seines Zwecks verfolgen. Der Verein verfolgt ausschliesslich gemeinnützige und nicht auf Gewinn gerichtete Ziele. Der Verein verfolgt keine Erwerbszwecke. Mittel: Mitgliederbeiträge, Schenkungen, andere finanzielle Beiträge von Dritten, z.B. von der KTI. Weitere Adresse: Postfach, 8401 Winterthur. Eingetragene Personen: Heitz, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Zwigg, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Gränicer, Hans Peter, von Heimenhausen, in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Stadtmann, Thilo, deutscher Staatsangehöriger, in Eglisau, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Di Marzo Serungendo, Giovanna, von Genève, in Genève, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Heinatz Bürki, Gundula, von Langnau im Emmental, in Thun, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Perez Pinaya, Roberto, französischer Staatsangehöriger, in Genève, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagesregister-Nr. 37858 vom 24.10.2016 / CHE-451.952.887 / 03130077

■ **TOP CARE Fleckenschutz GmbH**, in Dietikon, CHE-320.541.571, Bergstrasse 23, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leder- und Textilschutzprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Nussbaumer, Eric, von Thalwil, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 37859 vom 24.10.2016 / CHE-320.541.571 / 03130079

■ **TOP CARE Leder- und Textilschutz GmbH**, in Dietikon, CHE-135.717.116, Bergstrasse 23, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leder- und Textilschutzprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 20.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Nussbaumer, Eric, von Thalwil, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 37860 vom 24.10.2016 / CHE-135.717.116 / 03130081

■ **yume-ramen gmbh**, in Zürich, CHE-277.121.272, c/o Sala of Tokyo AG, Limmatstrasse 29, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.10.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Gastronomiebetriebs sowie das Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Überdies bezweckt sie den Handel mit Waren im In- und Ausland sowie das Erbringen von verschiedensten Dienstleistungen, speziell im Verpflegungsbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit



- **GUN GmbH**, in Zürich, CHE-105.223.683, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2014, Publ. 1371713). Statutenänderung: 13.10.2016. Domizil neu: Bahnhofstrasse 9a, 8153 Rümlang. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grander, Mike, von Zürich, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 400 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Zürich].  
Tagesregister-Nr. 37900 vom 24.10.2016 / CHE-105.223.683 / 03130161
- **Health Info Net AG**, in Opfikon, CHE-103.489.218, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14.07.2016, Publ. 2952367). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Consultive Revisions AG (CHE-105.253.715), in Winterthur, Revisionsstelle; Aeberhard, Catherine, von Völbroye, in Bassersdorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brenn Tremblay, Claudia, von Albulu/Alvra, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sarcher, Sandra, deutsche Staatsangehörige, in Uster, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hostettler, Peer, von Guggisberg, in Feusisberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PRÜFAG Wirtschaftsprüfung AG (CHE-107.980.476), in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 37901 vom 24.10.2016 / CHE-103.489.218 / 03130163
- **Heco Trading AG**, in Egg, CHE-114.776.107, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2016, Publ. 2921239). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zlawinnen, Helmut Andreas, von Ermen, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler, Rolf, von Sevelen, in Rapperswil-Jona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 37902 vom 24.10.2016 / CHE-114.776.107 / 03130165
- **IFW Institut für Finanz- und Betriebswirtschaft AG**, in Zürich, CHE-101.792.686, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.2011, Publ. 6432012). Firma neu: **IFW Institut für Finanz- und Betriebswirtschaft AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. April 2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleber, Felix, von Basel, in Oberrieden, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37903 vom 24.10.2016 / CHE-101.792.686 / 03130167
- **IMISnext AG**, in Zürich, CHE-272.138.259, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2016, Publ. 3110373). Firma neu: **IMISnext AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 18.10.2016 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft mit Wirkung ab dem 18.10.2016, 10.00 Uhr, den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagesregister-Nr. 37904 vom 24.10.2016 / CHE-272.138.259 / 03130169
- **Inauen Strassenbau AG**, in Uster, CHE-105.790.462, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2015, Publ. 2160267). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vanoli, Renato, von Airola, in Oberägeri, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37905 vom 24.10.2016 / CHE-105.790.462 / 03130171
- **Ingenieurbüro Kurka AG**, in Wald ZH, CHE-103.871.492, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.2016, Publ. 3118015). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurka, Anton, von Jona, in Wald ZH, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37906 vom 24.10.2016 / CHE-103.871.492 / 03130173
- **Inka Agro Investments AG**, in Zürich, CHE-469.513.228, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2015, Publ. 2479865). Statutenänderung: 07.10.2016. Aktienkapital neu: CHF 11'725'749.189 [bisher: CHF 100'980.00]. Aktien neu: 39'480'637 Namenaktien zu CHF 0.297. [bisher: 340'000 Namenaktien zu CHF 0.297]. Ordentliche Erhöhung des Aktienkapitals. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 07.10.2016 gemäss Vertrag vom 07.10.2016 39'480'637 Namenaktien zu CHF 0.297 der Stevia One Holding AG, in Zürich, wofür 39'140'637 Namenaktien zu CHF 0.297 ausgegeben werden.  
Tagesregister-Nr. 37833 vom 24.10.2016 / CHE-469.513.228 / 03130207
- **Investar AG**, in Zürich, CHE-106.081.598, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2016, Publ. 2943985). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lewis, James W., Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut, USA), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37907 vom 24.10.2016 / CHE-106.081.598 / 03130175
- **ISIS Global GmbH**, in Zürich, CHE-266.446.014, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 05.08.2016, Publ. 2989641). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benharas, Mark Andrew, kanadischer Staatsangehöriger, in Bremgarten AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37908 vom 24.10.2016 / CHE-266.446.014 / 03130177
- **Isler + Herde AG**, in Zürich, CHE-102.650.669, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.12.2009, S. 36, Publ. 5407294). Firma neu: **Isler + Herde AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist im Sinne von Art. 685a Abs. 3 OR aufgehoben.] Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.10.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krummenacher, Otmav, von Escholzmatt und Schüpheim, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Escholzmatt, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 37909 vom 24.10.2016 / CHE-102.650.669 / 03130179
- **Issin Mahlzeiten GmbH in Liquidation**, in Zürich, CHE-114.427.517, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 18.05.2016, Publ. 2835663). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Konkursrichters vom 21.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 37910 vom 24.10.2016 / CHE-114.427.517 / 03130181
- **JGZ AG**, in Zürich, CHE-115.338.520, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15.01.2010, S. 22, Publ. 5442534). Domizil neu: Altstetterstrasse 150, 8048 Zürich.  
Tagesregister-Nr. 37911 vom 24.10.2016 / CHE-115.338.520 / 03130183
- **KompiTech GmbH**, in Zürich, CHE-272.063.992, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 31.08.2015, Publ. 2346229). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carter, Amariah Eugene Sinclair, von Einsiedeln, in Dübendorf, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erhalson, Osa Greg, von Winterthur, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 37912 vom 24.10.2016 / CHE-272.063.992 / 03130185
- **Laibella GmbH**, in Langnau am Albis, CHE-340.861.062, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2014, Publ. 1296969). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shoshi-Maliqi, Violeta, von Melikon, in Hitzkirch, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Maliqi, Violeta, in Bad Zurzach].  
Tagesregister-Nr. 37913 vom 24.10.2016 / CHE-340.861.062 / 03130187
- **Liberty Syndicate Services Limited, London, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, CHE-164.668.690, Ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 170 vom 03.09.2015, Publ. 2353545), mit Hauptsitz in: London (UK). Firma neu: **Liberty Specialty Services Limited, London, Zweigniederlassung Zürich**. Übersetzungen der Firma neu: **Liberty Specialty Services Limited, London, Zurich Branch) (Liberty Specialty Services Limited, London, Succursale Zurich)**. Firma Hauptsitz: Liberty Specialty Services Limited [bisher: Firma Hauptsitz: Liberty Syndicate Services Limited].  
Tagesregister-Nr. 37914 vom 24.10.2016 / CHE-164.668.690 / 03130189
- **Livingdocs AG**, in Zürich, CHE-342.276.153, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2015, Publ. 2243323). [Der Verzicht auf eine eingeschränkte Revision wurde aufgehoben.] [gestrichen: Gemäss Erklärung vom 22.06.2012 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: INTERFUNDUS Treuhand- und Verwaltungs-AG (CHE-101.446.184), in Glarus, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 37915 vom 24.10.2016 / CHE-342.276.153 / 03130191
- **LOVAS PROJECT INVESTMENT GMBH in Liquidation**, in Zürich, CHE-112.279.269, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 14.10.2016, Publ. 3108171). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Konkursrichters vom 20.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 37916 vom 24.10.2016 / CHE-112.279.269 / 03130193
- **Manulux Lichtgestaltung Dreher, in Flurlingen**, CHE-166.135.714, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2011, Publ. 6433668). Firma neu: **Manulux Lusterbau Dreher**. Zweck neu: Design und Herstellung von Lichtobjekten, im Speziellen Lüster, Lichtinstallationen sowie Konzeption und Realisierung von Rauminstallationen und Kunst am Bau.  
Tagesregister-Nr. 37918 vom 24.10.2016 / CHE-166.135.714 / 03130197
- **Martlet Air Group AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-115.886.394, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21.10.2016, Publ. 3120551). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Konkursrichters vom 18.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 37919 vom 24.10.2016 / CHE-115.886.394 / 03130199
- **MediaCom AG**, in Zürich, CHE-107.413.450, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06.07.2015, Publ. 2250679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hintz, Lennart, deutscher Staatsangehöriger, in Feusisberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 37920 vom 24.10.2016 / CHE-107.413.450 / 03130201
- **Moldex/Metric AG**, in Zürich, CHE-100.586.055, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07.09.2015, Publ. 2358985). Gemäss Erklärung vom 21.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung (CHE-107.422.667), in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 37921 vom 24.10.2016 / CHE-100.586.055 / 03130203
- **MondoSapori GmbH**, in Horgen, CHE-115.300.500, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 14.01.2010, S. 30, Publ. 5441354). Domizil neu: Gstaldenstrasse 29, 8810 Horgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mazonne, Andrea, von Horgen, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cvetkovic, Srđan, von Horgen, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung mit Kollektivunterschrift zu zweien und mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00].  
Tagesregister-Nr. 37922 vom 24.10.2016 / CHE-115.300.500 / 03130205
- **Montclair Equity, James Hogan**, in Zürich, CHE-110.144.842, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2013, Publ. 1176905). Über den Inhaber dieses Einzelunternehmens ist mit Urteil des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19.10.2016 mit Wirkung ab dem 19.10.2016, 10.00 Uhr, der Konkurs eröffnet worden.  
Tagesregister-Nr. 37923 vom 24.10.2016 / CHE-110.144.842 / 03130207
- **Morgenthaler AG Baugeschäft, in Laufen-Uhwiesen**, CHE-106.946.850, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 26.05.2015, Publ. 2168105). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlatter, Dominik, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37924 vom 24.10.2016 / CHE-106.946.850 / 03130209
- **Niemann Advisory GmbH**, in Zürich, CHE-395.598.750, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2013, Publ. 7106258). Domizil neu: c/o Martin Niemann, Höggenstrasse 45, 8037 Zürich.  
Tagesregister-Nr. 37925 vom 24.10.2016 / CHE-395.598.750 / 03130211
- **Nobel International Fraternity Foundation in liquidation**, in Zürich, CHE-116.128.830, Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 30.06.2016, Publ. 2922429). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Konkursrichters vom 18.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 37926 vom 24.10.2016 / CHE-116.128.830 / 03130213
- **Oliver Fennel GmbH**, in Zürich, CHE-169.586.421, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 30.09.2016, Publ. 3083299). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fennel, Susanne, von Künschtal ZH, in Zürich, mit Einzelprokura.  
Tagesregister-Nr. 37927 vom 24.10.2016 / CHE-169.586.421 / 03130215
- **OMIT Immobilien AG**, in Zürich, CHE-109.101.257, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2008, S. 27, Publ. 4406070). Statutenänderung: 13.10.2016. Firma neu: **OMIT Vermarktung AG**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Bernstrasse 90, 8953 Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Peter J., von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mätteli, Oliver Marc Oskar, von Schlatt ZH, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stamm, Benjamin, von Zürich, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Dubacher-Meier, Verena, von Gurtellen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Aebleri Treuhand AG (CHE-101.652.973), in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Aebleri Treuhand AG].  
Tagesregister-Nr. 37928 vom 24.10.2016 / CHE-109.101.257 / 03130217
- **OphthaMetrics AG**, in Zürich, CHE-112.337.978, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2016, Publ. 2960525). Firma neu: **OphthaMetrics AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(OphthaMetrics S.A. in liquidation) (OphthaMetrics Ltd. in liquidation)**. Mit Urteil vom 18.10.2016 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft mit Wirkung ab dem 18.10.2016, 14.00 Uhr, den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagesregister-Nr. 37929 vom 24.10.2016 / CHE-112.337.978 / 03130219
- **Padena GmbH**, in Lindau, CHE-105.644.180, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2012, Publ. 6958370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: La Barre, Patrick, von Lindau, in Köln (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Winterthur]; La Barre, Mireille, von Winterthur, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Franziska, von Neueneegg, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37930 vom 24.10.2016 / CHE-105.644.180 / 03130221
- **Personalfürsorge Stiefung und Baugenossenenschaft 'Waldmatt'**, in Zürich, CHE-109.733.457, Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 30.10.2015, Publ. 2454685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Balz, von Rüegsau, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huk, Natalya, ukrainische Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37931 vom 24.10.2016 / CHE-109.733.457 / 03130223
- **Personalsvorsorge Stiefung der Hoval AG**, in Meilen, CHE-109.773.770, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2016, Publ. 2928275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Letta, Marco, von Zemez, in Gaiserwald, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügger, Daniel, von St. Antoni, in Thônex, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veith, Jean Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allgauer, Alexander, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Eschen (LI), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37932 vom 24.10.2016 / CHE-109.773.770 / 03130225
- **Pire GmbH**, in Schlieren, CHE-105.365.604, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 20.05.2011, Publ. 6171778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atas, Mehmet, von Zürich, in Oberegstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tarimcar, Taner, türkischer Staatsangehöriger, in Feuerthalen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00.  
Tagesregister-Nr. 37933 vom 24.10.2016 / CHE-105.365.604 / 03130227
- **Pizza Kurier Roma GmbH**, in Wetzikon ZH, CHE-268.761.107, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 04.02.2016, Publ. 2639471). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kruetzli, Ramadan, von Regensdorf, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunter-
- schrift, mit einem Stammanteil von CHF 21'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kruetzli, Mirsad, von Bülach, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 21'000.00.  
Tagesregister-Nr. 37934 vom 24.10.2016 / CHE-268.761.107 / 03130229
- **PKG-Planungs- & Konstruktions-Gesellschaft-Zürich AG**, in Zürich, CHE-101.334.668, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.2005, S. 18, Publ. 3108380). Firma neu: **PKG-Planungs- & Konstruktions-Gesellschaft-Zürich AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.10.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Christian, von Zürich, in Centovalli, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ascona, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 37935 vom 24.10.2016 / CHE-101.334.668 / 03130231
- **Quaerere Executive Search AG**, in Zürich, CHE-372.026.810, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2013, Publ. 1044937). Firma neu: **Quaerere Executive Search AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 20.10.2016 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft mit Wirkung ab dem 20.10.2016, 10.00 Uhr den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagesregister-Nr. 37936 vom 24.10.2016 / CHE-372.026.810 / 03130233
- **Reichmuth & Sperr AG**, in Zürich, CHE-101.135.086, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2012, Publ. 6915070). Domizil neu: c/o Jana Bärlocher, Furtalstrasse 93, 8046 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild, Norbert, von Schwanden GL, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärlocher, Jana, von Thal, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37937 vom 24.10.2016 / CHE-101.135.086 / 03130235
- **Restaurant Kronenhalle AG**, in Zürich, CHE-103.185.132, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 05.10.2016, Publ. 3090019). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänderbüro Kurt Kaufmann (CHE-107.539.921), in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty Revision AG (CHE-107.981.435), in Luzern, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 37938 vom 24.10.2016 / CHE-103.185.132 / 03130237
- Berichtigung des im SHAB Nr. 215 vom 06.11.2013 publizierten TR-Eintrags Nr. 34'906 vom 01.11.2013 **Round Table on Responsible Soy Association (RTSR)**, in Zürich, CHE-113.772.638, Verein (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2016, Publ. 3115897). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Introvinji, Gisela Regina, brasilianische Staatsangehörige, in Maranhã (BR), Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung [nicht: in Maranhã (AR)].  
Tagesregister-Nr. 37939 vom 24.10.2016 / CHE-113.772.638 / 03130239
- **Scope Content AG**, in Zürich, CHE-307.434.909, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2016, Publ. 3060953). Statutenänderung: 11.10.2016. Aktienkapital neu: CHF 230'696.00 [bisher: CHF 216'412.00]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 230'696.00 [bisher: CHF 216'412.00]. Aktien neu: 230'696 Namenaktien zu CHF 1.00. [bisher: 41'108 Namenaktien zu CHF 1.00 (Vorzugsaktien), 175'204 Namenaktien zu CHF 1.00]. Ordentliche Erhöhung des Aktienkapitals. Die Gesellschaft hat mit Beschluss vom 11.10.2016 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. [gestrichen: Die Gesellschaft hat mit Beschluss vom 16.01.2014 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen.] Statutarische Vorrechte neu: [Die statutarischen Vorrechte der 41'108 Namenaktien zu CHF 1.00 sind aufgehoben].  
Tagesregister-Nr. 37940 vom 24.10.2016 / CHE-307.434.909 / 03130241
- **Seyturk AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-387.373.522, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2016, Publ. 3110445). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Konkursrichters vom 21.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 37941 vom 24.10.2016 / CHE-387.373.522 / 03130243
- **Silverhorn Investment Advisors Limited, Hong Kong, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, CHE-382.663.384, Ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2016, Publ. 3098587), mit Hauptsitz in: Hong Kong (HK). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gaglio, Raphael Francesco, von Realp, in Hong Kong (HK), mit Einzelunterschrift; Niederberger, Werner, von Dallenwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37942 vom 24.10.2016 / CHE-382.663.384 / 03130245
- **Simone Engineering AG**, in Rümliang, CHE-115.673.711, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2015, Publ. 1990639). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simone, Valentino, von Rümliang, in Adlikon, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37943 vom 24.10.2016 / CHE-115.673.711 / 03130247
- **SINA-TECH AG**, in Gossau ZH, CHE-110.642.229, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28.07.2015, Publ. 2292557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Parigger, Markus, von Glarus, in Gossau ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Heierle, Markus, von Grüningen, in Grüningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlner, Andreas, von Henberg, in Hinwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Tambini, Marco, von Zürich, in Rapperswil-Jona, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Remo, von Egg, in Egg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37944 vom 24.10.2016 / CHE-110.642.229 / 03130249

■ **Sir Richmond GmbH**, in Zürich, CHE-305.088.300, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 01.06.2016, Publ. 2862593). Domizil neu: c/o Joel Almeida Silva, Salesstrasse 21, 8050 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst, Patrick, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Zürich].  
Tagesregister-Nr. 37945 vom 24.10.2016 / CHE-305.088.300 / 03130251

■ **SLAVKOVIC TRANSPORT**, in Zürich, CHE-112.095.031, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2009, S. 29, Publ. 4986664). Zweck neu: Transporte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Slavkovic, Radisa, in Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: serbischer Staatsangehöriger].  
Tagesregister-Nr. 37946 vom 24.10.2016 / CHE-112.095.031 / 03130252

■ **Spring Brads Switzerland AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-115.453.411, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 03.03.2015, Publ. 2018939). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Konkursrichters vom 21.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 37947 vom 24.10.2016 / CHE-115.453.411 / 03130253

■ **Steinmann Uhren & Schmuck**, in Dietikon, CHE-106.548.047, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2008, S. 26, Publ. 4721516). Sitz neu: Lindau. Domizil neu: Chletingasse 12, 8317 Tagelswangen.  
Tagesregister-Nr. 37948 vom 24.10.2016 / CHE-106.548.047 / 03130257

■ **Stiftung EKEKIAS**, in Zürich, CHE-185.721.686, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2016, Publ. 3034129). Aufsichtsbehörde neu: Eidg. Departement des Innern, in Bern.  
Tagesregister-Nr. 37949 vom 24.10.2016 / CHE-185.721.686 / 03130259

■ **SUSHI-MOMO TSINATSHANG**, in Zürich, CHE-115.887.212, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 155 vom 12.08.2010, S. 18, Publ. 5767582). Über den Inhaber dieses Einzelunternehmens ist mit Urteil des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.10.2016 mit Wirkung ab dem 20.10.2016, 10.00 Uhr, der Konkurs eröffnet worden.  
Tagesregister-Nr. 37950 vom 24.10.2016 / CHE-115.887.212 / 03130261

■ **SYON Engineering GmbH**, in Zürich, CHE-113.882.267, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 05.02.2016, Publ. 2651057). Domizil neu: Bärenstrasse 18, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ramundo, Carlo, von Pratteln, in Moosseedorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renopert Treuhänder AG (CHE-138.862.298), in Freienbach, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Marti, Laura Maria, von Glarus Süd, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, Vorsitzende der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift]; Steiner, André, von Zürich, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37951 vom 24.10.2016 / CHE-113.882.267 / 03130263

■ **Tacu Bauschalungen GmbH**, in Affoltern am Albis, CHE-185.545.366, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 22.04.2016, Publ. 2794061). Domizil neu: c/o Saduman Vuilleumier Horry, Zürichstrasse 126, 8910 Affoltern am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tacu, Vasile-Ionut, rumänischer Staatsangehöriger; in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Vuilleumier Horry, Saduman, genannt Sadi, von Genève, in Affoltern am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 37952 vom 24.10.2016 / CHE-185.545.366 / 03130265

■ **TCM Dr. Xü GmbH**, in Winterthur, CHE-350.568.066, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2016, Publ. 3066877). Zweigniederlassung neu: Kreuzlingen (CHE-434.443.886).  
Tagesregister-Nr. 37953 vom 24.10.2016 / CHE-350.568.066 / 03130267

■ **TDK Magnetic Field Sensor Switzerland AG**, in Zürich, CHE-259.495.467, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2016, Publ. 3125019). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tsutsui, Takao, japanischer Staatsangehöriger; in Hongkong (HK), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bopp, Matthias Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Emmendingen (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Igarashi, Keisuke, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (JP), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37954 vom 24.10.2016 / CHE-259.495.467 / 03130269

■ **Theben HTS AG**, in Illnau-Effretikon, CHE-108.072.423, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.2016, Publ. 3001127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfeiffer, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alltax AG Wirtschaftsprüfung (CHE-105.815.004), in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benner, Ernst Friedrich Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Düsselhof (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Riist, Manuel, von Thal, in Andwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG (CHE-151.657.932), in Winterthur, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 37955 vom 24.10.2016 / CHE-108.072.423 / 03130271

■ **Tiger Gastro Holding GmbH in Liquidation**, in Zürich, CHE-318.934.926, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 22.09.2016, Publ. 3067915). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Konkursrichters vom 19.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 37956 vom 24.10.2016 / CHE-318.934.926 / 03130273

■ **Tössal Immobilien AG**, in Turbenthal, CHE-100.698.493, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23.02.2016, Publ. 2682231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leutenegger, Hans Peter, von Wängli, in Bauma, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Jörg, von Wynigen, in Bauma, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37957 vom 24.10.2016 / CHE-100.698.493 / 03130275

■ **Trevida AG**, in Horgen, CHE-167.407.418, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22.07.2016, Publ. 2968185). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Patrick, von Zürich, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37958 vom 24.10.2016 / CHE-167.407.418 / 03130277

■ **Turicum International Time GmbH**, in Zürich, CHE-387.765.023, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2016, Publ. 2994585). Domizil neu: c/o Mostafa Rahiminia, Badenerstrasse 4, 8004 Zürich.  
Tagesregister-Nr. 37959 vom 24.10.2016 / CHE-387.765.023 / 03130279

■ **Unternehmens-Architekten GmbH**, in Winterthur, CHE-366.637.626, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 22.06.2015, Publ. 2221379). Domizil neu: c/o Roger Basler, Zentralstrasse 55, 8400 Winterthur.  
Tagesregister-Nr. 37960 vom 24.10.2016 / CHE-366.637.626 / 03130281

■ **Verein der Freunde der schweizerischen Luftwaffe (VFL) in Dübendorf**, CHE-100.775.969, Verein (SHAB Nr. 123 vom 30.06.2015, Publ. 2237755). Statutenänderung: 16.04.2016. Domizil neu: Überlandstrasse 255, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Der VFL fördert das öffentliche Interesse an Geschichte, Gegenwart und Zukunft der schweizerischen Luftwaffe, indem er das Pfleger Flab Museum betreibt. Der VFL kann Demonstrations- und Nostalgieflüge mit historischen Luftfahrzeugen durchführen. Er betreibt zu diesem Zweck unter anderem die JU-AIR. Der VFL unterstützt die Interessen der schweizerischen Luftwaffe. Der VFL fördert den Zusammenhalt und die Kameradschaft unter den Mitgliedern. Der VFL arbeitet mit Organisationen zusammen, welche die Geschichte der schweizerischen Luftfahrt der Öffentlichkeit bekannt machen. Mittel neu: Mitgliederbeiträge, Eintrittsgelder, Erträge aus dem Flugbetrieb, aus Führungen und weiteren Dienstleistungen sowie aus dem Kiosk, freiwillige Zuwendungen, Reinerlös aus Vermietungen und weiteren Leistungen. [bisher: Mittel: Mitgliederbeiträge, freiwillige Zuwendungen, Eintrittsgelder, Reinerlös aus dem Kiosk, Reinerlös aus Vermietungen und Reinerlös aus dem Flugbetrieb].  
Tagesregister-Nr. 37961 vom 24.10.2016 / CHE-100.775.969 / 03130283

■ **Vincent & Partner GmbH**, in Zürich, CHE-112.691.658, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2016, Publ. 2973441). Domizil neu: Räfelfstrasse 24, 8045 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Puma, Angelo, von Aarau, in Aarau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 4 Stammanteilen zu je CHF 500.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wäfler, Sybille, von Frutigen, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 4 Stammanteilen zu je CHF 500.00.  
Tagesregister-Nr. 37962 vom 24.10.2016 / CHE-112.691.658 / 03130285

■ **Virtually Handmade GmbH**, in Zürich, CHE-114.896.421, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2012, Publ. 6793762). Domizil neu: c/o Rahel Vils, Im Heured 56, 8055 Zürich.  
Tagesregister-Nr. 37963 vom 24.10.2016 / CHE-114.896.421 / 03130287

■ **Walter Meier (Services) AG**, in Scherz, CHE-106.434.053, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28.10.2015, Publ. 2449163). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wucher, Irene, von Horgen, in Eschenbach SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37964 vom 24.10.2016 / CHE-106.434.053 / 03130289

■ **Weder und Bangert AG**, in Küsnacht ZH, CHE-105.945.598, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2014, Publ. 1274869). Domizil neu: Kohlrainstrasse 1, 8700 Küsnacht ZH.  
Tagesregister-Nr. 37965 vom 24.10.2016 / CHE-105.945.598 / 03130291

■ **Weiss Medien AG**, in Affoltern am Albis, CHE-101.426.566, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2016, Publ. 2870839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneiter, Werner, von Amsoldingen, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 37966 vom 24.10.2016 / CHE-101.426.566 / 03130293

■ **Wilhelm Hess AG**, bisher in Glarus, CHE-106.906.129, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2015, Publ. 2013725). Grundstatuten: 20.01.1983, Statutenänderung: 09.09.2016. Firma neu: **IB Suisse Fassadenbau AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Römerstrasse 138, 8404 Winterthur. Zweck neu: Gegenstand der Gesellschaft sind Aussen-Fassadenisolationen sowie Gips- und Malerarbeiten, sowie Betrieb eines Handelsgeschäftes, insbesondere des Importhandelsgeschäftes mit Waren aller Arten, Umbau, Neubauten, Abruch und Planungen im Bauwesen, Handel mit Baumaterialien aller Art sowie die Erstellung von Bauwerken als Generalunternehmung für Dritte und auf eigene Rechnung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein kön-

nen, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 500.00. [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Qualifizierte Tatbestände neu: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage- und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.01.1983 und Übernahmebilanz per 31.12.1982 Aktiven von CHF 289'694.80 und Passiven von CHF 172'162.15 der bisherigen Einzelfirma 'Wilhelm Hess, Elektromotoren', in Glarus, zum Übernahmepreis von CHF 117'532.65, wovon CHF 50'000.- auf das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 18.10.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Marc, von Feussberg, in Freienbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 37967 vom 24.10.2016 / CHE-106.906.129 / 03130295

■ **Willi Jaggi AG**, in Uster, CHE-107.156.626, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2014, Publ. 1815245). Statutenänderung: 14.09.2016. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt: a) An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; b) Den Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte betreiben, die mit dem Zweck im Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet ist. Qualifizierte Tatbestände neu: [Die Bestimmung über die 11.09.1984 bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme Aktiven und Passiven der Firma 'Willi Jaggi', Uster, gemäss Bil-anz vom 31.3.1984 zum Preise von CHF 481'575.66, von dem CHF 150'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.  
Tagesregister-Nr. 37968 vom 24.10.2016 / CHE-107.156.626 / 03130297

■ **WM Agroinvest AG**, in Zürich, CHE-114.272.806, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28.04.2008, S. 22, Publ. 4450746). Domizil neu: Freigutstrasse 22, 8002 Zürich.  
Tagesregister-Nr. 37969 vom 24.10.2016 / CHE-114.272.806 / 03130299

■ **Xilobis AG**, in Zürich, CHE-113.621.809, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2016, Publ. 2935515). Statutenänderung: 05.09.2016. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.00 [bisher: CHF 320'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.00 [bisher: CHF 320'000.00]. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.00. [bisher: 32'000 Namenaktien zu CHF 10.00]. Bei der ordentlichen Kapitalerhöhung vom 05.09.2016 Forderungen in der Höhe von CHF 680'000.00 verrechnet, wofür 68'000 Namenaktien zu CHF 10.00 ausgeben werden. Die Gesellschaft hat mit Beschluss vom 05.09.2016 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. [bisher: Die Gesellschaft hat mit Beschluss vom 28.01.2014 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen.] Zweigniederlassung neu: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden.] [bisher: Muralto (CHE-314.991.782)].  
Tagesregister-Nr. 37970 vom 24.10.2016 / CHE-113.621.809 / 03130301

■ **Zeater Automobile**, in Maur, CHE-467.946.875, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2013, Publ. 1166769). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeater, Nabil, von Brusio, in Maur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: libanesischer Staatsangehöriger].  
Tagesregister-Nr. 37971 vom 24.10.2016 / CHE-467.946.875 / 03130303

■ **Zellbag AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-103.226.877, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20.08.2015, Publ. 2329949). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Konkursrichters vom 20.10.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 37972 vom 24.10.2016 / CHE-103.226.877 / 03130305

■ **ZWILLING J.A. Henckels Schweiz AG**, in Zürich, CHE-105.840.226, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2016, Publ. 2706739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CORDIS audit AG (CHE-107.401.754), in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Sonja, von Bettwil, in Mörken-Wildegg, mit Einzelprokura [bisher: Brunner, Sonja]; PricewaterhouseCoopers AG (CHE-151.657.932), in Winterthur, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 37973 vom 24.10.2016 / CHE-105.840.226 / 03130307

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Architektbüro Heuberger AG in Liquidation**, in Mettmenstetten, CHE-106.646.359, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31.08.2015, Publ. 2345613). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37974 vom 24.10.2016 / CHE-106.646.359 / 03130309

■ **Below Zero Holding AG in Liquidation**, in Wallisellen, CHE-108.546.680, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2015, Publ. 2013477). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37975 vom 24.10.2016 / CHE-108.546.680 / 03130311

■ **Durkac Consulting**, in Dietikon, CHE-265.091.210, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2015, Publ. 2243347). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 37976 vom 24.10.2016 / CHE-265.091.210 / 03130313

■ **E-Commerce Rudhani**, in Wangen-Brüttisellen, CHE-429.537.636, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2014, Publ. 1794887). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 37977 vom 24.10.2016 / CHE-429.537.636 / 03130315

■ **EPD AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-475.907.771, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22.07.2016, Publ. 2967965). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37978 vom 24.10.2016 / CHE-475.907.771 / 03130317

■ **FH Wärmetechnik, Folkard Häseker**, in Kloten, CHE-106.285.020, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 7 vom 14.01.2003, S. 20, Publ. 810174). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 37979 vom 24.10.2016 / CHE-106.285.020 / 03130319

■ **Fitonic AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-417.194.021, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22.07.2016, Publ. 2967977). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37980 vom 24.10.2016 / CHE-417.194.021 / 03130321

■ **Garage Millihill GmbH in Liquidation**, in Zürich, CHE-114.832.668, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 22.07.2016, Publ. 2967983). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37981 vom 24.10.2016 / CHE-114.832.668 / 03130323

■ **Kontrollpark, Inhaber M. Kasikar**, in Regensdorf, CHE-389.230.454, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 184 vom 22.09.2016, Publ. 3067667). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 37982 vom 24.10.2016 / CHE-389.230.454 / 03130325

■ **Marguson AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-100.140.512, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.2014, Publ. 1293601). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37984 vom 24.10.2016 / CHE-100.140.512 / 03130327

■ **med3D AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-112.154.165, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2013, Publ. 7074500). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37985 vom 24.10.2016 / CHE-112.154.165 / 03130329

■ **MKB Lüftungsisolationen GmbH in Liquidation**, in Dübendorf, CHE-330.061.597, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 22.07.2016, Publ. 2968061). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37986 vom 24.10.2016 / CHE-330.061.597 / 03130331

■ **Service + Technic Kyburger Bruno**, in Oberegstringen, CHE-311.653.366, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2015, Publ. 1998119). Das Einzelunternehmen wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37987 vom 24.10.2016 / CHE-311.653.366 / 03130333

■ **SH Online, Huddleston**, in Egg, CHE-383.565.407, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2014, Publ. 1855945). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagesregister-Nr. 37988 vom 24.10.2016 / CHE-383.565.407 / 03130335

■ **Syspny GmbH in Liquidation**, in Zürich, CHE-240.089.728, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 22.07.2016, Publ. 2968169). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37989 vom 24.10.2016 / CHE-240.089.728 / 03130337

■ **The Olive Shop OS AG in Liquidation**, in Zürich, CHE-105.659.218, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 03.03.2016, Publ. 2702871). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisionsexperten vom 09.06.2016 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 37990 vom 24.10.2016 / CHE-105.659.218 / 03130339

**Konkurse  
Faillites  
Fallimenti**

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefodert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuld-scheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfändgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfänderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerk-eigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Deswegen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Zff. 2 StGB) im Unterlassungs-falle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betref-fenden Konkursamt zu melden. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Zff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung unzureichend erfolgt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegen-schaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen. Im Falle einer vorläufigen Konkursanzeige wird auf folgende Rechtswirkungen hingewiesen: Schuldner des Konkurses können ihre Schulden nicht mehr durch Zahlung an den Konkursanten beglei-chen, sie riskieren, zweimal bezahlen zu müssen. Ferner sind Personen, die Vermögensgegenstände des Konkurses verwalten, unabhängig vom Rechts-titel der Verwaltung verpflichtet, diese unverzüglich dem Konkursamt herauszugeben.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au mo-ment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en in-diquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir égale-ment si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les ser-vitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'an-noncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'of-fice des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encour-ront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tiers personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garan-tis du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifica-tions destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adres-sées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse. En ce qui concerne les avis préalables d'ouverture de faillites, les débiteurs du failli sont rendus attentifs au fait qu'ils ne peu-vent plus s'acquitter en mains du failli sous peine de devoir payer deux fois, et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre immédiatement à la disposition de l'office des faillites.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme con i mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.) in ori-ginale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Tuttavia, gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEP). I creditori ipotecari devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese; devono specificare anche se il credito è scaduto o se è stato disdetto in tutto o in parte, per quale im-porto e per quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto can-tonale senza iscrizione e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno op-pugnabili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine per le insinuazioni, richiamate le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosserva-nza. Chi detiene beni del fallito a titolo di pegno o per altro motivo deve metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine, senza pregiudizio dei suoi diritti, ma sotto comminatoria di pena (art. 324 cifra 3 CP) e con l'avvertenza che, ove l'omissione non fosse giustificata, i suoi diritti di prelazione saranno estinti. Sempre entro lo stesso termine, i creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti. Anche i codébiteurs, i fidejussori e gli obbligati in via di regresso del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Sviz-zeria. Per quanto concerne la pubblicazione del fallimento, i debitori del fallito sono resi attenti al fatto che non possono più pagare al fallito, pena il dover pagare due volte.

**BL**

**Vorläufige Konkursanzeige  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Avviso provvisorio di apertura di fallimento**

1. Schuldner/in: **AAA Taxi- und Limousinenzentrale GmbH in Liq.**, Rütliweg 9, 4133 Pratteln
2. Datum der Konkursöffnung: 25.10.2016  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabe-frist usw. erfolgt später.  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Konkurse 4410 Liestal

03131867

1. Schuldnerin: **ch.ankli gmbh c/o Ankli Christian**, Krummenrainweg 21, 4105 Biel-Benken
2. Datum der Konkursöffnung: 25.10.2016  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabe-frist usw. erfolgt später.  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Konkurse 4410 Liestal

03131769

1. Schuldner/in: **Gasser Markus**, von Lungern OW, geboren 30.03.1958, Baselstrasse 1, 4202 Duggingen
2. Datum der Konkursöffnung: 25.10.2016  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabe-frist usw. erfolgt später.
3. Bemerkungen: Inh. EF: Lichtbogen Markus Gasser  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Konkurse 4410 Liestal

03131845

1. Schuldner/in: **Illudec AG**, Im Kirschgarten 29, 4124 Schönenbuch
2. Datum der Konkursöffnung: 25.10.2016  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabe-frist usw. erfolgt später.  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Konkurse 4410 Liestal

03131795

**GR**

**Vorläufige Konkursanzeige  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Avviso provvisorio di apertura di fallimento**

1. Schuldner/in: **Näf Kurt**, von Wallisellen, geboren 03.03.1953, gestorben 27.09.2016, whft. gew. Kruseck-gasse 31, 7304 Maienfeld
2. Datum der Konkursöffnung: 19.10.2016  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Ein-gabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt der Region Landquart 7302 Landquart

03126783

**Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldner/in: **Beck Rudolf, ausgeschlagene Erbschaft**, von Sumiswald, geboren 15.09.1948, gestorben 23.09.2016, whft. gew. Gürtelstrasse 90, 7000 Chur
2. Konkursöffnung: 29.09.2016
3. KonkursEinstellung: 24.10.2016
4. Frist für Kostenvorschuss: 07.11.2016
5. Kostenvorschuss: CHF 3'000.00  
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvor-schüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt der Region Plessur 7000 Chur

03129729

1. Fallita: **Sprat SA, 6535 Roveredo**
2. Data della dichiarazione di scioglimento: 02.08.2016
3. Sospensione del fallimento: 21.10.2016
4. Scadenza per anticipo spese: 08.11.2016
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la conti-nuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'im-porto summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insuf-ficiente.
6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengo-no beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il 08.11.2016, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS. Persona di contatto: Ulisse Pizzetti, uff. (091 827 27 27)  
Ufficio fallimenti Moesa 6535 Roveredo GR

03129297

**Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. Schuldner/in: **Zortea Franco Leo**, von Zürich, geboren 25.09.1958, gestorben 16.01.2016, whft. gew. Bahnhof-strasse 7, 7302 Landquart
2. Datum des Schlusses: 19.10.2016  
Konkursamt der Region Landquart 7302 Landquart

03122705

**TI**

**Konkurspublikation/Schuldenruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Fallita: **Invensys Asset Management SA**, via Lucchini 12, 6900 Lugano
2. Dichiarazione di fallimento : 17.10.2016
3. Procedura: Fallimento bancario
4. Termine d'insinuazione per i crediti: 28.11.2016
5. Luogo del fallimento: Lugano
6. Osservazioni: Liquidatore del fallimento: Avv. Costantino Castelli, e avv. Francesco Naef, Via Nassa 21, 6900 Lugano. I crediti devono essere notificati presso la liquidatrice del falli-mento. Devono essere notificati anche i crediti risultanti dalla contabilità. Per le regole di procedura speciali si rinvia alle pubblicazioni apparse sul sito <https://www.finma.ch/it/-/media/finma/dokumente/dokumen-center/myfinma/3durchsetzung/rechte-pflichten-konkursverfahren.pdf?la=it>  
I creditori e le persone che rivendicano beni patrimoniali in possesso della banca sono invitati a notificare al liquidatore del fallimento i loro crediti e le loro pretese entro il termine impartito producendo i rispettivi mezzi di prova. I debitori della banca e le persone che detengono beni patri-monialni della banca a titolo di pegno o ad altro titolo, de-voano annunciarsi al liquidatore del fallimento e mettere a disposizione tali beni patrimoniali entro il termine impar-tito. I diritti di prelazione esistenti si estinguono se la notifi-ca o la messa a disposizione è omessa in modo ingiustificato.  
Per eventuali domande vi preghiamo di rivolgervi diretta-mente al liquidatore del fallimento, (tel. 091 913 84 60).  
Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA 3003 Berna

03129673

1. Fallita: **Invensys SA**, via Nassa 3, 6901 Lugano
2. Dichiarazione di fallimento : 17.10.2016
3. Procedura: Fallimento bancario
4. Termine d'insinuazione per i crediti: 28.11.2016
5. Luogo del fallimento: Lugano
6. Osservazioni: Liquidatore del fallimento: Avv. Costantino Castelli, e avv. Francesco Naef, Via Nassa 21, 6900 Lugano. I crediti devono essere notificati presso la liquidatrice del falli-mento. Devono essere notificati anche i crediti risultanti dalla contabilità. Per le regole di procedura speciali si rinvia alle pubblicazioni apparse sul sito <https://www.finma.ch/it/-/media/finma/dokumente/dokumen-center/myfinma/3durchsetzung/rechte-pflichten-konkursverfahren.pdf?la=it>  
I creditori e le persone che rivendicano beni patrimoniali in possesso della banca sono invitati a notificare al liquidatore del fallimento i loro crediti e le loro pretese entro il termine impartito producendo i rispettivi mezzi di prova. I debitori della banca e le persone che detengono beni patri-monialni della banca a titolo di pegno o ad altro titolo, de-voano annunciarsi al liquidatore del fallimento e mettere a disposizione tali beni patrimoniali entro il termine impar-tito. I diritti di prelazione esistenti si estinguono se la notifi-ca o la messa a disposizione è omessa in modo ingiustificato.  
Per eventuali domande vi preghiamo di rivolgervi diretta-mente al liquidatore del fallimento, (tel. 091 913 84 60).  
Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA 3003 Berna

03129685

**SHAB**

[www.shab.ch](http://www.shab.ch)

**Nachlassverträge  
Concordats  
Concordati**

**AG**

**Verschiedenes  
Divers  
Diversi**

SchKG - LP - LEF

**TEILWEISE NEUAUFLAGE DES KOLLOKATIONS-PLANES**

1. Schuldnerin: **MP Schweiz AG in Nachlassliquidation**, Wildeggerstrasse 5, 5702 Niederlenz
2. Bemerkungen: Teilweise Neuauflage des Kollokations-planes  
Im Nachlassliquidationsverfahren der MP Schweiz AG, Wil-deggerstrasse 5, 5702 Niederlenz liegt der Kollokationsplan infolge Anfechtung mittels Klage und Neubeurteilung sowie nachträglicher Kollokation von Forderungen den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin Transliq AG, Schwangen-gasse 5/7, 3011 Bern, (auf Voranmeldung) während der Bür-rozeiten vom 28. Oktober 2016 bis 16. November 2016 zur Einsichtnahme teilweise neu auf.  
Während der 20-tägigen Auflagefrist können Klagen auf Anfechtung der Ergänzung des Kollokationsplanes beim Be-zirksgericht Lenzburg, Metzplatz 18, 5600 Lenzburg, an-hängig gemacht werden, widrigenfalls die Ergänzung des Kollokationsplanes als anerkannt betrachtet wird.  
Bern, 18. Oktober 2016  
Die Liquidatorin  
Transliq AG  
Schwanengasse 5/7, 3011 Bern  
Summatrasse 25, 8006 Zürich  
Internet: <http://www.transliq.ch>  
E-mail: [info@transliq.ch](mailto:info@transliq.ch)  
Transliq AG  
3001 Bern

03117649

**GR**

**Verhandlung über die Bestätigung  
des Nachlassvertrages  
Négociation à propos de la confirmation  
du concordat  
Negozio a proposito della conferma  
del concordato**

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

1. Schuldner/in: **Stephani-Ernst Michèle**, geboren 01.09.1962, Meierhofstrasse 4, 7260 Davos Dorf
1. PLZ/Ort der Verhandlung: 7250 Klosters
3. Datum der Verhandlung: 18.11.2016
4. Zeit: 08:45 Uhr
5. Adresse: Talstrasse 10a, Bezirksgericht Prättigau/Davos
6. Bemerkungen: Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).  
Bezirksgericht Prättigau/Davos 7250 Klosters

03119999

**VS**

**Verschiedenes  
Divers  
Diversi**

SchKG - LP - LEF

**CONCORDAT**

1. Débitrice: **CFI, Compagnie Financière et Immobilière SA en liquidation concordataire, 1950 Sion**
2. Remarques: Par jugement du 9 août 2016, le juge I du dis-trict de Sion a pris acte que l'exécution du concordat pro-pose par Compagnie Financière et Immobilière SA à Sion est achevée. CFI Compagnie Financière et Immobilière SA en li-iquidation concordataire.  
Pour les liquidateurs: Heinz Paul Blaser, Fiduciaire, Sion  
H. Blaser SA  
Société fiduciaire  
1951 Sion

03131619

## Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; ZVG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auszusagen, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgesetzt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a ZVG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione d'immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a) I creditori pignoratizi e tutti gli altri interessati sono invitati a notificare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni il loro preteso sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una quota di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

### BL

#### Zahlungsbehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

- Schuldner/in: Di Pace Antonio**, früh.: Wiedenhubstr. 26, Liestal, BL, geboren 18.08.1985, **Aufenthalt unbekannt**
- Zahlungsbehl Nr.:** 21645686 vom 29.07.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** CSS Kranken-Versicherung AG, Tribstrassenstrasse 21, 6005 Luzern
- Vertreter:** CSS Kranken-Versicherung AG Inkassodienst, Postfach 451, 4601 Olten
- Forderung:** CHF 577.80 nebst 5,00 % Zinsen seit 31.01.2016 CHF 60.00  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 65.30 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsgrund:** 1) Prämie KVG vom 01.01.2016 - 31.01.2016  
2) Spesen
- Bemerkungen:** Gl. Ref.: 208-06-475 / 5000684915 / SCH vom bish. Wohnort BL, weggezogen ohne neue Adr.-Angaben  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

(03124479)

- Schuldner/in: Emanuelli Giuseppe**, geboren 08.12.1935, früh.: In den Neuzatzen 1, **Pratteln BL, Aufenthalt unbekannt**
- Zahlungsbehl Nr.:** 21654618 vom 25.08.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** Kanton Basel-Landschaft, 4410 Liestal
- Vertreter:** Steuerverwaltung Kanton Basel-Landschaft Steuerbezugs, Rheinstrasse 33, 4410 Liestal
- Forderung:** CHF 840.55 nebst 3,00 % Zinsen seit 24.08.2016 CHF 35.20  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 69.30 zuzüglich Publikationskosten

Forderungsgrund: 1) ORDENTLICHE STEUERN - DIREKTE BUNDESSTEUER 2014, STEUERRECHNUNG VOM 25.02.2016  
2) AUFGEL. ZINS BIS 23.08.2016

- Bemerkungen:** Gl. Ref.: 407351/12/213963/1/2014 / SCH vom bisherigen Wohnort BL, weggezogen ohne neue Adr.-Angaben  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

(03122401)

- Schuldnerin: Eurodesign Bodenbeläge GmbH**  
**Zustellung an: Welter Rolf Paul, Gs + Gf., privat: Sperrstr. 3, 4057 Basel, - ohne Erfolg**, Baselstrasse 7, 4202 Duggingen
- Zahlungsbehl Nr.:** 21644874 vom 25.07.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** Simplex AG Bern, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen
- Forderung:** CHF 1'512.00 nebst 5,00 % Zinsen seit 14.05.2016  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 106.10 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsgrund:** RE 16407216 vom 14.04.16
- Bemerkungen:** Gl. Ref.: RE 16407216 / Funktionär als SCH/ -Vertr. entzieht sich der Zustellungen  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

(03122365)

- Schuldner/in: Focic Elvedina**, geboren 28.07.1988, früh.: Oristalstrasse 46, 4410 Liestal, **Aufenthalt unbekannt**
- Zahlungsbehl Nr.:** 21655162 vom 26.08.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** Sansan Versicherungen AG, Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf
- Vertreter:** Sansan Versicherungen AG Inkasso, Postfach, 8081 Zürich
- Forderung:** CHF 4'239.20 nebst 5,00 % Zinsen seit 12.02.2015 CHF 19.00 CHF 80.00 CHF 240.00  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 89.30 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsgrund:** 1) Prämien Jul. 14 bis Sep. 15 nach KVG  
2) Kosten 3) Untrietsspesen 4) Mahnspesen
- Bemerkungen:** Gl. Ref.: 3084809 / SCH entzieht sich der Zustellungen und ist zusätzl. vom bisherigen Wohnort BL, weggezogen ohne neue Adr.-Angaben  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

(03124435)

- Schuldner/in: Joray Peter Jules**, geboren 22.02.1951, früh.: c/o Wirth Victor, Kirchplatz 16, **Muttenz BL, Aufenthalt unbekannt**
- Zahlungsbehl Nr.:** 21645198 vom 26.07.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** Kanton Basel-Landschaft, 4410 Liestal
- Vertreter:** Steuerverwaltung Kanton Basel-Landschaft Steuerbezugs, Rheinstrasse 33, 4410 Liestal
- Forderung:** CHF 57'629.75 CHF 500.00 CHF 300.40  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 130.65 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsgrund:** 1) Veranlagung Direkte Bundessteuer 2004 Veranlagung Staatssteuer 2005, Verlustscheine > In prosequierung des Arrest 21690036 / vom 08.07.2016 2) Arrestbewilligungskosten Gericht 3) Arrestvollzugskosten BA
- Bemerkungen:** Gl. Ref.: Pers. Id. 780 322 / Betreibung erfolgt aufgrund des Arrest 21690036 / SCH vom bish. Wohnort BL, weggezogen ohne neue Adr.-Angaben.  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

(03117485)

- Schuldner/in: Joray, Peter Jules**, geboren 22.02.1951, früh.: c/o Wirth Victor, Kirchplatz 16, **Muttenz BL, Aufenthalt unbekannt**
- Zahlungsbehl Nr.:** 21645200 vom 26.07.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** Kanton Basel-Landschaft, 4410 Liestal
- Vertreter:** Steuerverwaltung Kanton Basel-Landschaft Steuerbezugs, Rheinstrasse 33, 4410 Liestal
- Forderung:** CHF 21'875.15 nebst 3,00 % Zinsen seit 13.04.2016 CHF 500.00 CHF 300.40  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 130.65 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsgrund:** 1) Veranlagung Direkte Bundessteuer 2005 Ordentliche Steuern > In prosequierung des Arrest 21690037, vom 08.07.2016 2) Arrestbewilligungskosten Ge-

(03117485)

- Schuldner/in: Meier Daniel**, Betreibung aufgrund Arrest 21690047 v. 23.05.2016, geboren 13.09.1970, früher: Lehenmattstr. 282, **4052 Basel, Aufenthalt unbekannt**
- Zahlungsbehl Nr.:** 21631541 vom 07.06.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4000 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt Abt. Dienste und Steuerbezugs, Fischmarkt 10 / Postfach, 4001 Basel
- Forderung:** CHF 18'747.80 CHF 7'887.85 nebst 4,00 % Zinsen seit 25.04.2016 CHF 1'909.70 CHF 500.00 CHF 236.40 CHF 287.00 CHF 100.00  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 208.40 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsgrund:** 1) Konkursverlustschein vom 09.09.1997, Konkurs 238.96, betreffend kantonale Steuern Bezugsjahre 1995 und 1996 sowie direkte Bundessteuern 1996  
2) Kantonale Steuern, Ordentliche Steuer, Steuerjahr 2009, Ordentliche Steuer, vom 20.01.2011  
6) Konkurs VS v. 09.09.1997, Konkurs 238.96, betr. Motorfahrzeugsteuer 1996  
7) Konkurs VS v. 09.09.1997, Konkurs 238.96, betr. Urteilgebühr lt. Urteil des Polizeigerichtspräsidenten vom 10.07.1996  
> In prosequierung des Arrests 21690047 vom 23.05.2016, mit Erfolg
- Bemerkungen:** Gl. Ref.: 215446/11/2009 / SCH vom bish. Wohnort BL, weggezogen ohne neue Adr.-Angaben. - Auch via Rechtsfälligkeit in Basel-Stadt bleiben Zustellungen ohne Erfolg  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

- richt 3) Arrestvollzugskosten BA
- Bemerkungen:** Gl. Ref.: id. 780 322 / Betreibung erfolgt aufgrund des Arrest 21690037 / SCH vom bish. Wohnort BL, weggezogen ohne neue Adr.-Angaben.  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

(03117461)

- Schuldner/in: Nikolic Nenad**, geboren 01.08.1972, früh.: Oberfeldstrasse 33 b, **Pratteln BL, Aufenthalt unbekannt**
- Zahlungsbehl Nr.:** 21644095 vom 21.07.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** Progrès Versicherungen AG, Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf
- Vertreter:** Progrès Versicherungen AG Inkasso, Postfach, 8081 Zürich
- Forderung:** CHF 3'232.80 nebst 5,00 % Zinsen seit 16.08.2015 CHF 80.00 CHF 120.00  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 89.30 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsgrund:** 1) Prämien Jun. 15 bis Nov. 15 nach KVG  
2) Untrietsspesen 3) Mahnspesen
- Bemerkungen:** Gl. Ref.: 3241446 / SCH vom bish. Wohnort BL, weggezogen ohne neue Adr.-Angaben.  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

(03117507)

- Schuldner/in: Tadek Dariusz**, geboren 09.09.1970, früh.: Hauptstrasse 96, **Aesch BL, Aufenthalt unbekannt**
- Zahlungsbehl Nr.:** 21633215 vom 14.06.2016
- Art der Schuldbetreibungen:** Ordentliches Verfahren
- Gläubiger:** Gemeinde Seewen, Dorfstrasse 17, 4206 Seewen SO
- Forderung:** CHF 80.00 nebst 3,00 % Zinsen seit 28.01.2016  
Zusätzliche Kosten: Betreibungsamt CHF 36.30 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsgrund:** Wasser/Abwasser/Kehricht 2015 / 28.12.2015 / 5101-00
- Bemerkungen:** Gl. Ref.: 4408 / SCH vom bisherigen Wohnort BL, weggezogen ohne neue Adr.-Angaben  
  
Zivilrechtsverwaltung Basel-Landschaft, Abteilung Betreibungen, IBAN: CH75 0900 0000 4000 6181 3 4410 Liestal

(03117389)

### GLOSSAIRE FOSC

## Déclaration de faillite

Par la déclaration de faillite, tous les créanciers sont informés qu'ils peuvent, en respectant les délais, faire valoir leurs exigences.

**Schuldenrufe  
Appel aux créanciers  
Diffida ai creditori****Liquidations-Schuldenruf einer Aktien-  
gesellschaft****Appel aux créanciers à la liquidation d'une  
société anonyme****Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima**

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Aktiengesellschaft A. Michel, Meiringen in Liq., Meiringen**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 05.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Aktiengesellschaft A. Michel, Meiringen in Liq., Rudenz, 3860 Meiringen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Oskar Linder  
Notar  
3860 Meiringen

03129787

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Asco Bau AG in Liquidation, Schinznach**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 07.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Asco Bau AG in Liquidation, Feldstrasse 11, 5107 Schinznach Dorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

03129789

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Be-Be Holding AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 21.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Be-Be Holding AG in Liquidation, Lüssrainstrasse 50, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist ein vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

03131635

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Bert Kaempfert Entertainment AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 05.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Bert Kaempfert Entertainment AG in Liquidation, Gartenstrasse 2, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

03129881

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Corona Holding AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 21.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Corona Holding AG in Liquidation, Lüssrainstrasse 50, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist ein vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

03131637

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **DAMSOP AG in Liquidation, Hünenberg**
2. Auflösung durch: Markus Breuer
3. Datum: 15.06.2010
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: MBC-Management Business Consulting Markus Breuer, Bösch 80 A, 6331 Hünenberg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
MBC-Management&Business Consulting  
6331 Hünenberg

03129855

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **DAMSOP AG in Liquidation, Hünenberg**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 11.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: DAMSOP AG in Liquidation, Bösch 80A, 6331 Hünenberg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Diego Benz, Rechtsanwalt  
6304 Zug

03129891

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Descho AG in Liquidation, Adligenswil**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 04.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Descho AG in Liquidation, Moosmatte 2, 6043 Adligenswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. Urban Bieri  
Rechtsanwalt und Notar  
6003 Luzern

03129831

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **DIOSAMA AG in Liquidation, Kreuzlingen**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 14.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Bodensee-Treuhand AG, Wydenmösslistrasse 20, 8280 Kreuzlingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Bodensee-Treuhand AG  
8280 Kreuzlingen

03129871

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Nom et siège de la société anonyme dissoute: **Districar SA en liquidation, Morges**
2. Dissolution par: Décision de l'assemblée générale
3. Date: 29.09.2016
4. Échéance du délai de déclaration des créances: **28.11.2016**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Districar SA en liquidation, Avenue de la Gottaz 30, c/o Fidacor Sàrl, 1110 Morges
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude Sandra Dosios Probst et Olivier Colomb  
1110 Morges 1

03129875

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Dorf Ketal Chemicals AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 14.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dorf Ketal Chemicals AG in Liquidation, z.Hd. Dr. Andreas Hünerwadel, Schützengraben 20, 8200 Schaffhausen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Wenger & Vieli AG  
6300 Zug

03129889

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **E. Hofmeier AG in Liquidation, Bottenwil**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 14.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: E. Hofmeier AG in Liquidation, Hauptstrasse 296, 4814 Bottenwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Schärer Rechtsanwälte, Aarau  
5001 Aarau 1 Fächer

03129901

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **EJB & Partner Immobilien AG in Liquidation, Tuggen**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 19.08.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **02.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: EJB Partner Immobilien AG, Rütshenzopfstr. 3, PF 34, 8856 Tuggen

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
EJB Partner Immobilien AG  
Claire Egli  
8856 Tuggen

03129769

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **IMB DEBRA AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 28.09.2015
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dietrich Treuhand AG, Neugutstrasse 66 / Postfach 65, 8600 Dübendorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dietrich Treuhand AG  
8600 Dübendorf

03129799

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **ImmoAar AG in Liquidation, Mellingen**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 29.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: ImmoAar AG in Liquidation, Danilo Menegotto, c/o BSS&M Real Estate AG, Mühlebachstrasse 23, 8008 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

03129469

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Nom et siège de la société anonyme dissoute: **JGD Jeunesse et Glace Développement S.A. en liquidation, Neuchâtel**
2. Dissolution par: Décision de l'assemblée générale
3. Date: 11.10.2016
4. Échéance du délai de déclaration des créances: **28.11.2016**
5. Adresse pour la déclaration des créances: c/o François Pahuud, Pain-Blanc 17, 2000 Neuchâtel
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude Montmolin Stucker Wildhaber  
Notaires et Avocats  
2000 Neuchâtel

03129833

**PRIMA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della società anonima sciolta: **Montolivet Holding SA in liquidazione, Muralto**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea generale
3. Data: 18.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **31.01.2017**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Il liquidatore Yvano Dandrea  
Gruppo Multi SA  
Viale Verbanò 7  
6602 Muralto, Gruppo Multi SA, Viale Verbanò 7, 6602 Muralto
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Avv. Fabio Soldati  
6900 Lugano

03131841

**PRIMA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della società anonima sciolta: **Nordic Jones Hand Investment SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea generale
3. Data: 17.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **30.11.2016**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Nordic Jones Hand Investment SA in liquidazione, Via Carlo Maderno 15, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Studio legale e notarile  
Avv. Roberto Badaracco  
6900 Lugano

0313189

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Partigraph Consulting AG in Liquidation, Rapperswil-Jona**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 12.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Partigraph Consulting AG in Liq. c/o Walter Dünki, Liquidator, Zürcherstrasse 89, 8640 Rapperswil SG

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Treuhandbüro  
Walter Dünki  
8640 Rapperswil SG

03129867

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **REFAD GROUP AG in Liquidation, Baar**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 28.08.2015
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Refad Group AG, c/o Urs Seiffert, Dählenweg 17, 3095 Spiegel bei Bern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Urs Seiffert  
3095 Spiegel b. Bern

03129859

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Rigi Healthcare AG in Liquidation, Küsnacht SZ**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 15.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Gewerbe-Treuhand AG, Bodenstrasse 23, 6403 Küsnacht
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Gewerbe-Treuhand AG  
6403 Küsnacht am Rigi

03131605

**PREMIÈRE PUBLICATION**

1. Nom et siège de la société anonyme dissoute: **SCHAKO ENERGIE AG, in Liquidation, Givisiez**
2. Dissolution par: Décision de l'assemblée générale
3. Date: 01.09.2016
4. Échéance du délai de déclaration des créances: **30.11.2016**
5. Adresse pour la déclaration des créances: SCHAKO ENERGIE AG, in Liquidation (SCHAKO ENERGIE SA, en liquidation), c/o "Schako (Schweiz) AG (Schako (Suisse) SA)", Rue Jean-Prouvé 28, 1762 Givisiez
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude CEB  
Notaires  
1700 Fribourg

03131781

**PRIMA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della società anonima sciolta: **Sifi Investment Holding SA, in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea generale
3. Data: 17.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **31.01.2017**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Il liquidatore, Damiano Pietro Battista Jarmorini, Riva Caccia 1D, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. Osservazioni: Si procederà alla ripartizione dopo tre mesi, previo conferma di un perito revisore abilitato che i debiti sono estinti e dalle circo-stanze può essere dedotto che non è messo in pericolo alcun in-teresse di terzi.  
Studio avv. Renato Cabrini  
6900 Lugano

03131727

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **SIL & SOLV AG in Liquidation, Hünenberg**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 05.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: SIL & SOLV AG in Liquidation, Bösch 23, 6331 Hünenberg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Quirighetti Treuhand  
6331 Hünenberg

03129837

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Somara AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 22.01.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Abt AG, Lattenwiesenstr. 3, 8152 Glattpfug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Treuhand Abt AG  
8152 Glattpfug

03129695

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**Stora Enso (Schweiz) AG in Liquidation, Dübendorf**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 07.04.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
BDO AG, Dominic Müller, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
BDO AG  
Steuern & Recht  
8031 Zürich

03129841

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**Synergie Pool AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 09.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Remo Augustin, Via Consiglio Mezzano 40, 6644 Orselina
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Aktionäre genehmigen einstimmig, dass das Vermögen der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig verteilt werden soll.  
Peter Studer, RA lic.iur.  
6301 Zug

03129785

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**Techni-Cal International AG in Liquidation, Luzern**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 29.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **27.10.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Finova Partners AG, Pilatusstrasse 38, 6002 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Finova Partners AG  
6002 Luzern

03129843

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**Teeco Technologie-, Engineering- und Consulting AG in Liq., Brig-Glis**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 30.05.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Teeco Technologie-, Engineering- und Consulting AG in Liq.  
c/o Doris Vogel, Bahnhofstrasse 2A, 3900 Brig
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vermögensverteilung gem. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen ist.  
Doris Vogel  
3900 Brig

03129869

**PRIMA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della società anonima sciolta:  
**Tini & Compagni SA in liquidazione, 6534 S. Vittore**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea generale
3. Data: 18.07.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **30.11.2016**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:  
Tini & Compagny SA in liquidazione  
all'att. sig. M.A.Tini, Via Arbosel 9, 6534 S. Vittore
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Tini & Compagny SA in liquidazione  
6534 S. Vittore

03131633

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Nom et siège de la société anonyme dissoute:  
**VAN BERY SA en liquidation (VAN BERY SA in Liquidation), Lausanne**
2. Dissolution par: Décision de l'assemblée générale
3. Date: 08.09.2016
4. Échéance du délai de déclaration des créances: **28.11.2016**
5. Adresse pour la déclaration des créances:  
VAN BERY SA en liquidation, 15, rue du Valentin, 1004 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
J-F Rodondi, Notaire  
1002 Lausanne

03129865

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**Velo-Shop Schaltwerk AG in Liquidation, Freienbach SZ**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 07.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Candide Finanz GmbH, Alte Wollerauerstrasse 53, 8832 Wollerau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Nanosolar International GmbH in Liq.  
6331 Hünenberg

03129855

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**WALL Software AG in Liquidation, Freienbach**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 10.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter & Partner, Bahnhofstrasse 3, 8808 Pfäffikon
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Monika Windlin  
Mattig-Suter und Partner Schwyz  
8808 Pfäffikon SZ

03129811

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**Werlitz Unternehmensberatung AG in Liquidation, Twann-Tüscherz BE**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 20.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Werlitz Unternehmensberatung AG  
Herr Michael Werlitz, Oberli Chros 26, 2513 Twann
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Löschung wird vor Ablauf des Sperrjahres mit Bestätigung eines zugelassenen Revisionsexperten erfolgen.  
Marc Woodthi  
2501 Biel/Bienne

03122437

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**Werner Henggeler AG in Liquidation, Herisau**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 20.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Werner Henggeler AG in Liquidation, Kreuzstrasse 56, 9100 Herisau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG  
9100 Herisau

03129197

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:  
**Würth Promotional Concepts AG in Liquidation, Chur**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung
3. Datum: 06.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Thomas Burkhardt  
Würth International AG, Aspermonstrasse 1, 7000 Chur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Thomas Burkhardt  
Würth International AG  
7000 Chur

03129809

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata**

Art. 821a Abs. 1 i.V.m. Art. 742 Abs. 2 OR  
Art. 821a al. 1 en relation avec l'art. 742 al. 2 CO  
Art. 821a cpv. 1 congiuntamente ad art. 742 cpv. 2 CO

**SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della Sagl sciolta:  
**Adriatic Business Consulting Sagl in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea dei soci
3. Data: 12.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **28.11.2016**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:  
Adriatic Business Consulting Sagl in liquidazione, Via Pretorio 9, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

03129919

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**A/D/S tec GmbH in Liquidation, Wettingen**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung
3. Datum: 26.08.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
A/D/S tec GmbH in Liquidation  
c/o Frau Dagmar Wälker, Hardstrasse 63F, 5430 Wettingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Patrick Simon Gloor, Notar  
5400 Baden

03129861

**TERZA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della Sagl sciolta:  
**Advanced Embedded Solutions Sagl in liquidazione, San Vittore**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea dei soci
3. Data: 12.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **27.01.2017**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:  
Advanced Embedded Solutions Sagl in liquidazione, Via Cadrobi 10, 6534 San Vittore

6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
av. Reto Bonguilielmi  
6535 Roveredo GR

03129863

**PREMIÈRE PUBLICATION**

1. Nom et siège de la Sarl dissoute:  
**ANDOA MEDIA Sarl, en liquidation, Genève**
2. Dissolution par: Décision de l'assemblée des associés
3. Date: 21.10.2016
4. Échéance du délai de déclaration des créances: **30.11.2016**
5. Adresse pour la déclaration des créances:  
ANDOA MEDIA Sarl, EN LIQUIDATION, c/o Vision Services SA, chemin de la Gravière 6, 1206 Les Acacias
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude de Me Laurence MORAND-JACQUEMOUD, Notaire  
1204 Genève

03131763

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**A&S Fashion GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung
3. Datum: 03.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
A&S Fashion GmbH in Liquidation, Schaffhauserstrasse 51, 8400 Winterthur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
A&S Fashion GmbH  
8400 Winterthur

03129853

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**bernie lee GmbH in Liquidation, Künten**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung
3. Datum: 05.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Frau Khui Kiew Baur-Lee, Dorfstrasse 26, 5444 Künten
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Notariatsbüro  
Alois Lütolf  
5610 Wohlen AG

03129879

**PRIMA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della Sagl sciolta:  
**B.G. Company Sagl in liquidazione, Vignanello**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea dei soci
3. Data: 03.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **15.11.2016**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:  
Yuri Destefani c/o Solefid SA, Via Luganetto 4, 6962 Vignanello
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Solefid SA  
6962 Vignanello

03129609

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Brauerei Weinfelden GmbH in Liquidation, Weinfelden**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung
3. Datum: 21.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Brauerei Weinfelden GmbH in Liquidation, Brauereistrasse 12, 8570 Weinfelden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

03129905

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Brill Schweiz GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung
3. Datum: 05.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Unitreu, Urs Nideröst Treuhand, Sihlbruggstrasse 3, 6340 Baar
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Alexandra Feller  
6300 Zug

03129803

**SHAB GLOSSAR**

**Kraftloserklärung**

Unter der Rubrik Kraftloserklärung werden Wertpapiere aufgeführt, die dem unterzeichneten Richteramt nicht vorgelegt und somit als kraftlos erklärt werden.

**■ SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della Sagl sciolta:  
**Cadogan Petroleum Trading Sagl in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea dei soci  
3. Data: 11.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **28.11.2016**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:  
Cadogan Petroleum Trading Sagl in liquidazione, c/o Colombo & Partners SA, Via Clemente Maraini 39, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

03129895

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**CoCPIT consulting services GmbH in Liquidation, Reinach BL**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 07.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
CoCPIT consulting services GmbH in Liquidation, c/o Hehlen Treuhand AG, Hauptstrasse 8, 4153 Reinach
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
HEHLEN TREUHAND AG  
4153 Reinach BL

03129909

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Eipro® Lebensmittel & Eiprodukten Import GmbH in Liquidation, Opfikon**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 06.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Stieglfried Gassmann, Liquidator, Rietgrabenstrasse 83, 8152 Opfikon
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

03127225

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**et blanc Medien GmbH in Liquidation, Thalwil**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 29.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Roger Tobler c/o Roger Tobler Treuhand, Via Grevas 3, 7500 St. Moritz
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Roger Tobler  
7500 St. Moritz

03129847

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**function GmbH in Liquidation, Zürich**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 05.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Norman Karl Joachim Wunderle, Holzwiessstrasse 13, 8706 Herrliberg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

03129829

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Guido Näf Transporte GmbH in Liquidation, Gelwil**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 03.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Guido Näf Transporte GmbH, c/o Guido Näf, Schürriuan 103, 5637 Gelwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Advokatur + Notariat Haller  
5630 Muri AG

03129557

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Jaku GmbH in Liquidation, Herisau**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 27.07.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Jaku GmbH in Liquidation, Adelswilt 2429, 9100 Herisau

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

03129887

**■ TERZA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della Sagl sciolta:  
**Kinderstern GmbH in liquidazione, Contra**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea dei soci  
3. Data: 30.06.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **28.11.2016**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:  
Kinderstern gmbh in liquidazione c/o Myfid Sagl, Via Lunghi 10, 6802 Rivera
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Myfid Sagl  
6802 Rivera

03112723

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Kögel Gastro GmbH in Liquidation, Wetzikon ZH**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 06.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Graf Treuhand AG  
c/o Kögel Gastro GmbH in Liquidation, Bliggenswilerstr. 2, 8494 Bauma
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Graf Treuhand AG  
Bruno Kündig  
8494 Bauma

03129791

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Macha-Gastro GmbH in Liquidation, Berlingen**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 30.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Macha-Gastro in Liquidation, Seestrasse 77, 8267 Berlingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
DeKa Gastronomie-Treuhand AG  
8501 Frauenfeld

03129849

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Media Life GmbH in Liquidation, Niederrohrdorf**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 19.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Media Life GmbH in Liquidation  
c/o Oscar Peter Meier, Kirschenweg 1, 5507 Mellingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Meier Oscar  
5507 Mellingen

03129793

**■ TROISIÈME PUBLICATION**

1. Nom et siège de la Sàrl dissoute:  
**NUROK PRODUCTIONS Sàrl, en liquidation, Genève**
2. Dissolution par: Décision de l'assemblée des associés  
3. Date: 06.10.2016
4. Échéance du délai de déclaration des créances:  
**28.11.2016**
5. Adresse pour la déclaration des créances:  
c/o Berney et Associés SA Société Fiduciaire, 8, rue du Nant, 1207 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude de Maîtres JEANDIN et DEFAÇQZ  
1205 Genève

03122537

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**PSC Pipeline Systems Consulting GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 19.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
PSC Pipeline Systems Consulting GmbH in Liquidation, Weinbergstrasse 18, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
BB Treuhand AG  
6340 Baar

03129877

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Regio Consulting GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 15.04.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Regioconsulting GmbH, Postfach, 8400 Winterthur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Pascal Schneebeli  
4450 Sissach

03129915

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Reining-Haus GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 13.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Reining-Haus GmbH in Liquidation, Susanne Reininghaus, Bürglistrasse 3, 8400 Winterthur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Gubser Kalt + Partner AG  
8610 Uster

03129913

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**schaumbuerste GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 13.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
schaumbuerste GmbH in Liquidation, Im Rank 140, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Lukas Fichtner  
6300 Zug

03129883

**■ SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della Sagl sciolta:  
**SISGA Sagl in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea dei soci  
3. Data: 18.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **28.11.2016**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:  
DARIO LUCCHINI, VIA POPORINO 12, 6926 MONTAGNOLA
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Studio Legale Gambazzi Berra  
6900 Lugano

03129921

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Späni Architekt GmbH in Liquidation, Altendorf**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 18.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Herbert Späni, Mühlbach 3, 8852 Altendorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
BDO AG  
8853 Lachen SZ

03129885

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Staub's Frischmarkt GmbH in Liquidation, Bad Ragaz**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 19.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Staub's Frischmarkt GmbH in Liquidation, Bahnhofstrasse 2, 7310 Bad Ragaz
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Anwaltsbüro Rhyner Lippuner Bertschinger  
9471 Buchs SG 1

03129851

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Thomas & Thomas Food & More GmbH in Liquidation, Gachnang**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 20.10.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Thomas & Thomas Food & More GmbH in Liquidation, Hohlberg 9, 8500 Frauenfeld

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

03129859

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Unternehmensgesundheit Schweiz GmbH in Liquidation, Schindellegi**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 27.06.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Penta Treuhand GmbH  
Liquidatorin, Glämschstrasse 13, 8800 Thalwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Penta Treuhand GmbH  
8800 Thalwil

03131821

**■ SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Nome e sede della Sagl sciolta:  
**Vogacar Sagl in liquidazione, Mendrisio**
2. Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea dei soci  
3. Data: 03.10.2016
4. Scadenza del termine per annunciare i crediti: **28.11.2016**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:  
Vogacar Sagl in liquidazione, via Pollini 11, 6850 Mendrisio
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

03129799

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**WF Hotelmanagement GmbH in Liquidation, Affoltern am Albis**
2. Auflösung durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung  
3. Datum: 29.09.2015
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
WF Hotelmanagement GmbH in Liquidation, c/o Fravi & Fravi AG, Obstgartenstrasse 5, 8910 Affoltern am Albis
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
WF Hotelmanagement GmbH in Liquidation  
8910 Affoltern am Albis

03129907

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa**

Art. 913 Abs. 1 i.V.m. Art. 742 Abs. 2 OR  
Art. 913 al. 1 en relation avec l'art. 742 al. 2 CO  
Art. 913 cpv. 1 congiuntamente ad art. 742 cpv. 2 CO

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:  
**Baugenossenschaft Oberdorf in Liquidation, Werthenstein**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung  
3. Datum: 26.09.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Anton Schwingruber, Oberdorfstrasse 19, 6106 Werthenstein
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Anton Schwingruber  
6106 Werthenstein

03129823

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:  
**Fleckviehzuchtgenossenschaft 'Aelpli' in Liquidation, Mümliswil**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung  
3. Datum: 16.12.2015
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Ackermann Konrad, untere Rütli 42, 4717 Mümliswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Ackermann Konrad  
4717 Mümliswil

03129825

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Name und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:  
**Fleckviehzuchtgenossenschaft Hindelbank & Umgebung in Liquidation, Hindelbank**
2. Auflösung durch: Beschluss der Generalversammlung  
3. Datum: 06.06.2016
4. Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Fleckviehzuchtgenossenschaft Hindelbank & Umgebung in Liquidation, von Erlachweg 7, 3324 Hindelbank

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Fleckviehzuchtgenossenschaft Hindelbank und Umgebung  
3324 Hindelbank

03129821

■ DEUXIÈME PUBLICATION

- Nom et siège de la société coopérative dissoute: **Société de laiterie de Pontenet, société coopérative en liquidation, Valbirse**
- Dissolution par: Décision de l'assemblée générale
- Date: 14.09.2016
- Echéance du délai de déclaration des créances: **28.11.2016**
- Adresse pour la déclaration des créances: Ursula Lauper, Grand-Rue 22, 2735 Malleray
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude de Me Boris Hunsperger et  
Me Virginie Flückiger  
2732 Reconvilier

03129801

**Liquidations-Schuldenruf eines Vereins  
Appel aux créanciers à la liquidation  
d'une association  
Diffida ai creditori in occasione  
della liquidazione di una associazione**

Art. 58 ZGB i.V.m. Art. 913 Abs. 1 und Art. 742 Abs. 2 OR  
Art. 58 CC en relation avec l'art. 913 al. 1 et art. 742 al. 2 CO  
Art. 58 CC congiuntamente ad art. 913 cpv. 1 e art. 742 cpv. 2 CO

■ TROISIÈME PUBLICATION

- Nom et siège de l'association dissoute: **Association l'Agora des entrepreneurs en liquidation, Lausanne**
- Dissolution par: Décision de l'assemblée générale des sociétaires
- Date: 28.09.2016
- Echéance du délai de déclaration des créances: **28.11.2016**
- Adresse pour la déclaration des créances: c/o ILEX Fiduciaire SA, Rue du Midi 18, Case Postale 6547, 1002 Lausanne
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'association dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
ILEX Fiduciaire SA  
1002 Lausanne

03129857

■ SECONDA PUBBLICAZIONE

- Nome e sede della società sciolta: **Associazione Centro di Competenze Ticino in liquidazione, Viganella**
- Scioglimento tramite: Deliberazione dell'assemblea generale dei soci
- Data: 21.07.2016
- Scadenza del termine per annunciare i crediti: **14.11.2016**
- Servizio a cui annunciare i crediti: Yuri Destefani, c/o Solefid SA, Via Luganetto 4, 6962 Viganella
- Avvertenza: I creditori della associazione sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Solefid SA  
6962 Viganella

03129923

**Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung**

**Appel aux créanciers à la liquidation  
d'une fondation**

**Diffida ai creditori in occasione  
della liquidazione di una fondazione**

Art. 58 ZGB i.V.m. Art. 913 Abs. 1 und Art. 742 Abs. 2 OR  
Art. 58 CC en relation avec l'art. 913 al. 1 et art. 742 al. 2 CO  
Art. 58 CC congiuntamente ad art. 913 cpv. 1 e art. 742 cpv. 2 CO

■ PREMIÈRE PUBLICATION

- Nom et siège de la fondation dissoute: **Pasqual Maragall Foundation for Alzheimer Research (Fondation Pasqual Maragall pour la recherche Alzheimer), en liquidation, Genève**
- Dissolution par: Décision du conseil
- Date de la dissolution: 19.06.2015
- Echéance du délai de déclaration des créances: **30.11.2016**
- Adresse pour la déclaration des créances: Pasqual Maragall Foundation for Alzheimer Research (Fondation Pasqual Maragall pour la recherche Alzheimer), in liquidation (Fondation Pasqual Maragall pour la recherche Alzheimer, en liquidation) c/o Fehlmann & Associés SA, Rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1207 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude de Me Laurence MORAND-JACQUEMOUD, Notaire  
1204 Genève

03131919

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Name und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Stiftung Ruedi Josuran in Liquidation, Zug**
- Aufhebung durch: Stiftungsrat und Eidgenössische Stiftungsaufsicht
- Datum der Aufhebung: 20.09.2016
- Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.11.2016**
- Anmeldestelle für Forderungen: Stiftung Ruedi Josuran, c/o Rolf Schweiger, Dammstrasse 19, 6300 Zug
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Die Stiftung wurde formell noch nicht aufgehoben; der Schuldenruf erfolgt auf Bitte der eidg. Stiftungsaufsicht vom 20.09.2016 in Beantwortung des Antrages des Stiftungsrates auf Auflösung der Stiftung.

03129893

**Herabsetzung des Aktien- oder  
Partizipationskapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)  
Réduction du capital-actions ou du capital  
de participation et appel aux créanciers  
(société anonyme)**

**Riduzione del capitale azionario o  
del capitale di partecipazione e diffida  
ai creditori (società anonima)**

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Name und Sitz der Aktiengesellschaft: **Gunmed Technik AG, Welschenrohr**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 220'000.00
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000.00

- Herabsetzungsbeschluss durch: Beschluss der Generalversammlung
- Datum: 25.10.2016
- Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.12.2016**
- Anmeldestelle für Forderungen: Acta-Treuhand AG, Hauptgasse 2, 4600 Olten
- Hinweis: Die Gläubigerinnen und Gläubiger können unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
aarejura Rechtsanwälte  
Markus Spielmann, Rechtsanwalt und Notar  
4601 Olten 1 Fächer

03129911

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Name und Sitz der Aktiengesellschaft: **Länggass Druck AG Bern, Bern**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 400'000.00
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000.00
- Herabsetzungsbeschluss durch: Beschluss der Generalversammlung
- Datum: 27.09.2016
- Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **27.12.2016**
- Anmeldestelle für Forderungen: Länggass Druck AG Bern, Länggassstrasse 65, 3000 Bern 9
- Hinweis: Die Gläubigerinnen und Gläubiger können unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
Voser Rechtsanwälte  
5401 Baden

03129845

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Name und Sitz der Aktiengesellschaft: **MVV Oil AG, Zug**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000.00
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000.00
- Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum: 24.10.2016
- Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **27.12.2016**
- Anmeldestelle für Forderungen: inVersa GmbH, Baarerstrasse 95, 6300 Zug
- Hinweis: Die Gläubigerinnen und Gläubiger können unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
HRE TREUHAND AG  
6301 Zug

03129827

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Name und Sitz der Aktiengesellschaft: **N+C Leasing AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 7'000'000.00
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 5'500'000.00
- Herabsetzungsbeschluss durch: Beschluss der Generalversammlung
- Datum: 21.10.2016
- Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **28.12.2016**

- Anmeldestelle für Forderungen: N+C Leasing AG  
Ernst A. Wiget, Scheuchzerstrasse 33, 8006 Zürich
- Hinweis: Die Gläubigerinnen und Gläubiger können unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
N+C Leasing AG  
Ernst A. Wiget  
8006 Zürich

03129817

■ TROISIÈME PUBLICATION

- Nom et siège de la société anonyme: **Vitol Refining SA, Genève**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 20'000'000.00
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 100'000.00
- Décision de réduction par: Décision de l'assemblée générale extraordinaire
- Date: 21.10.2016
- Echéance du délai de déclaration des créances: **27.12.2016**
- Adresse pour la déclaration des créances: Baker & McKenzie Genève, Me Antonio Calvo, rue Pedro-Meylan 5, 1208 Genève
- Indication: Les créanciers peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.  
Brechtbühl & Rodriguez - Notaires  
1208 Genève

03129873

**Herabsetzung des Stammkapitals und  
Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)  
Réduction du capital social et appel  
aux créanciers (Sàrl)  
Riduzione del capitale sociale e diffida ai  
creditori (Sagl)**

Art. 782 Abs. 4 i.V.m. Art. 733 OR  
Art. 782 al. 4 en relation avec l'art. 733 CO  
Art. 782 cpv. 4 congiuntamente ad art. 733 CO

■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Name und Sitz der GmbH: **Malergeschäft Urs Herold GmbH, Oberwil BL**
- Bisheriger Nennwert des Stammkapitals: CHF 20'000.00
- Neuer Nennwert des Stammkapitals: CHF 0.00
- Herabsetzungsbeschluss durch: Beschluss der Geschäfterversammlung
- Datum: 26.11.2015
- Ablauf der Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2017**
- Anmeldestelle für Forderungen: Urs Herold, Hauptstrasse 36, 4411 Seltisberg
- Hinweis: Die Gläubigerinnen und Gläubiger können unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
Urs Herold  
4411 Seltisberg

03129725

GLOSSARIO FUSC

**Concordati**

Il concordato è uno strumento del diritto in materia di risanamento svizzero. E' citato nella procedura concordataria e applicabile secondo l'art. 293 cpv. LEF. In generale è preceduto da una moratoria concordataria. I concordati omologati da un giudice sono per principio obbligatori per tutti i creditori.

SHAB GLOSSAR

**Im Interesse des Liquidators...**

...darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach der Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus  
Titoli smarriti**

**Aufruf  
Sommatton  
Diffida**

Art. 983 und 984 OR – Art. 856 und 865 ZGB  
Art. 983 et 984 CO – Art. 856 et 865 CC  
Art. 983 e 984 CO – Art. 856 e 865 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere werden vermisst. Die unbekanntenen Inhaber werden hiermit aufgefordert, die erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

Les titres mentionnés ci-après ont disparu. Sommatton est faite aux détenteurs inconnus de les produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

I titoli riportati qui di seguito sono scomparsi. Gli ignoti possessori sono invitati a presentare i titoli citati entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, pena la dichiarazione d'inefficacia dei titoli stessi.

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Inhaber-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: LJG Wettingen Nr. 3703, 002-1178, 1. Pfandstelle, Max. 5%, CH 47950 39183 35, Einzelpfandrecht
3. Saldo/Wert: CHF 12'000.00
4. Ausgestellt am: 23.08.1939
5. Auskunftsfrist: 14.04.2017
6. Bemerkungen: SZ.2016.161  
Präsidium des Zivilgerichts 1  
Bezirksgericht Baden  
Präsidium des Zivilgerichts 1  
SZ.2016.161  
5400 Baden

0312257

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: - Namen-Papier-Schuldbrief von CHF 10'000.00, vom 05.10.1928, max. 7%, Beleg 027-1/3858, im 1. Rang, als Gesamtpfandrecht auf Bettenhausen-1-Grundbuchblatt Nm. 157, 158, 159, 160, Bettenhausen-2-Grundbuchblatt Nr. 50, Thörigen-Grundbuchblatt Nm. 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 359, 360, 361, 362, 363 - Namen-Papier-Schuldbrief von CHF 90'000.00, vom 18.08.1986, max. 8%, Beleg 027-V/5873, im 2. Rang, als Gesamtpfandrecht auf Bettenhausen-1-Grundbuchblatt Nm. 157, 158, 159, 160, Bettenhausen-2-Grundbuchblatt Nr. 50, Bleienbach-Grundbuchblatt Nr. 385, Thörigen-Grundbuchblatt Nm. 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 359, 360, 361, 362, 363
3. Saldo/Wert: CHF 100'000.00
4. Ausgestellt am: 05.10.1928
5. Auskunftsfrist: 27.04.2017  
Regionalgericht Emmental-Oberaargau,  
Blasel, Gerichtspräsident  
3400 Burgdorf

03129735

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Inhaber-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: der Liegenschaft Gemeinde Niederglatt, Grundbuch Blatt 271, Kataster Nr. 193, Gebäude Wohnen, Nr. 1196 mit 703 m², Gebäudegrundfläche und Umgelände, an der Irchelstrasse 32, 2. Pfandstelle, Zinsfuß 7%
3. Nr. des Titels: Beleg 71
4. Saldo/Wert: CHF 70'000.00
5. Ausgestellt am: 02.05.1974
6. Auskunftsfrist: 27.04.2017  
Bezirksgericht Dielsdorf  
Der Gerichtsschreiber:  
lic.iur. A. Jacob  
8157 Dielsdorf

03129563

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: der Liegenschaft Gemeinde Niederglatt, Grundbuch Blatt 271, Kataster Nr. 193, Gebäude Wohnen, Nr. 1196 mit 703 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, an der Irchelstrasse 32, an 1. Pfandstelle, Maximalzinsfuß 7%
3. Nr. des Titels: Beleg 70
4. Saldo/Wert: CHF 200'000.00
5. Ausgestellt am: 02.05.1974
6. Auskunftsfrist: 27.04.2017  
Bezirksgericht Dielsdorf  
Der Gerichtsschreiber:  
lic.iur. A. Jacob  
8157 Dielsdorf

03129567

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: Liegenschaft Nr. 1504, Plan Nr. 37W, Thuraustrasse 28, 9500 Wil
3. Nr. des Titels: 2022
4. Saldo/Wert: CHF 30'000.00
5. Ausgestellt am: 11.03.1948
6. Auskunftsfrist: 27.04.2017  
Kreisgericht Wil  
9230 Flawil

03122221

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: Liegenschaft Nr. 1504, Plan Nr. 37W, Thuraustrasse 28, 9500 Wil
3. Nr. des Titels: 2325
4. Saldo/Wert: CHF 5'000.00
5. Ausgestellt am: 13.08.1949
6. Auskunftsfrist: 27.04.2017  
Kreisgericht Wil  
9230 Flawil

03123895

**TERZA PUBBLICAZIONE**

1. Titolo: **Cartelle ipotec. al portatore**
2. Intestato a: SOMEK ESTABLISHMENT, FL-Eschen
3. Gravante su: il fondo part. n. 1640 RFD di Locarno: - cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 1'250'000.- (dg 10019/20.6.2000) in I° grado - cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 200'000.- (dg 19718/14.12.1988) in II° grado - cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 50'000.- (dg 15820/20.12.1990) in III° grado
4. Saldo / Valore: CHF 1'500'000.00
5. Rilasciato il: 09.09.2016
6. Termine di scadenza: 13.03.2017  
Pretura di Locarno-città  
6600 Locarno

03092523

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **Cédule hypothécaire sur papier nominative**
2. Au nom de: créancier hypothécaire Paroisse catholique romaine de Tramelan
3. Grevant: en l'ère case l'immeuble feuillet no 3070 du ban de Tramelan, droit de gage individuel, intérêt max. 4%
4. N° du titre: 007-IG/7972
5. Solde/Valeur: CHF 21'000.00
6. Délivré le: 25.02.1936
7. Expiration de l'échéance: 21.04.2017  
Tribunal régional Jura bernois - Seeland  
Agence du Jura bernois  
2740 Moutier

03127229

**DEUXIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **Cédule hypothécaire nominative**
2. Grevant: - de CHF 10'800.00, intérêt max 6%, inscrite le 29.08.1932, PJ 007-IG/7045, en l'ère case l'immeuble feuillet n° 32 du ban de Sonceboz-Sombeval, créancier hypothécaire Confédération suisse, Administration fédérale des finances - de CHF 12'000.00, intérêt max. 6%, inscrite le 16.07.1930, PJ 007-IG/6219, en 2ème case l'immeuble feuillet n° 32 du ban de Sonceboz-Sombeval, créancier hypothécaire Glauser Fritz
3. N° du titre: PJ 007-IG/7045 et PJ 007-IG/6219
4. Solde/Valeur: CHF 0.00
5. Délivré le: 29.08.1932
6. Expiration de l'échéance: 25.04.2017
7. Remarques: Les présentes cédulas ont fait l'objet d'une annulation immédiate, un porte-fort ayant été constitué.  
Tribunal régional Jura bernois - Seeland  
Agence du Jura bernois  
2740 Moutier

03127235

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **Cédule hypothécaire sur papier nominative**
2. Grevant: en 3ème case l'immeuble feuillet no 1730 du ban de Saint-Imier, droit de gage individuel, P.J. no 606, intérêt max. 5%
3. Solde/Valeur: CHF 30'000.00
4. Délivré le: 24.04.1987
5. Expiration de l'échéance: 21.04.2017  
Tribunal régional Jura bernois - Seeland  
Agence du Jura bernois  
2740 Moutier

03127227

**DEUXIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **Cédule hypothécaire sur papier nominative**
2. Grevant: l'immeuble feuillet n° 3226 du ban de Haute-Some-Courfaivre, propriété de Gabrielle Eschmann et Daniel Pic, 1er rang, taux 6%, inscrite le 16 avril 1963 à P.J. IIIg/3587
3. Solde/Valeur: CHF 2'000.00
4. Expiration de l'échéance: 26.04.2017
5. Remarques: CIV/2589/2016 - JC/ar  
Tribunal de Première Instance  
de la République et Canton du Jura, Juge civil  
2900 Porrentruy 2

03129765

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lautend auf: Grundpfandgläubigerin: Baloise Bank SoBa
3. Lastend auf: Grundbuch Lommiswil Nr. 690 im 2. Rang, Grundeigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Hutmacher Markus und Ziemann Magalie Michèle Denise, geb. Ciniacki
4. Saldo/Wert: CHF 75'000.00
5. Ausgestellt am: 13.08.1987

6. Auskunftsfrist: 27.04.2017
7. Bemerkungen: SLZPR.2016.910  
Richteramt Solothurn-Lebern  
Zivilabteilung  
4502 Solothurn

03129175

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Schuldbriefe**
2. Lastend auf: Sigriswil-Grundbuchblatt Nr. 4185: - Namen-Papier-Schuldbrief von CHF 50'000.00, Maximalzinsfuß 6%, eingetragen am 07.02.1969, Beleg 025-8/2077, Nachrückrecht, Einzelpfandrecht, im 2. Rang, lautend auf Richmann-Signer Liselotte - Inhaber-Papier-Schuldbrief von CHF 50'000.00, Maximalzinsfuß 6%, eingetragen am 15. 04.1969, Beleg 025-8/3349, Nachrückrecht, Einzelpfandrecht, im 3. Rang
3. Saldo/Wert: CHF 0.00
4. Auskunftsfrist: 27.04.2017  
Regionalgericht Oberland, Gerichtspräsident Ehrbar  
3600 Thun

03126709

**PREMIÈRE PUBLICATION**

1. Titre: **Cédule hypothécaire sur papier au porteur**
2. Grevant: la parcelle n° 64 du Registre foncier de la Broye-Nord vaudois, sise au territoire de la commune de Grandcour, propriété de la communauté héréditaire formée par André Christinat, Francis Christinat, Raymonde Christinat et Janine Viviani, 1er rang, intérêt maximum 6%, droit de gage individuel,
3. N° du titre: N° 80572, ID.003-2005/000301
4. Solde/Valeur: CHF 600.00
5. Délivré le: 05.08.1960
6. Expiration de l'échéance: 02.05.2017  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois  
1401 Yverdon-les-Bains

03129761

**Kraftloserklärung  
Annulation  
Annullamento**

Art. 971, 977, 986 OR – Art. 856 und 865 ZGB  
Art. 971, 977, 986 CO – Art. 856 et 865 CC  
Art. 971, 977, 986 CO – Art. 856 e 865 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere sind dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Les titres mentionnés ci-après n'ont pas été présentés à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai imparti. Leur annulation a par conséquent été prononcée.

I titoli riportati qui di seguito non sono stati presentati al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto la loro inefficacia.

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lautend auf: WIR Bank Genossenschaft
3. Lastend auf: Stettlen-GbbL Nr. 5832-3, 1. Pfandstelle, MZ 10 %

4. Nr. des Titels: Beleg 034-2012/6474/0
5. Saldo/Wert: CHF 420'000.00
6. Ausgestellt am: 03.05.2012  
Regionalgericht Bern-Mittelland  
Gerichtspräsidentin Samwald  
3008 Bern

03129973

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: Niederöz GbbL-Nr. 681, in der 1. Pfandstelle, Max. 8 %, Einzelpfandrecht,
3. Nr. des Titels: Beleg IV/3960,
4. Saldo/Wert: CHF 190'000.00
5. Ausgestellt am: 10.12.1975
6. Bemerkungen: Die Gerichtspräsidentin: Sutter  
Regionalgericht Emmental-Oberaargau  
3400 Burgdorf

03126957

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbriefe**
2. Lastend auf: Trachselwald-GbbL. Nrn. 114, 115, 116, 713 und 867: - CHF 26'000.00, vom 29.06.1971, Max. 7 %, Beleg 026-III/5470, Gesamtpfandrecht, in der 1. Pfandstelle - CHF 80'000.00, vom 14.02.1991, Max. 8 %, Beleg 026-1991/203/0, Gesamtpfandrecht, in der 2. Pfandstelle - CHF 85'000.00, vom 13.03.2001, Max. 8 %, Beleg 026-2001/535/0, Gesamtpfandrecht, in der 5. Pfandstelle
3. Saldo/Wert: CHF 0.00
4. Ausgestellt am: 29.06.1971  
Regionalgericht Emmental-Oberaargau  
Der Gerichtspräsident: Urech  
3400 Burgdorf

03126983

1. Titolo: **Cartella ipotec. al portatore**
2. Gravante su: part. 471 RFD di Sorengo, 2° rango
3. No. del titolo: 29255
4. Saldo / Valore: CHF 200'000.00
5. Rilasciato il: 31.10.1988
6. Osservazioni: SO.2016.1296  
Pretura di Lugano, Sezione 5  
6901 Lugano

03131729

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lautend auf: Baloise Bank SoBa (mit Hauptsitz in Solothurn, Kriegstetten)
3. Lastend auf: GB Subingen Nr. 2606
4. Nr. des Titels: 001-P 399
5. Saldo/Wert: CHF 50'000.00
6. Ausgestellt am: 03.05.1985

Richteramt Bucheggberg-Wasseramt  
Zivilabteilung  
4502 Solothurn

03124917

**GLOSSAIRE FOSC**

**Commandement de payer**

**Le commandement de payer est une sommation officielle au débiteur de payer le montant de la dette et les frais.**

## Arbeitszeitbewilligungen Permis concernant la durée du travail Permessi di lavoro

### Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail Domande per il rilascio di permessi di lavoro

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 058 462 29 48) Akteneinsicht nehmen.

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, Conditions de travail, Protection des travailleurs (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Bern (téléphone 058 462 29 48).

Chiunque sia toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere contro il rilascio del permesso può esaminare, previo accordo telefonico (tel. 058 462 29 48), gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Berna.

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Artikel 24 Arbeitsgesetz (ArG), Artikel 39 Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1))**  
**Permis de travail en continu atypique (sans alternance) (article 24 de la loi sur le travail (LTr), article 39 de l'ordonnance 1 relative à la loi sur le travail (OLT 1))**  
**Permesso di lavoro continuo atipico (senza alternanza con lavoro diurno) (articolo 24 Legge sul lavoro (LL), articolo 39 dell'ordinanza 1 concernente la legge sul lavoro (OLL 1))**

Referenz-Nr: 16-003596  
Betriebsstandort-Nr: 41564391  
Name: TE Connectivity Solutions GmbH  
Betriebsadresse: 9323 Steinach  
Betriebsstelle: Stanzeri (Produktion und Werkzeugbau)  
Begründung: Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 115 M  
Gültigkeitsdauer: 01.10.2016 - 30.09.2019 (Änderung)  
Für Einsätze in: SG

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit

03131643

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Artikel 17, 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))**  
**Permis de travail de nuit et pour les jours fériés (article 17, 19 et 20a de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno e nei giorni festivi (articolo 17, 19 e 20a Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-003494  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Planung Disposition  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 5 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131901

Referenz-Nr: 16-003498  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Gekühlte Produkte: Molkereiprodukte  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 12 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131907

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Artikel 17, 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))**  
**Permis de travail de nuit (sans alternance avec un travail de jour) et pour les jours fériés (article 17, 19 et 20a de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno (senza alternanza con lavoro diurno) e nei giorni festivi (articolo 17, 19 e 20a Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-003502  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Warenausgangskontrolle  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 1 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Neuerteilung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131883

Referenz-Nr: 16-003503  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Verlad  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 18 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131885

Referenz-Nr: 16-003504  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Zentralkonditorei  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 22 M, 8 F  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131913

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Artikel 17 und 19 Arbeitsgesetz (ArG))**  
**Permis de travail de nuit et du dimanche (article 17 et 19 de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno e domenicale (articolo 17 e 19 Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-003602  
Betriebsstandort-Nr: 71331073  
Name: Konzept5 AG  
Betriebsadresse: 6383 Dallenwil  
Betriebsstelle: Bereitstellung von technischen Anlagen, Audio, Video, Licht für fix datierte Events aller Art  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 10 M  
Gültigkeitsdauer: 01.02.2017 - 31.01.2020 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: LU, BE, ZG, AG, GL, BS, GR, ZH, GE, SO, TI, FR, BL, AI, TG, VS, VD, JU, OW, SH, NW, AR, SG, NE, UR, SZ

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131645

Referenz-Nr: 16-003546  
Betriebsstandort-Nr: 94113860  
Name: UBS AG  
Betriebsadresse: 8152 Glatbrugg  
Betriebsstelle: Group Technology: Einführung und Tests von Betriebssystemen  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 87 M, 13 F  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: ZH

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131649

Referenz-Nr: 16-003548  
Betriebsstandort-Nr: 94080168  
Name: UBS AG  
Betriebsadresse: 4052 Basel  
Betriebsstelle: Group Technology: Einführung und Tests von Betriebssystemen  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 44 M, 6 F  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: BS

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131651

Referenz-Nr: 16-003725  
Betriebsstandort-Nr: 52279424  
Name: Linnmaldruck Zeller AG  
Betriebsadresse: 8957 Spreitenbach

Betriebsstelle: Spreitenbach: Produktion (Druck und Verpackungen)  
Begründung: Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 108 M, 27 F  
Gültigkeitsdauer: 01.11.2016 - 31.03.2019 (Änderung)  
Für Einsätze in: AG

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131657

N° référence: 16-003552  
N° emplacement de l'entreprise: 94069557  
Nom: UBS SA  
Adresse d'exploitation: 1227 Carouge GE  
Partie d'entreprise: Group Technology: Installation/mise en service et test de système d'exploitation  
Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
Personnel: 49 H, 1 F  
Durée: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Nouveau permis)  
Lieu de l'intervention: GE

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
Direktion du travail  
03131667

N° di riferimento: 16-003550  
N° stabilimento aziendale: 94108373  
Nome: UBS SA  
Luogo di lavoro: 6928 Manno  
Reparto aziendale: Group Technology: Introduzione e test di sistemi operativi  
Motivazione: Orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche  
Personale: 9 U, 1 D  
Durata del permesso: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Nuovo permesso)  
Per interventi nel: TI

Segreteria di Stato dell'economia:  
Direzione del lavoro  
03131875

Referenz-Nr: 16-003544  
Betriebsstandort-Nr: 62095186  
Name: UBS AG Flurpark  
Betriebsadresse: 8048 Zürich  
Betriebsstelle: Group Technology: Einführung und Tests von Betriebssystemen in der Region Zürich-Flur (Flurstrasse, Buckhauserstrasse, Flüelstrasse und Max-Högger-Strasse)  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 306 M, 44 F  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: ZH

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131879

Referenz-Nr: 16-003506  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Technischer Dienst (keine Neuinstallationen)  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 5 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131897

Referenz-Nr: 16-003674  
Betriebsstandort-Nr: 68947799  
Name: Eberhard Bau AG  
Betriebsadresse: 8153 Rümlang  
Betriebsstelle: Anlieferung von Baustoffen, Herstellung von Kiesgemischen und Beton und Belieferung der Baustellen wie z.B. Flughäfen, Autobahnen, Bahnhöfe  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 8 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.12.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: ZH

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131903

## INTERNET

# Ricerca su Internet

Su [www.fusc.ch](http://www.fusc.ch) > Ricerare potete cercare pubblicazioni specifiche che risalgono agli ultimi tre anni. Per pubblicazioni più datate, potete consultare l'archivio elettronico della Biblioteca nazionale svizzera ([www.nb.admin.ch](http://www.nb.admin.ch)).

SHAB

[www.shab.ch](http://www.shab.ch)

Referenz-Nr: 16-003496  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Warenannahme F&G/Blumen  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 8 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131905

Referenz-Nr: 16-003500  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Ungekühlte Produkte  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 22 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131909

Referenz-Nr: 16-003510  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Informatik: Support und Wartung der IT-Systeme  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 7 M, 3 F  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131911

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit (Artikel 17 und 19 Arbeitsgesetz (ARg)) Permis de travail de nuit (sans alternance avec un travail de jour) et du dimanche (article 17 et 19 de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno (senza alternanza con lavoro diurno) e domenicale (articolo 17 e 19 Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-002785  
Betriebsstandort-Nr: 51586406  
Name: Anton Häfliger AG  
Betriebsadresse: 6210 Sunsee  
Betriebsstelle: Vorbereiten, Beladen und Entladen der LKW's  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 7 M  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: LU

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131663

Referenz-Nr: 16-003513  
Betriebsstandort-Nr: 85891965  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hausbäckerei Bahnhof  
Betriebsadresse: 4051 Basel  
Betriebsstelle: Hausbäckerei Bahnhof  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 15 M, 5 F  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BS

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131893

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit) (Artikel 14 und 15 Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ARG 1))**  
**Permis de service de piquet (travail de nuit et du dimanche) (article 14 et 15 de l'ordonnance 1 relative à la loi sur le travail (OLT 1))**  
**Permesso di servizio di picchetto (lavoro notturno e domenicale) (articolo 14 e 15 dell'ordinanza 1 concernente la legge sul lavoro (OLL 1))**

N° di riferimento: 16-003551  
N° stabilimento aziendale: 94108373  
Nome: UBS SA  
Luogo di lavoro: 6928 Manno  
Reparto aziendale: Group Technology: pronto intervento in caso di problemi ai sistemi informatici  
Motivazione: Orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche  
Personale: 48 U, 2 D  
Durata del permesso: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Rinnovo con modifiche)  
Per interventi nei: TI

Segreteria di Stato dell'economia:  
Direzioe del lavoro  
03131639

Referenz-Nr: 16-003547  
Betriebsstandort-Nr: 94113860  
Name: UBS AG  
Betriebsadresse: 8152 Glattpark  
Betriebsstelle: Group Technology: Aufrechterhaltung und Störungsbehebung an Informatiksystemen  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 200 M, 10 F  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: ZH

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131641

Referenz-Nr: 16-003549  
Betriebsstandort-Nr: 94080168  
Name: UBS AG  
Betriebsadresse: 4052 Basel  
Betriebsstelle: Group Technology: Aufrechterhaltung und Störungsbehebung an Informatiksystemen  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 140 M, 10 F  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: BS

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131653

Referenz-Nr: 16-003721  
Betriebsstandort-Nr: 85898871  
Name: Chain IQ Group AG  
Betriebsadresse: 8048 Zürich  
Betriebsstelle: Group IT: Störungsbehebungen in Notfällen  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 5 M  
Gültigkeitsdauer: 01.10.2016 - 30.09.2019 (Neuerteilung)  
Für Einsätze in: ZH

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131655

Referenz-Nr: 16-003055  
Betriebsstandort-Nr: 55042565  
Name: INFOGLIARD AG  
Betriebsadresse: 6340 Baar  
Betriebsstelle: Technologie: Support an EDV-Systemen bei Kunden (Banken, Industrie usw.) in der ganzen Schweiz  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 10 M  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in:  
LU, BE, ZG, AG, GL, BS, GR, ZH, GE, SO, TI, FR, BL, AI, TG, VS, V D, JU, OW, SH, NW, SG, NE, UR, SZ

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131661

N° référence: 16-003554  
N° emplacement de l'entreprise: 94069557  
Nom: UBS SA  
Adresse d'exploitation: 1227 Carouge GE  
Partie d'entreprise: Group Technology: interventions lors de problèmes techniques sur les réseaux et applications informatiques  
Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
Personal: 49 H, 1 F  
Durée: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Nouveau permis)  
Lieu de l'intervention: GE

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
Direction du travail  
03131669

Referenz-Nr: 16-003545  
Betriebsstandort-Nr: 62095186  
Name: UBS AG Flurpark  
Betriebsadresse: 8048 Zürich  
Betriebsstelle: Group Technology: Aufrechterhaltung und Störungsbehebung an Informatiksystemen in der Region Zürich-Flur (Flurstrasse, Buchhausstrasse, Filialstrasse, Max-Högger-Strasse)  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 700 M, 100 F  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: ZH

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131881

Referenz-Nr: 16-003511  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Informatik: Störungsbehebungen in Notfällen  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise

Personal: 33 M, 1 F  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131889

Referenz-Nr: 16-003507  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Technischer Dienst: Störungsbehebungen in Notfällen  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 15 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131899

**Bewilligung für Nacharbeit (Artikel 17 Arbeitsgesetz (ARg)) Permis de travail de nuit (article 17 de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno (articolo 17 Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-002153  
Betriebsstandort-Nr: 40670333  
Name: Hans Kaspar AG  
Betriebsadresse: 5621 Zufikon  
Betriebsstelle: Dragée-Produktion (Schokolade)  
Begründung: Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 1 M  
Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Neuerteilung)  
Für Einsätze in: AG

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131659

N° di riferimento: 16-003724  
N° stabilimento aziendale: 52013869  
Nome: Prodir SA  
Luogo di lavoro: 6814 Lamone  
Reparto aziendale: Assemblaggio penne a sfera per il mercato pubblicitario  
Motivazione: Orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
Personale: 4 U, 8 D  
Durata del permesso: 20.11.2016 - 19.10.2019 (Nuovo permesso)  
Per interventi nei: TI

Segreteria di Stato dell'economia:  
Direzioe del lavoro  
03131877

**Bewilligung für Nacharbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Artikel 17 Arbeitsgesetz (ARg)) Permis de travail de nuit (sans alternance avec un travail de jour) (article 17 de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno (senza alternanza con lavoro diurno) (articolo 17 Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-003512  
Betriebsstandort-Nr: 85892026  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hausbäckerei Stückli  
Betriebsadresse: 4057 Basel  
Betriebsstelle: Hausbäckerei Stückli  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 20 M  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BS

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131891

**Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Artikel 19 und 20a Arbeitsgesetz (ARg)) Permis de travail du dimanche et durant les jours fériés (article 19 et 20a de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro domenicale e festivo (articolo 19 e 20a Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-003595  
Betriebsstandort-Nr: 41564391  
Name: TE Connectivity Solutions GmbH  
Betriebsadresse: 9323 Steinach  
Betriebsstelle: Versand, Werkzeugbau Spritzerei, Stanzerie, Tool & Die, GFS (Unterhalt)  
Begründung: Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 40 M  
Gültigkeitsdauer: 01.02.2017 - 31.01.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: SG

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131665

Referenz-Nr: 16-003505  
Betriebsstandort-Nr: 41606313  
Name: Genossenschaft Migros Basel Hauptsitz & Betriebszentrale  
Betriebsadresse: 4142 Münchenstein  
Betriebsstelle: Zentralküche  
Begründung: Besonderes Konsumbedürfnis  
Personal: 39 M, 13 F  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.07.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: BL

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131887

Referenz-Nr: 16-003540  
Betriebsstandort-Nr: 50435125  
Name: UBS Switzerland AG  
Betriebsadresse: 8048 Zürich  
Betriebsstelle: Multichannel Management & Digitization: IT-Installations- und Anpassungsarbeiten  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 19 M, 6 F  
Gültigkeitsdauer: 01.01.2017 - 31.12.2019 (Erneuerung mit Änderung)  
Für Einsätze in: ZH

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131895

**Bewilligung für Sonntagsarbeit (Artikel 19 Arbeitsgesetz (ARg)) Permis de travail du dimanche (article 19 de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro domenicale (articolo 19 Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-003720  
Betriebsstandort-Nr: 85898871  
Name: Chain IQ Group AG  
Betriebsadresse: 8048 Zürich  
Betriebsstelle: Group IT / Operational Procurement: Testing der IT Infrastruktur, Updates, Maintenance  
Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 6 M, 2 F  
Gültigkeitsdauer: 01.10.2016 - 30.09.2018 (Änderung)  
Für Einsätze in: ZH

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131647

### Erteilte Arbeitszeitbewilligungen Permis concernant la durée du travail octroyés Permessi di lavoro rilasciati

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Kreuzackerstrasse 12, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten. Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Holzkofenweg 36, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 058 462 29 48) Aktenzeichen nehmen.

Conformément aux art. 44 ss PA ces décisions peuvent être attaquées devant le Tribunal administratif fédéral, Kreuzackerstrasse 12, Case postale, 9023 Saint-Gall, dans les 30 jours à compter de la présente publication. Le mémoire de recours doit être présenté en deux exemplaires, il indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Toute personne ayant qualité pour recourir peut consulter les pièces sur rendez-vous pendant la durée du délai de recours, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, Conditions de travail, Protection des travailleurs (ABAS), Holzkofenweg 36, 3003 Berne (tél. 058 462 29 48).

Entro 30 giorni dalla loro pubblicazione e conformemente agli articoli 44 e seguenti PA, le presenti decisioni possono essere impugnate mediante ricorso davanti al Tribunale amministrativo federale, Kreuzackerstrasse 12, Casella postale, 9023 S. Gallo. L'atto di ricorso deve essere depositato in duplice copia e contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante legale. Previo accordo telefonico (058 462 29 48) ed entro il termine di ricorso, chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare gli atti presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Holzkofenweg 36, 3003 Berna.

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Artikel 17 und 19 Arbeitsgesetz (ARg)) Permis de travail de nuit et du dimanche (article 17 et 19 de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno e domenicale (articolo 17 e 19 Legge sul lavoro (LL))**

Referenz-Nr: 16-002718  
Betriebsstandort-Nr: 71243333  
Name: Arena Pharmaceuticals GmbH  
Betriebsadresse: 4800 Zofingen  
Betriebsstelle: Produktion und Verpackung von Medikamenten  
Begründung: Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
Personal: 22 M, 14 F  
Gültigkeitsdauer: 01.11.2016 - 31.10.2019 (Erneuerung)  
Für Einsätze in: AG

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit  
03131673

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit (Artikel 17 und 19 Arbeitsgesetz (ArG)) Permis de travail de nuit (sans alternance avec un travail de jour) et du dimanche (article 17 et 19 de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno (senza alternanza con lavoro diurno) e domenicale (articolo 17 e 19 Legge sul lavoro (LL))**

N° référence: 16-003411  
 N° emplacement de l'entreprise: 53922006  
 Nom: Vardeco SA  
 Adresse d'exploitation: 2802 Vevrier  
 Partie d'entreprise: Ateliers de décolletage  
 Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
 Personnel: 6 H  
 Durée: 01.11.2016 - 31.12.2017 (Modification)  
 Lieu de l'intervention: JU

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
 Direction du travail  
 03131679

N° référence: 16-003096  
 N° emplacement de l'entreprise: 66922037  
 Nom: PROPERTY MANAGEMENT CASTORS SA  
 Adresse d'exploitation: 1214 Vernier  
 Partie d'entreprise: Travaux de nettoyage quotidiens à Hotel Beau-Rivage Palace, Lausanne  
 Justification: Besoin particulier de consommation  
 Personnel: 1 H, 1 F  
 Durée: 01.09.2016 - 01.09.2019 (Nouveau permis)  
 Lieu de l'intervention: GE

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
 Direction du travail  
 03131683

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit) (Artikel 14 und 15 Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1))**  
**Permis de service de piquet (travail de nuit et du dimanche) (article 14 et 15 de l'ordonnance 1 relative à la loi sur le travail (OLL 1))**  
**Permesso di servizio di picchetto (lavoro notturno e domenicale) (articolo 14 e 15 dell'ordinanza 1 concernente la legge sul lavoro (OLL 1))**

Referenz-Nr: 16-003382  
 Betriebsstandort-Nr: 91109158  
 Name: ABB Schweiz AG (NOR/HR, ATV, CHCMC)  
 Betriebsadresse: 5400 Baden  
 Betriebsstelle: Störungsbehebung an unterbrechungsfreien Stromversorgungsanlagen in der ganzen Schweiz  
 Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 Personal: 11 M  
 Gültigkeitsdauer: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Erneuerung)  
 Für Einsätze in:  
 LU, BE, ZG, AG, GL, BS, GR, ZH, GE, SO, TI, FR, BL, AI, TG, VS, V D, JU, OW, SH, NW, AR, SG, NE, UR, SZ

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
 Direktion für Arbeit  
 03131671

Referenz-Nr: 16-002750  
 Betriebsstandort-Nr: 71243333  
 Name: Arena Pharmaceuticals GmbH  
 Betriebsadresse: 4800 Zofingen  
 Betriebsstelle: Technik: Störungsbehebung an Produktionsanlagen  
 Begründung: Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 Personal: 5 M  
 Gültigkeitsdauer: 01.11.2016 - 31.10.2019 (Erneuerung)  
 Für Einsätze in: AG

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
 Direktion für Arbeit  
 03131675

N° référence: 16-003287  
 N° emplacement de l'entreprise: 61826666  
 Nom: Droz MSV SA  
 Adresse d'exploitation: 1227 Carouge GE  
 Partie d'entreprise: Intervention de dépannage lors de problème technique sur des équipements et infrastructures bâtiment de leurs clients.  
 Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
 Personnel: 8 H  
 Durée: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Renouvellement)  
 Lieu de l'intervention: GE

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
 Direction du travail  
 03131685

N° référence: 16-003444  
 N° emplacement de l'entreprise: 52117918  
 Nom: Eternit (Schweiz) AG  
 Adresse d'exploitation: 1530 Payerne  
 Partie d'entreprise: Secteur Maintenance technique : intervention de dépannage lors de problème technique sur les installations de production et les infrastructures du site  
 Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
 Personnel: 4 H  
 Durée: 01.10.2016 - 30.09.2019 (Nouveau permis)  
 Lieu de l'intervention: VD

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
 Direction du travail  
 03131689

**Bewilligung für Nacharbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Artikel 17 Arbeitsgesetz (ArG))**  
**Permis de travail de nuit (sans alternance avec un travail de jour) (article 17 de la loi sur le travail (LTr))**  
**Permesso di lavoro notturno (senza alternanza con lavoro diurno) (articolo 17 Legge sul lavoro (LL))**

N° référence: 16-003523  
 N° emplacement de l'entreprise: 52030377  
 Nom: ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Usine Graiteray Site N° 15  
 Adresse d'exploitation: 2740 Moutier  
 Partie d'entreprise: Secteur Métal Lourde : Production Masses Oscillantes

Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
 Personnel: 4 H  
 Durée: 01.12.2016 - 30.11.2019 (Renouvellement)  
 Lieu de l'intervention: BE

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
 Direction du travail  
 03131677

N° référence: 16-003309  
 N° emplacement de l'entreprise: 65871816  
 Nom: ELECTRO-MATERIEL SA  
 Adresse d'exploitation: 1950 Sion  
 Partie d'entreprise: Livraison quotidienne (flux tendu) du matériel électrotechnique chez/pour les électriciens  
 Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
 Personnel: 3 H  
 Durée: 01.10.2016 - 30.09.2018 (Modification)  
 Lieu de l'intervention: VS

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
 Direction du travail  
 03131681

**Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Artikel 14 und 15 Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1))**  
**Permis de service de piquet (travail du dimanche) (article 14 et 15 de l'ordonnance 1 relative à la loi sur le travail (OLL 1))**  
**Permesso di servizio di picchetto (lavoro domenicale) (articolo 14 e 15 dell'ordinanza 1 concernente la legge sul lavoro (OLL 1))**

N° référence: 16-003247  
 N° emplacement de l'entreprise: 53930714

Nom: naxoo SA  
 Adresse d'exploitation: 1201 Genève  
 Partie d'entreprise: Département Système d'Information et Maintenance Informatique : interventions lors de problèmes techniques sur leurs équipements et applications informatiques  
 Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
 Personnel: 4 H  
 Durée: 01.01.2017 - 31.12.2019 (Renouvellement)  
 Lieu de l'intervention: GE

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
 Direction du travail  
 03131687

N° référence: 16-003290  
 N° emplacement de l'entreprise: 65514947  
 Nom: Synchrotech SA  
 Adresse d'exploitation: 1920 Martigny  
 Partie d'entreprise: Département consulting : intervention de dépannage lors de problème technique sur les installations IT d'un client  
 Justification: Horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
 Personnel: 3 H  
 Durée: 01.11.2016 - 31.10.2017 (Renouvellement)  
 Lieu de l'intervention: VS

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
 Direction du travail  
 03131691

## INTERNET

**www.fosc.ch:**  
**le portail internet pour les publications électroniques**

## INTERNET

## Online statt Zeitung? Wir haben die Lösung!

Abonnieren Sie das SHAB Ihren Bedürfnissen entsprechend.  
 Sie erhalten Ihre Daten tagesaktuell per E-Mail. Fragen Sie uns:  
 info@shab.ch oder Tel. 058 464 09 92.

**Andere gesetzlichen Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Arbeitsvertrag  
Contrat de travail  
Contratto di lavoro**

**Verlängerung und Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe**

Die Bundesratsbeschlüsse vom 27. April 2010, vom 6. Dezember 2012 und vom 30. August 2013 über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe wurden vom Bundesrat mit Beschluss vom 20. Oktober 2016 mit Wirkung ab 1. Januar 2017 bis zum 31. August 2017 verlängert und geändert.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 8. November 2016 veröffentlicht. Separatabzüge können beim BBL, Verkauf Bundespublikationen, 3003 Bern, bestellt werden.

3003 Bern, 27.10.2016

SECO – Direktion für Arbeit

03126693

**Prorogation et modification des arrêtés du Conseil fédéral de la convention collective nationale des coiffeurs**

Par arrêté du 20 octobre 2016, le Conseil fédéral a prorogé et modifié ses arrêtés du 27 avril 2010, du 6 décembre 2012 et du 30 août 2013, éendant le champ d'application de la convention collective nationale des coiffeurs avec effet au 1. Janvier 2017 jusqu'au 31 août 2017.

Ce nouvel arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 8 novembre 2016. Des tirés à part seront en vente auprès de l'OFCL, Vente des publications fédérales, 3003 Bern.

3003 Bern, 27.10.2016

SECO – Direction du travail

03126693

**Proroga e modifica dei decreti del Consiglio federale che conferiscono obbligatorieta generale al contratto collettivo nazionale per la professione di parrucchiere**

Con decreto del 20 ottobre 2016, il Consiglio federale ha prorogato e modificato i suoi decreti del 27 aprile 2010, del 6 dicembre 2012 e del 30 agosto 2013 che conferiscono obbligatorieta generale al contratto collettivo nazionale per la professione di parrucchiere con effetto dal 1° gennaio 2017 fino al 31 agosto 2017.

Il nuovo decreto è pubblicato nel Foglio federale del 8 novembre 2016. Le tirature a parte saranno in vendita presso all'UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna.

3003 Berna, 27.10.2016

SECO – Direzione del lavoro

03126697

**Gesuch um Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages Tankstellenshops in der Schweiz**

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen) Die vertragschliessenden Verbände, nämlich Verband der Tankstellenshops-Betreiber der Schweiz (VTSS) einerseits, die Gewerkschaft Unia, die Gewerkschaft Syna und der Kaufmännische Verband Schweiz andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender Bestimmungen ihres neuen Gesamtarbeitsvertrages (GW Tankstellenshops in der Schweiz.

**Art. 5. Anstellung und Probezeit**

- 5.1 Das Unternehmen schliesst mit jedem Mitarbeitenden einen schriftlichen Einzelarbeitsvertrag ab (...). Dieser beinhaltet mindestens:
  - Beginn des Arbeitsverhältnisses
  - Probezeit
  - Funktion
  - Dauer des Arbeitsvertrages
  - Wöchentliche Arbeitszeit
  - Beschäftigungsgrad
  - Monats- oder Stundenlohn.
- 5.2 Die Probezeit beträgt 1 Monat. Es kann schriftlich eine längere Probezeit vereinbart werden, maximal jedoch 3 Monate.
- 5.3 Bei einem Unterbruch der Probezeit infolge Krankheit, Unfall oder Erfüllung einer gesetzlichen Pflicht verlängert sich die Probezeit entsprechend Artikel 335b Absatz 3 OR.
- 5.4 In der Probezeit kann das Arbeitsverhältnis jederzeit mit einer Kündigungsfrist von 7 Tagen aufgelöst werden.
- 5.5 Der Arbeitgeber händigt jedem Mitarbeitenden spätestens bei Vertragsabschluss ein Exemplar dieses GW aus. GW-Exemplare können bei der Geschäftsstelle bezogen werden.
- 5.6 Die paritätische Kommission stellt einen Muster-Arbeitsvertrag zur Verfügung.

**Art. 6 Beendigung des Arbeitsverhältnisses**

- 6.1 Nach der Probezeit beträgt die Kündigungsfrist jeweils auf Ende eines Monats:

im 1. Anstellungsjahr (A1)	1 Monat
ab dem 2. bis zum 9. Anstellungsjahr:	2 Monate
ab dem 10. Anstellungsjahr:	3 Monate

(...)

- 6.4 Die Kündigung muss schriftlich erfolgen und spätestens am letzten Arbeitstag vor Beginn der Kündigungsfrist beim Empfänger eintreffen.

**Art. 7 Arbeitszeit**

- 7.1 Die Wochenarbeitszeit ist auf 5 Tage verteilt, wobei bei ausserordentlichen, unvorhergesehenen betrieblichen Umständen davon abgewichen werden kann. Unter Einhaltung des Gesetzes, dieses GW und in Absprache mit dem Arbeitgeber können die Mitarbeitenden eine Änderung der Lage ihrer Arbeitszeit beantragen. Der Arbeitgeber ist verpflichtet, dem Personal mindestens einmal pro Monat zwei aufeinander folgende ganze freie Tage zu gewähren. Diese müssen nicht auf ein Wochenende fallen.
- 7.2 Die wöchentliche Normalarbeitszeit beträgt 42 Stunden bei 100% Beschäftigungsgrad. Die jährliche Normalarbeitszeit 2'184 beträgt Stunden.

- 7.3 Vorbereitungs- und Aufräumarbeiten zählen als Arbeitszeit. Die Pausen gelten nicht als Arbeitszeit, wenn der Arbeitsplatz verlassen werden darf.

(...)

- 7.5 Der Arbeitsplan wird zwei Wochen im Voraus erstellt. Es ist darauf zu achten, dass die Arbeitszeit am jeweiligen Arbeitstag aneinanderhängend geleistet werden kann. Der Einsatzplan kann im ausserordentlichen Bedarfsfall des Unternehmens im Rahmen der Verfügbarkeit und nach Rücksprache der betroffenen Mitarbeitenden geändert werden.

- 7.6 Mitarbeitende mit familiären Betreuungsaufgaben haben Anspruch auf sozialverträgliche Arbeitszeiten, sofern die Übernahme der Betreuung durch eine andere Person nicht möglich ist. Unter den Begriff familiär fallen alle Betreuungsaufgaben im familiären Umfeld (Kinder, pflegebedürftige Eltern), unabhängig von Zivilstand oder sexueller Ausrichtung.

- 7.7 Es wird jeden Monat eine Arbeitszeitabrechnung erstellt. Diese muss den Mitarbeitenden ausgehändigt und von beiden Parteien unterschrieben werden. Am Ende des Kalenderjahres müssen Arbeitszeitsaldo und vertragliches Arbeitssoll ausgeglichen sein oder spätestens bis Ende April des Folgejahres ausgeglichen werden. Bei einer Kündigung des Arbeitsverhältnisses im Verlaufe des Jahres muss das Stundensoll bei null sein oder die überzähligen Stunden ausbezahlt werden.

**Art. 8 Überstunden**

- 8.1 Für Mitarbeitende, die im Monatslohn angestellt sind, gilt: (...) Werden diese Überstunden innerhalb einer Frist von 4 Monaten durch Freizeit von gleicher Dauer kompensiert. Ist das nicht möglich, muss der Saldo mit einem Zuschlag von 25% ausbezahlt werden. Es wird kein Abzug vorgenommen, wenn der Saldo infolge Anordnung durch den Arbeitgeber negativ ist.
- 8.2 Leisten Mitarbeitende, die im Stundenlohn angestellt sind, im gegenseitigen Einverständnis vorübergehend mehr Arbeit als dies dem Beschäftigungsgrad gemäss Einzelarbeitsvertrag entspricht, so wird diese Mehrarbeit mit dem Normallohn ohne Zuschlag abgegolten.

**Art. 9 Teilzeitarbeit**

- Mitarbeitende mit einem Pensum von 50% und mehr sind im Monatslohn angestellt. Die übrigen Mitarbeitenden können im Stundenlohn angestellt werden. Das Unternehmen übernimmt die Mitarbeitenden im Stundenlohn, die über den Zeitraum von 6 Monaten im Durchschnitt mindestens 50% der normalen Arbeitszeit geleistet haben, in das Monatslohnverhältnis. Über Ausnahmen befindet die paritätische Kommission.

**Art. 11 Abend-/Nacht-/Sonntags-/Feiertagsarbeit**

- Ein Anspruch für einen Zuschlag für Abendarbeit besteht nicht. Der Anspruch auf einen Zuschlag für Nachtarbeit bestimmt sich nach den gesetzlichen Vorgaben. Sonntagsarbeit wird mit einem Zuschlag von 5% vergütet. Feiertage, die den Sonntagen gleichgestellt sind, werden analog Sonntagsarbeit behandelt. Die gesetzliche Regelung bei vorübergehender Sonntagsarbeit bleibt vorbehalten.

**Art. 13 Ferien**

- 13.1 Pro Kalenderjahr beträgt der Ferienanspruch für Mitarbeitende:
  - bis zum vollendeten 20. Altersjahr und für Lernende 25 Tage
  - ab dem vollendeten 20. Altersjahr 22 Tage
  - ab dem vollendeten 50. Altersjahr 25 Tage
- 13.2 Beginnt oder endet das Arbeitsverhältnis im Verlaufe eines Kalenderjahres, hat der Mitarbeitende für jeden Arbeitsmonat Anspruch auf 1/12 des gesamten Ferienanspruchs pro Jahr. Zuviel bezogene Ferien werden bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses vom Lohn abgezogen, ausser sie wurden vom Arbeitgeber angeordnet. Der höhere Anspruch wird vom Kalenderjahr an gewährt, in dem das entsprechende Altersjahr vollendet wird.
- 13.3 Der gleiche Ferienanspruch gilt für Teilzeitarbeit, er wird auf dem durchschnittlich geleisteten Pensum gewährt.
- 13.4 Nicht als Ferientage zählen Tage mit vollständiger, durch Arzzeugnis belegte Arbeitsunfähigkeit infolge Krankheit oder Unfall.
- 13.5 Bei Abwesenheit infolge Krankheit, Unfall oder Militärdienst von mehr als zwei Monaten wird der Ferienanspruch ab dem dritten Monat pro vollen Monat um 1/12 gekürzt.

(...)

- 13.7 (...) Eltern von schulpflichtigen Kindern haben während den Schulferien Vorrang für den Bezug der Ferien.

**Art. 14 Feiertage**

- 14.1 Wird an einem kantonalen Feiertag gearbeitet, so wird ein zusätzlicher, bezahlter arbeitsfreier Tag gewährt. Dies gilt mindestens für 9 Feiertage inkl. Bundesfeiertag.
- 14.2 Kann an einem Feiertag aufgrund der öffentlichrechtlichen Vorschriften nicht zu den gleichen Zeiten gearbeitet werden, wie sie für den entsprechenden Wochentag gelten, wenn kein Feiertag auf ihn fällt, so hat der Mitarbeitende Anspruch auf den Lohn, welcher der Arbeitszeit an einem gewöhnlichen Wochentag entspricht.

**Art. 15 Kurzabsenzen / Urlaube**

- 15.1 Für folgende Ereignisse erhalten die Mitarbeitenden auf vorgängige Mitteilung hin bezahlten Urlaub: Siehe dazu Anhang 1.
- 15.2 Kurzabsenzen zur Erledigung privater Angelegenheiten wie Arztbesuche und Behördengänge, sind nach Möglichkeit in die Freizeit oder in Randzeiten zu legen.
- 15.3 Mitarbeitenden, denen bei Erkrankung eines eigenen bzw. eines Pflegekindes nachweisbar keine Pflegeperson zur Verfügung steht, wird hierfür in der Regel pro Krankheitsfall Urlaub von bis zu 3 Tagen bei vollem Lohnanspruch gewährt.

**Art. 17 Löhne**

- 17.1 Die Mindestlöhne werden im Anhang 2 zu diesem GW festgehalten.

(...)

- 17.3 Der Arbeitgeber überweist den Lohn spätestens am Ende des Monats.

(...)

- 17.5 Angestellte im Stundenlohn sind Angestellten im Monatslohn gleichgestellt.

- 17.6 Für Angestellte im Stundenlohn müssen neben dem vereinbarten Lohn zusätzlich die Ferienentschädigung, der 13. Monatslohn sowie die Feiertagsentschädigung auf der Lohnabrechnung je separat ausgewiesen werden. Die Entschädigungen sind wie folgt:
  - Feiertage: 3.59% (wird monatlich ausbezahlt)
  - 13. Monatslohn: 8.33% (wird monatlich ausbezahlt)
  - Ferien: 22 Tage = 9.24%; 25 Tage = 10.64% (wird bei Bezug der Ferien ausbezahlt).

**Art. 18 13. Monatslohn**

- 18.1 Alle Mitarbeitenden haben Anspruch auf einen 13. Monatslohn. Er entspricht bei einer 100% Anstellung dem normalen Monatslohn ohne Zuschläge.
- 18.2 Bei einer Teilzeitanstellung (Stunden oder Monatslohn) entspricht der 13. Monatslohn dem im vergangenen Jahr oder bei kürzerer Anstellung dem seit Stellenantritt pro Monat durchschnittlich erzielten Lohn ohne Zuschläge.
- 18.3 Für Angestellte im Stundenlohn bildet der Grundlohn die Basis für die Berechnung der Anteile des 13. Monatslohns, der Feiertags- und der Ferienentschädigung (Berechnungsbeispiel Stundenlohn siehe Anhang 5).

**Art. 20 Lohn bei Arbeitsunfähigkeit: Krankheit**

- 20.1 Der Arbeitgeber schliesst eine kollektive Krankentaggeldversicherung ab, die während 730 Tagen innerhalb von 900 Tagen mindestens 80 % des Lohns garantiert.
- 20.2 Der Versicherungsschutz muss von Beginn des Arbeitsverhältnisses an gelten.
- 20.3 Sieht die Versicherungspolice eine Wartefrist vor, bezahlt der Arbeitgeber ab dem ersten Krankheitstag mindestens 80 % des Lohns.
- 20.4 Setzt der Arbeitgeber seine Lohnzahlung in Höhe von mindestens 80% des Lohns fort, so fallen die Versicherungsleistungen an ihn. Im Umfang, in welchem die Mitarbeitenden die Versicherungsleistungen direkt erhalten, treten diese Leistungen an die Stelle seiner Lohnzahlungspflicht.
- 20.5 Arbeitgeber und Mitarbeitende übernehmen die Prämien für die Krankentaggeldversicherung je hälftig. Der Arbeitgeber zahlt die Prämie und zieht den Mitarbeitenden ihren Anteil monatlich vom Lohn ab.
- 20.6 Krankheitsbedingte Abwesenheit muss dem Arbeitgeber ab dem ersten Tag mitgeteilt werden. Am dritten Tag muss ein Arzzeugnis eingereicht werden. Bei wiederholter Krankheitsabwesenheit hat der Arbeitgeber das Recht, ab dem ersten Tag ein Arzzeugnis zu verlangen.

**Art. 21 Unfall**

- 21.3 Bei Unfall bezahlt die Arbeitgeberin den Arbeitnehmenden 100% des Bruttolohnes für den 1. und 2. Unfalltag, ab dem 3. Unfalltag bezahlt die Unfallversicherung 80% des Bruttolohnes inklusive den Heilungskosten.

**Art. 22 Schwangerschaft**

- 22.2 Der Arbeitgeber muss die Arbeitnehmerinnen über die besonderen Bestimmungen zum Mutterschutz informieren.

(...)

**Art. 23 Mutterschaft**

- 23.1 Bei Mutterschaft wird die Mutterschaftsentschädigung ab dem Zeitpunkt der Niederkunft durch das Unternehmen wie folgt bezahlt:
  - Vom 1.-3. Anstellungsjahr 14 Wochen auf 80% des ordentlichen Bruttolohnes
  - Vom 4. Anstellungsjahr 16 Wochen auf 80% des ordentlichen Bruttolohnes.
- 23.2 Gelangt die Mitarbeitende während der laufenden Mutterschaftsentschädigung vom 3. ins 4. Anstellungsjahr, wird der höhere Anspruch gewährt.
- 23.3 Nimmt die Mitarbeitende vor Ablauf der 14 bzw. 16 Wochen die Arbeit wieder auf, verliert sie den Anspruch auf die verbleibende Mutterschaftsentschädigung und die ergänzenden Lohnleistungen des Unternehmens.

**Art. 25 Gemeinsame Durchführung**

Den vertragschliessenden Verbänden steht gegenüber den unterstellten Arbeitgebern und Mitarbeitenden ein gemeinsamer Anspruch auf Einhaltung der gesamtarbeitsvertraglichen Bestimmungen gemäss Artikel 357b Obligationenrecht zu.

**Art. 26 Paritätische Kommission**

26.1 (...) Zur Durchführung des Vollzugs wird eine paritätische Kommission gebildet.

(...)

- 26.4 Die Kosten für die Durchführung der von der paritätischen Kommission vorgenommenen Kontrollen können dem kontrollierten Unternehmen auferlegt werden, sofern eine Verletzung der Bestimmungen festgestellt wurde und der kontrollierte Betrieb den daraus resultierenden Anordnungen der paritätischen Kommission keine Folge leistet.

- 26.5 Die paritätische Kommission ist berechtigt, Rechts- und Vertragsverletzungen gerichtlich feststellen zu lassen und ihre Entscheide auf rechtmäßigem Weg durchzusetzen.

**Art. 29 Vollzug / Aufgaben der Paritätischen Kommission**

Der Vollzug und die Aufgaben der paritätischen Kommission sind in Anhang 4 zu diesem Gesamtarbeitsvertrag geregelt.

**Art. 30 Sanktionen**

Stellt die paritätische Kommission fest, dass gesamtarbeitsvertragliche Bestimmungen verletzt wurden, so hat sie die fehlbare Partei aufzufordern, ihren Verpflichtungen unverzüglich nachzukommen. Die paritätische Kommission ist berechtigt:
 

- eine Verwarnung auszusprechen;
- eine Konventionalstrafe zu verhängen

**SHAB KUNDENSERVICE**

**Ihre Meinung ist uns wichtig**

Um das SHAB so benutzerfreundlich wie möglich zu machen, brauchen wir Ihre Meinung. Wie gefällt Ihnen die gedruckte Ausgabe, was halten Sie vom Internetauftritt? Haben Sie Wünsche, die wir nicht berücksichtigt haben? Wir sind froh über Anregungen aller  
Art: E-Mail info@shab.ch / Telefon 058 464 09 92.

- die Kontroll- und Verfahrenskosten der fehlbaren Partei aufzuerlegen.
- Die Höhe der Konventionalstrafe richtet sich nach der Schwere der Verletzung und des Verschuldens. In leichten Fällen kann die paritätische Kommission auf eine Konventionalstrafe verzichten und eine Verwarnung aussprechen.

Anhang 4 regelt die Einzelheiten.

**Art. 31** Vollzugskosten- und Weiterbildungsbeitrag

31.1 Die paritätische Kommission richtet einen Fonds zum Vollzug des GW ein. Die Arbeitgeber und die Mitarbeitenden zahlen einen monatlichen Beitrag an diesen Fonds. Jedes Unternehmen zahlt 0.25 Lohnprozent pro Mitarbeitende/n, jede/r Mitarbeitende zahlen ebenfalls 0.25 Lohnprozent vom monatlichen Grundlohn. Arbeitgeber ziehen den Betrag monatlich vom Lohn ab.

31.2 Die Beiträge werden von den Arbeitgebern gesamthaft einmal jährlich an die Geschäftsstelle der paritätische Kommission überwiesen.

31.3 Die Vollzugskostenbeiträge und die Konventionalstrafen werden (...) zur Deckung der Vollzugskosten verwendet (Vergütungen für die paritätische Kommission, Kosten für die Kontrolle der Umsetzung und Verwaltung (...)) sowie für die berufliche Weiterbildung, Aufmung eines Notlagenfonds. Ein möglicher Überschuss darf nur für soziale und Weiterbildungszwecke verwendet werden.

31.4 Anhang 4 regelt die Einzelheiten.

**Art. 32** Mitwirkung, Information

32.2 Falls die Hälfte oder mehr der Mitarbeitenden von einer Entlassung betroffen sind, vereinbart der Arbeitgeber mit den Mitarbeitenden Massnahmen zur Vermeidung wirtschaftlicher und sozialer Härten. Insbesondere geregelt werden unterstützende Massnahmen zur Stellensuche, längere Kündigungsfristen, finanzielle Überbrückungslösungen und Vermeidung von Härtefällen insbesondere von älteren Mitarbeitenden. Die Paritätische Kommission kann beratend und zur Unterstützung beigezogen werden.

**Art. 35** Diskriminierungsverbot / Persönlichkeitschutz

35.1 Die persönliche Integrität der Mitarbeitenden ist zu schützen. Jede Verletzung der Würde durch Verhalten, Handlungen, Sprache und Bilder ist zu bekämpfen und zu beheben. Eine Benachteiligung auf Grund des Geschlechts, der sexuellen Orientierung, der Staats- oder Religionszugehörigkeit, des Alters sowie einer gesundheitlichen Einschränkung durch chronische Krankheit oder Behinderung ist unzulässig.

35.2 Arbeitgeber und Mitarbeitende wirken zusammen, um durch offene Kommunikation im Betrieb ein Klima des persönlichen Respekts und Vertrauens zu schaffen, das Missbräuche, Übergriffe, sexuelle Belästigung und Mobbing verhindern kann.

35.3 Die Integration von ausländischen Arbeitnehmenden soll unterstützt und eine ausländerfeindliche Stimmung verhindert werden.

**Art. 36** Gesundheitsschutz / Unfallverhütung / Sicherheit am Arbeitsplatz

36.1 Der Arbeitgeber sorgt dafür, dass die von ihm beeinflussbaren Bedingungen bezüglich Beleuchtung und Lärm einschliesslich Hintergrundsrummik mit der Gesundheit des Personals vereinbar sind.

36.2 In der Nähe von stehenden Arbeitsplätzen müssen geeignete und ausreichende Sitzgelegenheiten bereitgestellt werden. Das Personal muss die Möglichkeit haben, diese auch zu benutzen.

36.3 Der Arbeitgeber ist um die Sicherheit der Arbeitnehmenden bemüht. Insbesondere falls Abend- oder Nachtarbeit geleistet werden muss, ist für eine erhöhte Sicherheit am Arbeitsplatz zu sorgen. Die Sicherheit der Mitarbeitenden ist (...) mit geeigneten Massnahmen (...) zu gewährleisten.

**Art. 37** Förderung der Mitarbeitenden

37.1 Der Arbeitgeber unterstützt und fördert die Mitarbeitenden in ihrer fachlichen und persönlichen Entwicklung zur bestmöglichen Erfüllung der zugewiesenen Aufgaben und dem Erhalt der Arbeitsmarktfähigkeit.

37.2 Der Arbeitgeber erleichtert im Rahmen der betrieblichen Möglichkeiten Kurs- und Schulbesuche sowie Prüfungen zur

beruflichen Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Dafür aufgewendete Zeit kann ganz oder teilweise durch Freizeit kompensiert werden, die dem Mitarbeitenden gewährt werden muss.

37.3 Diese Förderung besteht unabhängig von Anstellungsverhältnis, Geschlecht und Alter für geeignete Aus- und Weiterbildungsangebote. Der Arbeitgeber fördert insbesondere die Nachholbildung wie z.B. zum Detailhandelsassistent/-in bzw. -fachmann/-fachfrau für Erwachsene sowie berufsrelevante Kurse.

37.4 Die durch die Vollzugskostenbeiträge finanzierte Weiterbildung umfasst Kurse in beruflichen Fachkenntnissen, Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit, Kurse in einer Landessprache sowie Kurse zu allgemeinen rechtlichen und allgemeinbildenden Kenntnissen im Rahmen des Arbeitsrechts, insbesondere des GW.

37.5 Der Arbeitgeber führt mit jedem Mitarbeitenden jährlich ein Beurteilungsgespräch über dessen Leistung, Verhalten, Arbeitssituation und Entwicklungsmöglichkeiten.

**Anhang 1**

**Kurzabsenzen**

Eigene Heirat oder Eintragung der Partnerschaft:	3 Tage
Heirat, bzw. Eintrag Partnerschaft eines Elternteils, von Geschwistern, Kindern oder gesetzlichen Pflegekindern sowie von Grosskindern:	1 Tag
Vaterschaftsurlaub:	4 Tage
Adoption eines Kindes:	4 Tage
Todesfall des Ehepartners, eingetragenen Partners oder Lebens- bzw. Konkubinatpartners, eigener Kinder, Pflege- und Stiefkinder im Sinne des Gesetzes, der Mutter oder des Vaters:	4 Tage
Todesfall von Schwiegereltern, Schwiegertochter, Schwiegersohn, Geschwistern:	2 Tage
Todesfall von Grosseltern, Grosskindern, Schwägern, Schwäger, Tante oder Onkel:	1 Tag
Umzug (einmal jährlich):	1 Tag
Aushebung Waffeninspektion, Abgabe der Militärausrüstung:	1 Tag

Bei der Geburt oder Adoption eines Kindes können in Absprache mit dem Arbeitgeber zusätzlich innerhalb eines Jahres zwei Wochen unbezahlter Urlaub bezogen werden.

**Anhang 2**

**Mindestlöhne**

Der (...) Bruttomindestlohn (...) beträgt:

**Stufe 1:** ZH, BS, BL, AG, BE, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, AR, AI, NE, VD, GE.

	Pro Monat	Pro Stunde*
	(x13)	
Ohne Berufslehre:	Fr. 5700.00	Fr. 20.53
2-jährige Berufslehre:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98
3-jährige Berufslehre:	Fr. 4100.00	Fr. 22.53
Andere abgeschlossene Berufslehre:	Fr. 4100.00	Fr. 22.53

**Stufe 2:** VS, JU, TI, GR, SH, TG

	Pro Monat	Pro Stunde*
	(x13)	
Ohne Berufslehre:	Fr. 3600.00	Fr. 19.78
2-jährige Berufslehre:	Fr. 3900.00	Fr. 21.43
3-jährige Berufslehre:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98
Andere abgeschlossene Berufslehre:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98

**Ausnahmeregelung: SG**

	Pro Monat (x13)	Pro Stunde*
Ohne Berufslehre:	Fr. 3670.00	Fr. 20.16
2-jährige Berufslehre:	Fr. 3900.00	Fr. 21.43
3-jährige Berufslehre:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98
Andere abgeschlossene Berufslehre:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98

\* Zusätzlich 8.33% für 13. Monatslohn, 9.24% bzw. ab dem 50. Altersjahr 10.64% für Ferien, 3.57% für Feiertage.

Von den Mindestlöhnen sind ausgenommen:

- Praktikanten bis zum 20. Lebensjahr und alle abgeschlossene berufliche Grundbildung, welche nicht alleine im Tankstellenshop eingesetzt werden. Die Dauer eines Praktikums ist auf maximal ein Jahr beschränkt.

- Vermindert leistungsfähige Mitarbeitende aus staatlichen oder staatlich bewilligten Wiedereingliederungs- oder Fördermassnahmen, aber nur auf schriftlichen Antrag an die paritätische Kommission und deren Entscheidung.
- Lernende, welche sich in einer beruflichen Grundbildung gemäss Berufsbildungsgesetz befinden.

**Anhang 4**

**Organisation des GAV-Vollzugs**

**2. Vollzugsorgane**

2.1 Die Paritätische Kommission des GAV Tankstellenshops (PK-TSS) ist mit dem Vollzug des GAV betraut. (...)

2.2 Sie ist beauftragt mit:

- a. dem Vollzug des GAV;
- (...)
- c. der Überwachung der Einhaltung und Durchsetzung der Bestimmungen des GAV sowie Beurteilung und Ahndung von Verstössen gegen den Vertrag;
- (...)

e. Der PK steht das Recht zu, Kontrollen bei den Arbeitgebern über die Einhaltung dieses GAV und der Ergänzungsbestimmungen durchzuführen oder durch Dritte durchführen zu lassen. Zu diesem Zweck kann der Auftrag an eine Geschäftsstelle oder an Dritte übertragen werden;

f. der Beurteilung über die Vertragsunterstellung eines Arbeitgebers;

(...)

h. der Rechnungsstellung (d.h. Einzug, Verwaltung, Mahnung und Betreuung) der Vollzugskostenbeiträge;

i. dem Aussprechen und Inkasso von Konventionalstrafen sowie Kontroll- und Verfahrenskosten;

(...)

k. der Einhaltung von Arbeitssicherheit- und Gesundheitsschutz-Regeln (Art. 36 GAV) und deren Umsetzung in den Unternehmen zu unterstützen;

l. der Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung;

(...)

n. der Überprüfung, ob der Anspruch auf gleichen Lohn für gleichwertige Arbeit für Frauen und Männer eingehalten wird.

**Art. 5** Vertragseinhaltung, Vertragsverletzung

5.1 Bei den Arbeitgebern werden Kontrollen über die Einhaltung der Bestimmungen dieses GAV durchgeführt. Die zu kontrollierenden Arbeitgeber haben die für die Durchführung der Kontrollen massgebenden Unterlagen und andere notwendige Dokumente auf (...) Aufforderung hin innert 30 Tagen vollständig vorzulegen. Dies betrifft insbesondere: Personalverzeichnisse, Lohnabrechnungen, Abrechnungsunterlagen, Temporärbeschäftigte usw.

5.2 Die Firmen haben die Unterlagen nach Massgabe des Gesetzes, mindestens jedoch während fünf Jahren aufzubewahren. (...)

5.3 Die Kosten für die Durchführung der von der paritätischen Kommission vorgenommenen Kontrollen können dem kontrollierten Unternehmen auferlegt werden, sofern eine Verletzung der Bestimmungen festgestellt wurde und der kontrollierte Betrieb den daraus resultierenden Anordnungen der paritätischen Kommission keine Folge leistet.

5.4 Die paritätische Kommission ist berechtigt, Rechts- und Vertragsverletzungen gerichtlich feststellen zu lassen und ihre Entscheide auf rechtmässigem Weg durchzusetzen.

5.5 Stellt die paritätische Kommission fest, dass gesamtarbeitsvertragliche Bestimmungen verletzt wurden, so hat sie die fehlbare Partei aufzufordern, ihren Verpflichtungen unverzüglich nachzukommen. Die paritätische Kommission ist berechtigt:

- a. eine Verwarnung auszusprechen;
- b. eine Konventionalstrafe zu verhängen
- c. die Kontroll- und Verfahrenskosten der fehlbaren Partei aufzuerlegen, sofern der kontrollierte Betrieb der Aufforderung der paritätischen Kommission nicht nachkommt.

Die Höhe der Konventionalstrafe richtet sich nach der Schwere der Verletzung und des Verschuldens. Die Paritätische Kommission setzt die Höhe nach den Kriterien in Ziff. 5.6 an. In leichten Fällen kann die paritätische Kommission auf eine Konventionalstrafe verzichten und eine Verwarnung aussprechen.

5.6 Die Konventionalstrafe ist primär so zu bemessen, dass fehlbare Arbeitgeber von künftigen Verletzungen des Gesamtarbeitsvertrages abgehalten werden. Deren Höhe wird kumulativ nach folgenden Kriterien festgelegt:

- a. Höhe der von Arbeitgebern ihren Arbeitnehmenden vorzuhaltenden geldwerten Leistungen;
- b. Verletzung der nicht geldwerten gesamtarbeitsvertraglichen Bestimmungen;
- c. Einmalige oder mehrmalige Verletzung der einzelnen gesamtarbeitsvertraglichen Bestimmungen, sowie deren Schwere;
- d. Rückfall bei gesamtarbeitsvertraglichen Verletzungen;
- e. Grösse des Unternehmens;
- f. Umstand, ob fehlbare Arbeitgeber die in Verzug gesetzt wurden, ihre Verpflichtungen ganz oder teilweise bereits erfüllen.

5.7 Die Einzahlungen sind, sofern nicht ausdrücklich eine andere Zahlstelle bezeichnet wird, innert 30 Tagen seit Zustellung des Entscheides auf das Bankkonto der Geschäftsstelle Vollzug GAV Tankstellenshop zu leisten

5.8 Ergeben die Kontrollen eine Verletzung von gesamtarbeitsvertraglichen Bestimmungen, kann die PK zusätzlich zu allfälligen Konventionalstrafen die anfallenden und ausgewiesenen Kontroll- und Verfahrenskosten dem Verursacher ganz oder teilweise auferlegen. Die PK ist im Auftrag der Vertragsparteien ermächtigt, die Kontroll- und Verfahrenskosten vor Gericht einzuzulagern.

**Art. 6** Erhebung und Verwendung der Vollzugskostenbeiträge

6.2 Der Vollzugskostenbeitrag wird erhoben um folgende Kosten zu decken:

- a. die Kosten des Vollzugs des GAV,
  - b. die Aufwendungen der gemeinsamen Durchführung dieses GAV,
  - c. die Massnahmen im Bereich der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes (Art. 36 GAV),
  - d. Aktivitäten in Fragen der Weiterbildung,
  - e. Die Aufmung eines Notlagenfonds.
- Ein möglicher Überschuss darf nur für soziale und Weiterbildungszwecke verwendet werden.

\*\*\*

**Beantworte Geltungsbereich**

<sup>1</sup> Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz mit Ausnahme des Kantons Luzern.

<sup>2</sup> Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des im Anhang wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages gelten für Tankstellenshops (Arbeitgeber). Tankstellenshops sind Verkaufsstellen, die an eine Tankstelle angegliedert sind und die ein Angebot mit Food- und/oder Nonfood-Artikeln anbieten.

Ausgenommen sind:

- a) Tankstellenshops, die den Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern gesamtarbeitsvertraglich festgelegte Arbeitsbedingungen gewähren, welche mit den allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des GAV Tankstellenshops mindestens gleichwertig sind. Die paritätische Kommission befindet über die Gleichwertigkeit.

- b) Betriebe, welche hauptsächlich über ein Angebot von Autozubehör verfügen und nicht über die ortsüblichen Ladenöffnungszeiten hinaus geöffnet haben.

<sup>3</sup> Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des GAV gelten auch für Gastronomiebetriebe mit bis zu 50 Sitzplätzen, die mit Tankstellenshops eine Einheit bilden.

<sup>4</sup> Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des GAV gelten für die in den Betrieben nach den Absätzen 2 und 3 beschäftigten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, unabhängig davon, ob diese Vollzeit oder Teilzeit, befristet oder unbefristet tätig sind.

Ausgenommen sind:

- a) Familienmitglieder gemäss Artikel 4 Absatz 1 Arbeitsgesetz von Arbeitgebern (Betriebsinhaber/innen und/oder Lizenznehmer/innen einer Franchisenehmergesellschaft).
- b) Arbeitnehmende, deren Tätigkeit hauptsächlich in einer anderweitigen Leistung besteht, als der Beschäftigung im Tankstellenshop.

Lernende, welche sich in einer beruflichen Grundbildung gemäss Berufsbildungsgesetz befinden sowie Praktikanten und Praktikantinnen und vermindert leistungsfähige sind den allgemein-

# Quand'è stata l'ultima volta che avete visitato [www.fusc.ch](http://www.fusc.ch)?

Il FUSC dispone di un sito internet moderno e conviviale. La pagina iniziale consente un accesso diretto ai dati desiderati. La struttura consente una navigazione efficiente. Aspettiamo con interesse il vostro riscontro all'indirizzo [info@fusc.ch](mailto:info@fusc.ch). Ci aiuterete così a rendere più attrattivo il FUSC anche in futuro.

verbindlich erklärten Bestimmungen des GW mit Ausnahme der Löhne unterstellt.

Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 2020.

**Allfällige Einsprachen gegen dieses Geschü sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.**

3003 Bern, 27.10.2016

SECO – Direktion für Arbeit

03127391

**Demande d'extension du champ d'application de la convention collective de travail des shops de stations-service suisses**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association des exploitants de stations-service suisses (AESS) d'une part, le Syndicat Unia, le Syndicat Syna et la Société suisse des employés de commerce d'autre part, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes de leur nouvelle convention collective de travail des shops de stations-service suisses (CCT Shops de stations-service).

**Art. 5 Engagement et période d'essai**

5.1 L'entreprise et la collaboratrice ou le collaborateur concluent un contrat de travail individuel écrit (...). Celui-ci doit comprendre au moins:

- la date d'entrée en service;
- le temps d'essai;
- la fonction;
- la durée du contrat;
- la durée hebdomadaire du travail;
- le taux d'occupation;
- la rémunération mensuelle ou horaire.

5.2 La période d'essai est d'un mois. Il peut être convenu par écrit d'une période plus longue, mais au maximum trois mois.

5.3 Si la période d'essai est interrompue par suite de maladie, d'accident ou d'accomplissement d'une obligation légale, elle est prolongée conformément à l'art. 335b, al. 3, CO.

5.4 Pendant la période d'essai, les rapports de travail peuvent être résiliés à tout moment, en respectant le délai de congé de 7 jours.

5.5 Au plus tard lors de la signature du contrat de travail, l'employeur remet un exemplaire de la présente CCT à chaque collaboratrice et collaborateur. Des exemplaires de la CCT sont disponibles auprès du secrétariat.

5.6 La commission paritaire met à disposition un modèle de contrat de travail.

**Art. 6 Fin des rapports de travail**

6.1 Après la période d'essai, les rapports de travail peuvent être résiliés de part et d'autre pour la fin du mois, moyennant les préavis suivants:

1re année de service:	1 mois
de la 2e à la 9e année de service:	2 mois
dès la 10e année de service:	3 mois

(...)

6.4 Le congé doit être établi en la forme écrite. Il doit être reçu par le destinataire au plus tard le dernier jour ouvrable du mois précédant le délai de licenciement.

**Art. 7 Durée du travail**

7.1 La durée hebdomadaire de travail est répartie sur 5 jours; il est toutefois possible de s'en écarter, si des circonstances opérationnelles imprévues et exceptionnelles l'exigent. Les collaboratrices et collaborateurs peuvent demander une modification de leur temps de travail, dans le respect de la loi, de la présente CCT et d'entente avec l'employeur. L'employeur est tenu d'accorder au personnel, au moins une fois par mois, 2 jours de congé complets consécutifs, mais sans obligation de faire coïncider ces 2 jours avec un week-end.

7.2 La durée de travail hebdomadaire normale est de 42 heures pour un taux d'occupation de 100%. La durée annuelle normale est fixée à 2184 heures.

7.3 Les travaux de préparation et de rangement comptent comme temps de travail. Les pauses ne sont pas considérées comme du temps de travail, si la collaboratrice ou le collaborateur est autorisé à quitter sa place de travail.

(...)

7.5 Le planning est établi 15 jours à l'avance. Il convient de veiller à ce que chaque jour, la durée du travail puisse être accomplie sans discontinuité. Le planning peut être modifié en cas de besoin exceptionnel de l'entreprise, dans la mesure des disponibilités des collaboratrices et collaborateurs concernés et d'entente avec eux.

7.6 Les collaboratrices et collaborateurs ayant des tâches de prise en charge familiale ont droit à des horaires de travail socialement accommodants, si une autre personne ne peut s'en charger. Ce terme inclut toutes les tâches d'encadrement effectuées dans le contexte familial (enfant, parents nécessitant des soins), indépendamment de l'état civil ou de l'orientation sexuelle.

7.7 Un décompte mensuel du solde des heures de travail doit être établi. Il sera remis à la collaboratrice ou au collaborateur et signé par les deux parties. A la fin de chaque année civile, le solde d'heures devra être égal à zéro par rapport au total contractuel d'heures mais réglées, au plus tard à la fin du mois d'avril de l'année suivante. En cas de résiliation du contrat de travail en cours d'année, ce solde devra être égal à zéro, ou bien les heures supplémentaires seront payées.

**Art. 8 Heures supplémentaires**

8.1 Les dispositions suivantes s'appliquent aux collaboratrices et collaborateurs rémunérés au mois: (...) les heures supplémentaires seront compensées par du temps libre d'égale durée dans un délai de 4 mois. En cas d'impossibilité, le solde doit être payé avec un supplément de 25%. Aucune déduction ne

sera retenue si le décompte d'heures présente un solde négatif en cas de sous-occupation due à l'employeur.

8.2 Si des collaboratrices et collaborateurs rémunérés à l'heure effectuent d'un commun accord avec l'employeur, à titre temporaire, davantage de travail que ne prévoit le taux d'occupation inscrit dans leur contrat de travail individuel, ce surplus de travail sera rémunéré au salaire normal, sans supplément.

**Art. 9 Travail à temps partiel**

Les collaboratrices et collaborateurs ayant un taux d'occupation d'au moins 50% seront mensualisés. Les autres collaboratrices et collaborateurs peuvent être engagés à l'heure. L'entreprise est tenue de mensualiser les collaboratrices et collaborateurs rémunérés à l'heure qui ont effectué au moins 50% en moyenne de la durée normale du travail sur une période de six mois. La commission paritaire statue sur les exceptions.

**Art. 11 Travail du soir, du dimanche et des jours fériés**

Le travail effectué le soir ne donne pas droit à un supplément. Le droit à un supplément pour travail de nuit est régi par les prescriptions légales. Le travail du dimanche est rémunéré avec un supplément de 5%. Les jours fériés assimilés au dimanche sont traités de manière analogue au travail du dimanche. La réglementation légale applicable au travail dominical temporaire demeure réservée.

**Art. 13 Vacances**

13.1 Par année civile, le droit aux vacances est de:

- 25 jours jusqu'à l'âge de 20 ans révolus et pour les apprenti-e-s;
- 22 jours dès l'âge de 20 ans révolus;
- 25 jours dès l'âge de 50 ans révolus.

13.2 Si les rapports de travail commencent ou finissent dans le courant de l'année civile, la collaboratrice ou le collaborateur obtient pour chaque mois de travail 1/12 du droit annuel aux vacances. Les vacances prises en trop sont déduites du salaire dû lors du départ, sauf si elles ont été imposées par l'employeur. Les vacances supplémentaires sont accordées à partir de l'année civile au cours de laquelle l'âge requis est atteint.

13.3 En cas de travail à temps partiel, la durée des vacances est accordée sur la moyenne des heures travaillées.

13.4 Les maladies ou accidents, comportant une incapacité totale de travail attestée par un certificat, qui tombent sur les vacances ne comptent pas comme jours de vacances.

13.5 En cas d'empêchement de travailler par suite de maladie, accident ou service militaire pendant plus de deux mois, le droit aux vacances est réduit de 1/12 par mois d'absence à partir du 3<sup>e</sup> mois complet.

(...)

13.7 (...) Les parents d'enfants en âge scolaire ont la priorité pour prendre leurs vacances pendant les vacances scolaires.

**Art. 14 Jours fériés**

14.1 En cas de travail un jour férié cantonal, un jour de congé payé supplémentaire sera accordé. Cela vaut pour au moins 9 jours par an, fête nationale comprise.

14.2 Si en raison des prescriptions de droit public, il n'est pas possible de travailler aux heures habituelles un jour férié tombant pendant la semaine, la collaboratrice ou le collaborateur a droit au salaire correspondant à un jour ouvrable ordinaire.

**Art. 15 Absences de courte durée / Congés**

15.1 Sur demande préalable, les collaboratrices et collaborateurs peuvent obtenir un congé payé pour les événements ci-après: voir annexe 1.

15.2 Les absences de courte durée pour des raisons personnelles, telles que visites médicales ou démarches administratives, seront prévues si possible pendant le temps ou libre ou dans les plages horaires modulables.

15.3 Toute collaboratrice ou tout collaborateur dont un enfant ou un enfant recueilli tombe malade et qui peut prouver ne pas avoir de garde-malade à disposition a généralement droit à 3 jours au maximum, par cas de maladie, de congé sans diminution de salaire.

**Art. 17 Salaires**

17.1 Les salaires minimums sont fixés à l'annexe 2 de la présente CCT.

(...)

17.3 L'employeur verse le salaire à la fin du mois au plus tard.

(...)

17.5 Les employé-e-s rémunérés à l'heure sont assimilés aux employé-e-s mensualisés.

17.6 Dans le cas des collaboratrices et collaborateurs rémunérés à l'heure, le décompte de salaire indiquera séparément, outre le salaire convenu, l'indemnité de vacances, le 13<sup>e</sup> salaire ainsi que l'indemnité de jours fériés. Les indemnités se présentent comme suit:

- jours fériés: 3,59% (payés mensuellement);
- 13<sup>e</sup> salaire: 8,33% (payés mensuellement);
- vacances: 22 jours = 9,24%; 25 jours = 10,64% (payé au moment où les vacances sont prises).

**Art. 18. 13<sup>e</sup> salaire**

18.1 Toute collaboratrice ou collaborateur a droit à un 13<sup>e</sup> salaire. En cas d'emploi à 100%, il équivaut à un salaire mensuel normal sans supplément.

18.2 En cas d'emploi à temps partiel (salaire horaire ou mensuel), le 13<sup>e</sup> salaire correspond au salaire moyen réalisé par mois, sans les suppléments, durant l'année écoulée ou depuis la fin d'emploi si la période d'emploi a été plus courte.

18.3 Dans le cas des employé-e-s rémunérés à l'heure, le salaire de base sert au calcul des parts du 13<sup>e</sup> salaire, de l'indemnité de jours fériés et de celle de vacances (exemple de calcul du salaire horaire, voir annexe 5).

**Art. 20 Salaire en cas d'incapacité de travail : Maladie**

20.1 L'employeur conclut une assurance perte de gain collective en cas de maladie, qui garantit au moins 80% du salaire pendant 730 jours en l'espace de 900 jours.

20.2 La couverture de l'assurance doit exister dès le début du travail.

20.3 Si la police d'assurance prévoit un délai d'attente, l'employeur est tenu de payer 80% du salaire dès le premier jour de maladie.

20.4 Pour autant que l'employeur verse le salaire à hauteur d'au moins 80%, les prestations de l'assurance lui échouent. Dans la mesure où les collaboratrices et collaborateurs touchent directement les prestations de l'assurance, ces dernières remplacent son obligation de payer le salaire.

20.5 L'employeur et la collaboratrice ou le collaborateur supportent chacun pour moitié les primes de l'assurance perte de gain en cas de maladie. L'employeur paie les primes et retire du salaire mensuel la moitié des primes dues.

20.6 En cas de maladie, toute absence doit être signalée dès le 1<sup>er</sup> jour à l'employeur. Un certificat médical doit être remis le 3<sup>e</sup> jour de maladie. En cas d'absences répétées, l'employeur se réserve le droit de demander un certificat médical dès le premier jour.

**Art. 21 Accident**

21.3 En cas d'accident, l'employeur est tenu de verser 100% du salaire brut les deux premiers jours d'absence, l'assurance-accidents couvrant dès le troisième jour 80% du salaire brut ainsi que les frais des soins.

**Art. 22 Grossesse**

22.2 L'employeur doit informer les travailleuses des dispositions de protection spéciale de la maternité.

(...)

22.12 En cas de troubles dus à la grossesse et attestés par certificat médical, le salaire est versé conformément aux dispositions relatives aux cas de maladie.

**Art. 23 Maternité**

23.1 En cas de maternité, l'allocation de maternité est versée par l'entreprise à partir de la date de l'accouchement comme suit:

- de la 1<sup>re</sup> à la 3<sup>e</sup> année de service: 80% du salaire brut ordinaire pendant 14 semaines;
- à partir de la 4<sup>e</sup> année de service: 80% du salaire brut ordinaire pendant 16 semaines.

23.2 Si la collaboratrice passe de la 3<sup>e</sup> à la 4<sup>e</sup> année de service pendant la période de versement de l'allocation de maternité, elle a droit à l'allocation la plus élevée.

23.3 Si la collaboratrice reprend son activité avant l'écoulement de la période de 14 ou de 16 semaines, elle renonce par là même à son droit à l'allocation de maternité restante ainsi qu'àux prestations salariales complémentaires de l'entreprise.

**Art. 25 Exécution commune**

Les parties contractantes sont en droit d'exiger, en commun, l'observation des dispositions de la convention collective de la part des employeurs et des collaboratrices et collaboratrices assujettis, conformément à l'art. 357b CO.

**Art. 26 Commission paritaire**

26.1 Une commission paritaire est constituée (...) pour la mise en oeuvre de l'exécution.

(...)

26.4 Les frais des contrôles menés par la commission paritaire peuvent être mis à la charge de l'entreprise contrôlée, si une violation des dispositions a été constatée et si l'entreprise contrôlée ne donne pas suite aux instructions reçues de la commission paritaire.

26.5 La commission paritaire est autorisée à faire constater judiciairement les infractions légales ou conventionnelles et à faire exécuter ses décisions par la voie judiciaire.

**Art. 29 Exécution / Tâches de la commission paritaire**

L'exécution et les tâches de la commission paritaire sont réglées à l'annexe 4 de la présente CCT.

**Art. 30 Sanctions**

Si la commission paritaire constate que des dispositions de la présente CCT ont été violées, elle doit sommer la partie fautive de remplir immédiatement ses obligations. La commission paritaire est autorisée à:

- prononcer un avertissement;
- infliger une peine conventionnelle;
- mettre à la charge de la partie fautive les frais de procédure et de contrôle.
- Le montant de la peine conventionnelle est fixé d'après la gravité de la violation et de la faute. Dans les cas de peu de gravité, la commission paritaire peut renoncer à une peine conventionnelle et prononcer un avertissement. L'annexe 4 précise les détails.

**Art. 31 Contribution aux frais d'exécution et de perfectionnement professionnel**

31.1 La commission paritaire crée un fonds d'exécution de la CCT. Les employeurs et les collaboratrices et collaborateurs paient une contribution mensuelle à ce fonds. Chaque entreprise paie 0,25% du salaire de chaque travailleuse ou travailleur, qui verse également 0,25% de son salaire de base mensuel.

31.2 Les employeurs transfèrent une fois par an la totalité des contributions au secrétariat de la commission paritaire.

31.3 Les contributions aux frais d'exécution et les peines conventionnelles sont (...) affectées à la couverture des frais d'exécution (jetons de présence de la commission paritaire, frais des contrôles d'application et frais administratifs, ...) dépenses pour l'exécution de la CCT et pour le perfectionnement professionnel, alimentation d'un fonds d'urgence). Un éventuel excédent ne peut être utilisé qu'à des buts de formation complémentaire ou sociaux.

**31.4 L'annexe 4 précise les détails.**

**Art. 32 Participation, Information**

32.2 En cas de licenciement de la moitié ou plus du personnel, les employeurs conviennent avec les collaboratrices et collaboratrices de mesures visant à éviter les difficultés économiques et sociales. En particulier, il s'agit de prévoir des mesures d'aide

**SIMAP**

**www.simap.ch – die Beschaffungsplattform**

# La Vie économique

Plateforme de politique économique

**Le revue du Secrétariat d'État à l'économie renouvelle dix fois par vos connaissances en politique économique à travers des articles rédigés par des experts et des décideurs.**

**www.lavieco.ch**

à la recherche d'emploi, des délais de congé plus longs, des solutions transitoires sur le plan financier, ainsi que d'éviter les cas de rigueur notamment parmi les personnes d'un certain âge. Il est possible de faire appel à la commission paritaire à titre consultatif ou pour obtenir son soutien.

**Art. 35 Interdiction de discrimination / Protection de la personnalité**

35.1 L'intégrité personnelle des collaboratrices et collaborateurs doit être protégée. Toute atteinte à la dignité par le comportement, par des actes, des paroles et des images doit être combattue et éliminée. Toute discrimination fondée sur le sexe, l'orientation sexuelle, l'appartenance nationale ou religieuse, l'âge ou des problèmes de santé liés à une maladie chronique ou un handicap est illicite.

35.2 L'entreprise et les collaboratrices et collaborateurs œuvrent ensemble, par une communication ouverte, à la préservation de relations de respect et de confiance dans l'entreprise, de manière à prévenir les abus, les agressions ainsi que le harcèlement sexuel ou psychologique.

35.3 Il convient de favoriser l'intégration des collaboratrices et collaborateurs étrangers et d'empêcher l'instauration d'un climat xénophobe.

**Art. 36 Protection de la santé / Prévention des accidents / Sécurité au travail**

36.1 L'employeur veille à ce que les conditions d'éclairage et de bruit sur lesquelles il a une influence, y compris la diffusion de musique de fond, soient compatibles avec l'état de santé du personnel.

36.2 Des sièges appropriés et en nombre suffisant doivent être mis à la disposition du personnel près des postes de travail debout; celui-ci doit avoir la possibilité de les utiliser.

36.3 L'employeur prête une attention particulière à la sécurité des travailleuses et travailleurs. En particulier, si du travail du soir ou de nuit doit être effectué, il veillera à renforcer la sécurité sur le lieu de travail. La sécurité des collaboratrices et collaborateurs doit (...) être garantie par des mesures adéquates (...).

**Art. 37 Développement du personnel**

37.1 L'employeur soutient et encourage les collaboratrices et collaborateurs dans leur développement professionnel et personnel, en vue de la meilleure exécution possible des tâches attribuées et du maintien de leur employabilité.

37.2 L'employeur facilite, dans le cadre des possibilités de l'entreprise, la fréquentation par la collaboratrice ou le collaborateur de cours, d'écoles et des examens servant à la formation et au perfectionnement professionnels. Le temps utilisé à cet effet peut être compensé entièrement ou partiellement par le temps libre qui doit être accordé à la collaboratrice ou au collaborateur.

37.3 Cet encouragement à participer à des offres de formation et de perfectionnement adéquates vaut indépendamment du rapport d'engagement, du sexe et de l'âge. L'employeur encourage en particulier les formations de rattrapage destinées aux adultes, celles, e. g. d'assistante/assistant ou gestionnaire du commerce de détail, ainsi que les cours en rapport avec la profession.

37.4 La formation continue financée par les contributions aux frais d'exécution englobe des cours de connaissances professionnelles, de protection de la santé et de la sécurité au travail, des cours sur une langue nationale ainsi que sur des connaissances juridiques et de culture générale dans le cadre du droit du travail, et notamment de la CCT.

37.5 L'employeur mène avec chaque collaboratrice ou collaborateur un entretien d'évaluation annuel portant sur les prestations fournies, le comportement, la situation de travail et les possibilités de développement.

**Annexe 1**

**Absences de courte durée**

Pour son propre mariage ou l'enregistrement de son partenariat:	3 jours
Mariage ou enregistrement du partenariat de l'un des parents, de frères et sœurs, enfants, enfants recueillis au sens de la loi ou petits-enfants:	1 jour
Congé paternité:	4 jours
Adoption d'un enfant:	4 jours
Décès du conjoint, du partenaire enregistré ou du concubin, d'un de ses propres enfants, d'enfants recueillis au sens de la loi ou d'enfants du conjoint, ainsi que de la mère ou du père:	4 jours
Décès d'un beau-parent, d'une bru ou d'un gendre, de frères et sœurs:	2 jours
Décès d'un grand-parent, d'un petit-enfant, d'une belle-sœur ou d'un beau-frère, d'une tante ou d'un oncle:	1 jour
Déménagement (une fois par an):	1 jour
Recrutement, inspection d'armes, restitution de l'équipement:	1 jour

En cas de naissance ou d'adoption d'un enfant, il est en outre possible, en accord avec l'employeur, de prendre deux semaines de congé non payé dans l'année qui suit.

**Annexe 2**

**Salaires minimums**

(...) Le salaire minimum brut se monte à:

Niveau 1: ZH, BS, BL, AG, BE, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, AR, AI, NE, VD, GE

	Par mois (x13)	Par heure*
Sans apprentissage:	Fr. 3700	Fr. 20.33
Apprentissage de deux ans:	Fr. 4000	Fr. 21.98
Apprentissage de trois ans:	Fr. 4100	Fr. 22.53
Autre apprentissage:	Fr. 4100	Fr. 22.53

**Niveau 2: VS, JU, TI, GR, SH, TG**

	Par mois (x13)	Par heure*
Sans apprentissage:	Fr. 3600	Fr. 19.78
Apprentissage de deux ans:	Fr. 3900	Fr. 21.43
Apprentissage de trois ans:	Fr. 4000	Fr. 21.98
Autre apprentissage:	Fr. 4000	Fr. 21.98

**Dérogation: SG**

	Par mois (x13)	Par heure*
Sans apprentissage:	Fr. 3670	Fr. 20.16
Apprentissage de deux ans:	Fr. 3900	Fr. 21.43
Apprentissage de trois ans:	Fr. 4000	Fr. 21.98
Autre apprentissage:	Fr. 4000	Fr. 21.98

\* plus 8.33% pour le 13<sup>ème</sup> salaire; 9.24% et dès 50 ans 10.64% pour les vacances; 3.59% pour les jours fériés.

Les salaires minimums ne s'appliquent pas aux catégories de personnes suivantes:

- Les stagiaires de moins de 20 ans, n'ayant pas achevé de formation professionnelle initiale et n'étant pas employés seuls au shop. La durée d'un stage est limitée à un an au maximum;
- Les collaboratrices et collaborateurs à capacités réduites faisant partie d'un programme de réinsertion ou d'incitation étatique ou approuvé par l'Etat, mais uniquement sur deman-

de écrite soumise à la commission paritaire et en cas d'avis favorable;

- Les personnes engagées dans une formation professionnelle initiale au sens de la loi sur la formation professionnelle.

**Annexe 4**

**Organisation de l'exécution de la CCT**

**Art. 2. Organes d'exécution**

2.1 La commission paritaire (CP) pour la CCT Shops de stations-service est chargée de l'exécution de la CCT. (...)

2.2 Les tâches suivantes incombent à la commission paritaire:

- a. contrôle de l'exécution de la CCT;
- (...)

c. surveillance de l'application des dispositions de la CCT, appréciation et sanction des violations de la CCT;

- (...)
- e. autorisation d'effectuer des contrôles auprès des employeurs quant au respect de la CCT et des dispositions complémentaires, ou de déléguer de tels contrôles à un secrétariat ou à des tiers;

f. appréciation de la soumission d'un employeur au champ d'application de la CCT;

(...)

h. facturation (prélèvement, administration, contentieux, mise aux poursuites) des contributions aux frais d'exécution;

- i. fixation et encaissement des peines conventionnelles, ainsi que des frais de contrôle et de procédure;
- (...)

k. vérification du respect des règles de la sécurité au travail et de la protection de la santé, ainsi que soutien à leur mise en œuvre dans les entreprises;

l. promotion de la formation initiale et du perfectionnement professionnel (art. 36 CCT);

(...)

n. vérification du respect du droit des femmes et des hommes à un salaire égal pour un travail de valeur égale.

**Art. 5 Respect de la convention, violations de la convention**

5.1 Le respect des dispositions de la CCT fait l'objet de vérifications. Les employeurs soumis au contrôle sont tenus de présenter sur demande l'ensemble des documents indispensables à l'exécution du contrôle (...) et les autres documents nécessaires de façon exhaustive en l'espace de 30 jours. Cette disposition concerne notamment les registres du personnel, les décomptes de salaire et la documentation correspondante, la main d'œuvre temporaire, etc.

5.2 Les entreprises sont tenues de conserver les documents pendant la durée prévue par la loi et au moins pendant cinq ans. (...)

5.3 Les frais des contrôles menés par la commission paritaire peuvent être mis à la charge de l'entreprise contrôlée, si une infraction conventionnelle a été constatée et si l'entreprise ne donne pas suite aux instructions reçues de la commission paritaire.

5.4 La commission paritaire est autorisée à faire constater judiciairement les infractions légales ou conventionnelles et à faire exécuter ses décisions par la voie judiciaire.

5.5 Si la commission paritaire constate que des dispositions conventionnelles ont été violées, elle doit sommer la partie fautive de remplir immédiatement ses obligations. La commission paritaire est autorisée à:

- a. prononcer un avertissement;
  - b. infliger une peine conventionnelle;
  - c. mettre à la charge de la partie fautive les frais de procédure et de contrôle, si l'entreprise contrôlée ne donne pas suite aux instructions reçues de la commission paritaire.
- Le montant de la peine conventionnelle dépend de la gravité de la violation et de la faute. La commission paritaire en fixe le montant selon les critères énumérés au ch. 5.6. Dans le cas de peu de gravité, la commission paritaire peut renoncer à une peine conventionnelle et prononcer un avertissement.

5.6 En premier lieu, la peine conventionnelle doit être fixée de manière à décourager les employeurs fautifs de récidiver. Son montant se calcule selon les critères cumulés suivants:

- a. montant des prestations en espèces retenues à tort par l'employeur aux travailleurs;
- b. violation des dispositions conventionnelles immatérielles;
- c. violation unique ou répétée des dispositions conventionnelles, ainsi que gravité de la violation;
- d. récidive;
- e. taille de l'entreprise;
- f. circonstances atténuantes, si l'employeur fautif mis en demeure remplissait déjà entièrement ou partiellement ses engagements;

5.7 Les versements doivent être réglés, sauf mention expresse d'un autre office de paiement, dans un délai de 30 jours suivant la notification de l'arrêt sur le compte bancaire du secrétariat Application de la CCT Shops de stations-service.

5.8 Si les contrôles révèlent la violation de dispositions conventionnelles, la CP peut mettre tout ou partie des frais de contrôle et de procédure occasionnés et prouvés à la charge de l'employeur qui les a causés, en plus d'éventuelles peines conventionnelles. Sur mandat des parties contractantes, la CP peut exiger par la voie judiciaire le paiement des frais de contrôle et de procédure.

**Art. 6 Prélèvement et usage des contributions aux frais d'exécution**

6.2 La contribution aux frais d'exécution est prélevée pour couvrir les frais suivants:

- a. frais d'exécution de la CCT;
  - b. dépenses liées à l'exécution commune de la CCT;
  - c. mesures en matière de sécurité au travail et de protection de la santé (art. 36 CCT);
  - d. activités concernant la formation continue;
  - e. alimentation d'un fonds d'urgence.
- Un éventuel excédent peut uniquement être utilisé à des fins sociales ou pour la formation continue.

\*\*\*

**Champ d'application demandé**

<sup>1</sup> L'extension du champ d'application s'applique à l'ensemble du territoire de la Confédération suisse, à l'exception du canton de Lucerne.

<sup>2</sup> Les clauses étendues de la convention collective de travail (CCT), reproduites en annexe, s'appliquent aux shops (employeurs) de stations-service. Les shops de stations-service sont des magasins qui sont rattachés à une station-service et qui proposent des produits alimentaires et/ou non alimentaires.

Sont exceptés:

- a) les shops de stations-service qui garantissent aux travailleurs des conditions de travail fixées dans une convention collective de travail qui sont au moins équivalentes aux dispositions étendues de la CCT Shops de stations-service. La commission paritaire statue sur l'équivalence.
- b) les entreprises qui proposent essentiellement une offre d'accessoires auto et qui ne sont pas ouvertes en-dehors des heures d'ouverture de magasins pratiquées dans la localité.

<sup>3</sup> Les clauses étendues de la CCT s'appliquent également aux entreprises de restauration qui constituent une unité d'exploitation avec les shops de stations-service et qui comptent jusqu'à 50 places assises.

<sup>4</sup> Les clauses étendues s'appliquent à tous les travailleurs d'un shop de station-service au sens des alinéas 2 et 3, indépendamment du fait qu'ils soient engagés à plein temps ou à temps partiel, pour une durée déterminée ou indéterminée.

Sont exceptés:

- a) les membres de la famille de l'employeur selon l'art. 4, al. 1, LT (propriétaires d'entreprise et/ou preneurs de franchise).
- b) les travailleurs dont l'activité principale porte sur une autre prestation que celles liées à l'activité du shop de station-service.

Les apprentis qui effectuent une formation professionnelle initiale selon la loi sur la formation professionnelle ainsi que les stagiaires et les collaborateurs à capacités réduites sont assujettis aux dispositions étendues de la CCT, à l'exception des salaires.

<sup>5</sup> La décision d'extension porte effet jusqu'au 31 décembre 2020.

**Toute opposition à cette demande doit être motivée et adressée en 5 exemplaires, dans les trente jours à dater de la présente publication, à l'office suisse.**

3003 Bern, 27.10.2016

SECO – Direction du travail

0312793

**Domanda intesa a conferire il carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro dei negozi delle stazioni di servizio in Svizzera**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione gestori di negozi delle stazioni di servizio in Svizzera AGSS, da una parte, il Sindacato Unia, il Sindacato Syna e la Società svizzera degli impiegati del commercio, dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti disposizioni del nuovo contratto collettivo di lavoro dei negozi delle stazioni di servizio in Svizzera.

**Art. 5. Assunzione e periodo di prova**

5.1 L'azienda stipula un contratto individuale di lavoro (CIL) scritto con ogni collaboratrice e ogni collaboratore... e disciplina almeno:

- l'inizio del rapporto di lavoro
- il periodo di prova
- la funzione
- la durata del contratto di lavoro
- l'orario di lavoro settimanale
- il grado di occupazione
- il salario mensile o orario

5.2 Il periodo di prova ha una durata di un mese. È lecito convenire per iscritto un periodo di prova più lungo, tuttavia non superiore a 3 mesi.

5.3 In caso d'interruzione del periodo di prova in seguito a malattia, infortunio o adempimento di un obbligo legale, il periodo di prova viene prolungato conformemente all'articolo 335b cpv. 3 CO.

5.4 Nel periodo di prova il rapporto di lavoro può essere sciolto in ogni momento con un termine di preavviso di 7 giorni.

5.5 Al più tardi al momento della stipula del contratto, il datore di lavoro consegna ad ogni collaboratrice e ogni collaboratore un esemplare del presente CCL. Gli esemplari del CCL sono disponibili presso il segretario.

5.6 La Commissione paritetica mette a disposizione un modello di contratto di lavoro.

**Art. 6 Sciolgimento del rapporto di lavoro**

6.1 Al termine del periodo di prova il rapporto di lavoro può essere sciolto per la fine di un mese osservando i seguenti termini di preavviso:

nel 1 <sup>o</sup> anno di servizio:	1 mese
dai 2 <sup>o</sup> al 9 <sup>o</sup> anno di servizio:	2 mesi
dai 10 <sup>o</sup> anno di servizio:	3 mesi

(...)

6.3 Entrambe le parti possono in ogni tempo recedere immediatamente dal rapporto di lavoro per cause gravi (art. 337 CO).

6.4 La disdetta deve essere data per iscritto e pervenire al destinatario al massimo l'ultimo giorno lavorativo prima dell'inizio del termine di preavviso.

**Art. 7 Orario di lavoro**

7.1 L'orario di lavoro settimanale è ripartito su 5 giorni; sono ammesse deroghe in caso di circostanze aziendali straordinarie e impreviste. Nel rispetto della legge e del presente CCL e d'intesa con il datore di lavoro, le collaboratrici e i collaboratori possono richiedere una modifica del loro orario di lavoro. Il datore di lavoro è tenuto ad accordare al personale almeno due giorni interi di riposo consecutivi al mese. Tali giorni di

**STATUS DER PUBLIKATIONEN**

**Erst der Status „INGEREICHT“ gewährleistet eine termin-gerechte Veröffentlichung!**

**Sie können den Status der Publikation jeweils im Benutzerprofil überprüfen. Sie erhalten auf Ihre im Benutzerprofil hinterlegte Kontakt-E-Mail zu jedem Status eine automatische Nachricht.**

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Redaktion info@shab.ch oder Telefon 058 464 0992**

riposo non devono necessariamente coincidere con un fine settimana.

7.2 L'orario di lavoro settimanale normale corrisponde a 42 ore per un grado di occupazione del 100%. L'orario di lavoro annuale normale è fissato a 2184 ore.

7.3 I lavori di preparazione e di riordino sono considerati tempo di lavoro. Le pause non rientrano nell'orario di lavoro quando il personale è autorizzato ad allontanarsi dal posto di lavoro. (...)

7.5 Il piano di lavoro viene definito con due settimane di anticipo. Occorre vegliare affinché nei giorni lavorativi il personale possa prestare le proprie ore di lavoro in modo continuativo. In caso di necessità straordinaria dell'azienda, il piano di lavoro può essere modificato nel rispetto delle possibilità del personale interessato e d'intesa con quest'ultimo.

7.6 Le collaboratrici e i collaboratori con obblighi di assistenza familiare hanno diritto a orari di lavoro socialmente sostenibili, nella misura in cui l'assistenza non possa essere prestata da un'altra persona. Il termine «familiare» include tutti i compiti di assistenza svolti nel contesto familiare (figli, genitori bisognosi di cure), a prescindere dallo stato civile o dall'orientamento sessuale.

7.7 Ogni mese viene predisposto un conteggio delle ore lavorative, che deve essere consegnato alle collaboratrici e ai collaboratori e firmato da entrambe le parti. Alla fine dell'anno civile il saldo delle ore lavorative prestate deve corrispondere al totale delle ore previste dal contratto e in caso contrario tale saldo deve essere azzerato entro la fine del mese di aprile dell'anno successivo. In caso di scioglimento del rapporto di lavoro nel corso dell'anno, tale saldo deve essere uguale a zero e in caso contrario le ore in eccesso devono essere retribuite.

**Art. 80** Ore supplementari

8.1 Per il personale retribuito con salario mensile vale la seguente regola: ... le ore supplementari devono essere compensate con tempo libero di uguale durata entro un periodo di 4 mesi. Nel caso in cui tale compensazione non risulti possibile, il saldo deve essere retribuito con un supplemento del 25%. Non sono previste deduzioni qualora il saldo sia negativo a seguito di sottoccupazione dovuta al datore di lavoro.

8.2 Se, di comune accordo con il datore di lavoro, le collaboratrici e i collaboratori retribuiti con salario orario lavorano temporaneamente più di quanto preveda il grado di occupazione definito nel contratto individuale di lavoro, tale lavoro supplementare viene retribuito con il salario normale, senza supplementi.

**Art. 9** Lavoro a tempo parziale

Il personale con un grado di occupazione corrispondente almeno al 50% ha un rapporto di lavoro con retribuzione mensile. Il resto del personale può essere retribuito con salario orario. L'azienda è tenuta a effettuare una conversione dei contratti con retribuzione oraria in contratti con retribuzione mensile per il personale che nell'arco di 6 mesi ha prestato un lavoro corrispondente in media almeno al 50% dell'orario di lavoro normale. Spetta alla Commissione paritetica pronunciarsi sulle eccezioni.

**Art. 11** Lavoro serale, notturno, domenicale e nei giorni festivi  
Il lavoro serale non dà diritto a un supplemento. Il diritto a un supplemento per il lavoro notturno è disciplinato dalla legislazione in vigore. Il lavoro domenicale è retribuito con un supplemento del 5%. Ai giorni festivi equiparati alla domenica viene applicata per analogia la retribuzione prevista per il lavoro domenicale. È fatta salva la disciplina legislativa in materia di lavoro domenicale temporaneo.

**Art. 13** Vacanze

13.1 Per ogni anno civile le collaboratrici e i collaboratori hanno diritto a:  
- 25 giorni di vacanza fino al compimento del 20° anno di età e per gli apprendisti  
- 22 giorni di vacanza dal compimento del 20° anno di età  
- 25 giorni di vacanza dal compimento del 50° anno di età

13.2 Se il rapporto di lavoro inizia o termina nel corso dell'anno, per ogni mese di lavoro la collaboratrice o il collaboratore ha diritto a 1/12 del diritto annuale alle vacanze. Le eventuali vacanze fruito in eccesso vengono detratte dal salario al termine del rapporto di lavoro, salvo il caso in cui siano state disposte dal datore di lavoro. Il diritto al numero più elevato di giorni di vacanza viene accordato a decorrere dall'anno in cui viene compiuta l'età di riferimento.

13.3 Lo stesso diritto alle vacanze vale anche per il lavoro a tempo parziale e viene accordato sulla base del grado di occupazione medio.

13.4 Non sono considerati giorni di vacanza i giorni con un'incapacità lavorativa totale comprovata da certificato medico, dovuta a malattia o infortunio.

13.5 In caso di assenza dovuta a malattia, infortunio o servizio militare superiore a due mesi, dal terzo mese il diritto alle vacanze viene ridotto di 1/12 per ogni mese di assenza intero. (...)

13.7 (...) I genitori di figli in età scolastica hanno la priorità nella fruizione delle vacanze durante le vacanze scolastiche.

**Art. 14** Giorni festivi

14.1 In caso di lavoro in un giorno festivo cantonale, viene accordato un giorno libero retribuito supplementare. Ciò vale per almeno 9 giorni festivi, festa nazionale inclusa.

14.2 Se in un giorno festivo prescrizioni di diritto pubblico vietano di lavorare secondo gli orari abituali del giorno settimanale corrispondente che non coincide con un giorno festivo, la collaboratrice o il collaboratore ha diritto al salario corrispondente all'orario di lavoro di un normale giorno lavorativo settimanale.

**Art. 15** Assenze di breve durata / congedo

15.1 Per i seguenti avvenimenti, previa comunicazione, il personale ha diritto a un congedo retribuito: cfr. Appendice 1.

15.2 Le assenze di breve durata dovute a motivi personali quali le visite mediche e il dsbrigo di pratiche amministrative devono

essere fissate possibilmente nel tempo libero o in orari marginali.

15.3 In caso di malattia di un/a figlio/a o di un/a figlio/a in affidamento, le collaboratrici e i collaboratori che possono provare di non avere a disposizione nessuno che possa accudirli/a di regola hanno diritto a massimo 3 giorni di congedo retribuiti al 100% per ogni caso di malattia.

**Art. 17** Salari

17.1 I salari minimi sono definiti nell'Appendice 2 del presente CCL. (...)

17.3 Il datore di lavoro accredita il salario al più tardi entro la fine del mese. (...)

17.5 Il personale con retribuzione oraria è equiparato al personale con retribuzione mensile.

17.6 Per le collaboratrici e i collaboratori con retribuzione oraria, oltre al salario convenuto il conteggio salariale deve indicare separatamente anche l'indennità per le vacanze, la tredicesima mensilità e l'indennità per i giorni festivi. L'indennità devono essere versate come segue:  
- giorni festivi: 3,59% (è versata mensilmente)  
- tredicesima mensilità: 8,33% (è versata mensilmente)  
- vacanze: 22 giorni = 9,24%; 25 giorni = 10,64% (è versato quando le vacanze vengono prese).

**Art. 18.** Tredicesima mensilità

18.1 Tutto il personale ha diritto alla tredicesima mensilità. Per un grado di occupazione del 100% la tredicesima mensilità corrisponde al salario mensile normale senza supplementi.

18.2 In caso di rapporto di lavoro a tempo parziale (retribuzione oraria o mensile), la tredicesima mensilità corrisponde al salario mensile medio, senza supplementi, percepito nell'ultimo anno o, in caso di durata del rapporto di lavoro inferiore all'anno, percepito dal momento dell'assunzione.

18.3 Per il personale con retribuzione oraria il salario di base funge da base di calcolo per la quota della tredicesima mensilità, dell'indennità per i giorni festivi e dell'indennità per le vacanze (esempio di calcolo del salario orario nell'Appendice 5).

**Art. 20** Salario in caso d'incapacità lavorativa: Malattia

20.1 Il datore di lavoro stipula un'assicurazione collettiva d'indennità giornaliera in caso di malattia che garantisce almeno l'80% del salario per 730 giorni nell'arco di 900 giorni.

20.2 La copertura assicurativa deve valere dall'inizio del rapporto di lavoro.

20.3 Se la polizza assicurativa prevede un termine di attesa, il datore di lavoro versa almeno l'80% del salario dal primo giorno di malattia.

20.4 Se il datore di lavoro prosegue il versamento del salario almeno all'80%, le prestazioni assicurative spettano a quest'ultimo. Nella misura in cui le collaboratrici e i collaboratori ricevono le prestazioni assicurative direttamente, queste ultime sostituiscono l'obbligo di versamento del salario.

20.5 I premi dell'assicurazione d'indennità giornaliera in caso di malattia sono a carico in parti uguali del datore di lavoro e delle collaboratrici/dei collaboratori. Il datore di lavoro paga i premi e detrae mensilmente dal salario la parte dovuta dalle collaboratrici e dai collaboratori.

20.6 Le assenze dovute a malattia devono essere comunicate al datore di lavoro dal primo giorno. Dal terzo giorno di assenza deve essere presentato un certificato medico. In caso di assenze per malattia ripetute, il datore di lavoro ha il diritto di chiedere un certificato medico dal primo giorno.

**Art. 21** Infortunio

21.3 In caso d'infortunio il datore di lavoro versa alla collaboratrice o al collaboratore il 100% del salario lordo per il 1° e il 2° giorno d'infortunio e dal 3° giorno l'assicurazione contro gli infortuni professionali versa l'80% del salario lordo, spese mediche incluse.

**Art. 22** Gravidanza

22.2 Il datore di lavoro è tenuto a informare le collaboratrici sulle disposizioni di protezione speciale in materia di maternità. (...)

22.12 In caso di disturbi legati alla gravidanza certificati dal medico trovano applicazione le stesse disposizioni previste per il versamento del salario in caso di malattia.

**Art. 23** Maternità

23.1 In caso di maternità, l'azienda versa l'omonomia indennità dalla data del parto secondo le seguenti modalità:  
- dal 1° al 3° anno di servizio: 80% del salario ordinario lordo per 14 settimane  
- dal 4° anno di servizio: 80% del salario ordinario lordo per 16 settimane.

23.2 Se la collaboratrice passa dal 3° al 4° anno di servizio durante la fruizione dell'indennità di maternità, viene accordata l'indennità più elevata.

23.3 Se la collaboratrice riprende il lavoro prima della scadenza delle 14 o delle 16 settimane, perde il diritto all'indennità di maternità residua e alle prestazioni salariali integrative dell'impresa.

**Art. 25** Esecuzione in comune

Al sensi dell'articolo 357b CO, le associazioni contraenti esercitano in comune il diritto di esigere l'adempimento delle disposizioni del contratto collettivo di lavoro da parte dei datori di lavoro e dei lavoratori assoggettati.

**Art. 26** Commissione paritetica

26.1 (...) Per l'esecuzione del contratto, è istituita una Commissione paritetica.

26.4 I costi dei controlli eseguiti dalla Commissione paritetica possono essere addebitati all'azienda sottoposta al controllo qualora sia stata constatata una violazione delle disposizioni contrattuali e l'azienda non dia seguito alle istruzioni ricevute dalla Commissione paritetica.

26.5 La Commissione paritetica è autorizzata a far accertare in sede giudiziaria le violazioni di disposizioni legislative e contrattuali e a far eseguire le sue decisioni per via giudiziaria.

**Art. 29** Esecuzione / Compiti della Commissione paritetica

L'esecuzione e i compiti della Commissione paritetica sono disciplinati nell'Appendice 4 del presente contratto collettivo di lavoro.

**Art. 30** Sanzioni

Se la Commissione paritetica constata una violazione delle disposizioni contrattuali, invita la parte inadempiente a onorare immediatamente i propri impegni. La Commissione paritetica ha facoltà di:  
- pronunciare un ammonimento;  
- imporre una penale;  
- condannare la parte inadempiente al pagamento delle spese procedurali e di controllo.  
- L'importo della penale è fissato in base alla gravità della violazione e della colpa. Nei casi di lieve gravità la Commissione paritetica può rinunciare a imporre una penale e pronunciare un ammonimento.

I dettagli sono disciplinati all'appendice 4.

**Art. 31** Contributo ai costi di esecuzione e al perfezionamento professionale

31.1 La Commissione paritetica istituisce un fondo per l'esecuzione del CCL. Il datore di lavoro e le collaboratrici e i collaboratori versano un contributo mensile a tale fondo. Ogni azienda versa lo 0,25% del salario di ogni dipendente e a sua volta ogni collaboratore o collaboratrice versa lo 0,25% del proprio salario di base mensile.

31.2 Una volta all'anno il datore di lavoro accredita in una soluzione unica la totalità dei contributi dovuti al segretario della Commissione paritetica.

31.3 I contributi previsti dal CCL e le penali sono utilizzati *tra l'altro* per coprire i costi di esecuzione (indennità per la Commissione paritetica, costi per il controllo dell'attuazione e l'amministrazione, contributi alle spese delle associazioni contraenti per l'esecuzione del contratto e per il perfezionamento professionale, alimentazione di un fondo di emergenza). Un'eventuale eccedenza può essere utilizzata esclusivamente per scopi sociali e per il perfezionamento professionale.

31.4 I dettagli sono disciplinati all'appendice 4.

**Art. 32** Partecipazione, informazione

32.2 Qualora la metà o più del personale sia interessata dal licenziamento, i datori di lavoro convergono con le collaboratrici e i collaboratori misure volte a scongiurare difficoltà di natura economica e sociale. In particolare occorre definire misure di sostegno per la ricerca di un impiego, termini di preavviso prolungati, soluzioni transitorie sul piano finanziario e provvedimenti volti a prevenire i casi di rigore soprattutto tra le persone più anziane. La Commissione paritetica può essere coinvolta con funzione consultiva e di sostegno.

**Art. 35** Divieto di discriminazione / Protezione della personalità

35.1 L'integrità personale delle collaboratrici e dei collaboratori deve essere protetta. Qualsiasi violazione della dignità personale mediante comportamento, atti, parole o immagini deve essere combattuta ed eliminata. È illecita qualsiasi discriminazione fondata sul sesso, l'orientamento sessuale, l'appartenenza nazionale o religiosa, l'età o problemi di salute dovuti a una malattia cronica o a una disabilità.

35.2 Il datore di lavoro e le collaboratrici e i collaboratori si adoperano congiuntamente a garantire una comunicazione aperta, voluta a instaurare nell'azienda un clima basato sul rispetto personale e sulla fiducia, in modo da impedire abusi, sospetti, molestie sessuali e mobbing.

35.3 Occorre agevolare l'integrazione delle collaboratrici e dei collaboratori stranieri e impedire il sorgere di un clima xenofobo.

**Art. 36** Protezione della salute / Prevenzione degli infortuni / Sicurezza sul lavoro

36.1 Il datore di lavoro garantisce che le condizioni d'illuminazione e rumore che può influenzare, musica di sottofondo inclusa, siano compatibili con la salute del personale.

36.2 Il datore di lavoro garantisce la predisposizione di un numero sufficiente di posti a sedere idonei nelle vicinanze delle postazioni di lavoro in piedi. Il personale deve avere la possibilità di utilizzarli.

36.3 Il datore di lavoro presta particolare attenzione alla sicurezza del personale. Segnatamente, quando è necessario prestare lavoro serale o notturno, viene garantito un rafforzamento della sicurezza sul posto di lavoro. La sicurezza del personale deve inoltre essere garantita tramite misure adeguate.

**Art. 37** Sviluppo del personale

37.1 Il datore di lavoro sostiene e incoraggia le collaboratrici e i collaboratori nel loro sviluppo professionale e personale, al fine di garantire il miglior svolgimento possibile dei compiti attribuiti e la preservazione della loro competitività sul mercato del lavoro.

37.2 I datori di lavoro agevolano i collaboratori e le collaboratrici a frequentare corsi ed esami nell'ambito della formazione professionale nella misura delle possibilità aziendali. Il tempo impiegato a tal fine può essere compensato integralmente o parzialmente con del tempo libero, che deve essere concesso al collaboratore o alla collaboratrice.

37.3 Tale incoraggiamento a partecipare a misure di formazione e perfezionamento adeguate va garantito a prescindere dal tipo di rapporto d'impiego, dal sesso e dall'età. Il datore di lavoro incoraggia segnatamente le formazioni di recupero per adulti ad esempio per assistenti del commercio al dettaglio nonché corsi importanti per l'esercizio della professione.

37.4 Il perfezionamento finanziato attraverso i contributi ai costi di esecuzione comprende corsi volti ad acquisire conoscenze professionali specifiche, corsi sulla protezione della salute e la sicurezza sul lavoro, corsi in una lingua nazionale nonché corsi volti ad acquisire conoscenze giuridiche generali e co-

noscenze generali nell'ambito del diritto di lavoro, segnatamente del CCL.

37.5 Il datore di lavoro conduce con ogni dipendente un colloquio di valutazione annuale che ha ad oggetto il suo rendimento, il comportamento, la situazione professionale e le possibilità di sviluppo.

**Appendice 1**

**Assenze di breve durata**

Matrimonio proprio o registrazione dell'unione domestica:	3 giorni
Matrimonio o registrazione dell'unione domestica di un genitore, fratello/i o sorelle, figli/e o minori in affidamento nonché nipoti:	1 giorno
Congedo di paternità:	4 giorni
Adozione di un/a figlio/a:	4 giorni
Decesso del/della coniuge, del/della partner in unione domestica registrata o del/della convivente, di figli/e propri/e, di minori in affidamento e di figliastri ai sensi di legge, della madre o del padre:	4 giorni
Decesso di suoceri, generi, nuore, fratelli e sorelle:	2 giorni
Decesso di nonni/e, nipoti, cognati/e, zii e zie:	1 giorno
Trasloco (una volta all'anno):	1 giorno
Reclutamento e consegna dell'equipaggiamento militare:	1 giorno

In caso di nascita o adozione di un/a figlio/a, nell'anno successivo è altresì possibile, d'intesa con il datore di lavoro, fruire di due settimane di congedo non retribuito. Appendice 2

**Salari minimi**

Il salario minimo lordo ammonta a:  
**Livello 1:** ZH, BS, BL, AG, BE, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, AR, AI, NE, VD, GE

	All mese (x13)	All'ora
Senza formazione professionale:	Fr. 3700.00	Fr. 20.33
Con formazione professionale biennale:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98
Con formazione professionale triennale:	Fr. 4100.00	Fr. 22.53
Con altra formazione professionale	Fr. 4100.00	Fr. 22.53

**Livello 2: VS, JU, TI, GR, SH, TG**

	All mese (x13)	All'ora
Senza formazione professionale:	Fr. 3600.00	Fr. 19.78
Con formazione professionale biennale:	Fr. 3900.00	Fr. 21.43
Con formazione professionale triennale:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98
Con altra formazione professionale:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98

**Deroga: SG**

	All mese (x13)	All'ora
Senza formazione professionale:	Fr. 3670.00	Fr. 20.16
Con formazione professionale biennale:	Fr. 3900.00	Fr. 21.43
Con formazione professionale triennale:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98
Con altra formazione professionale:	Fr. 4000.00	Fr. 21.98

\* Più 8,33% per la tredicesima mensilità, 9,24% risp. 10,64% a partire da 50 anni per le vacanze, 3,59% per i giorni festivi.

I salari minimi non trovano applicazione per le seguenti categorie di collaboratrici e collaboratori:

- stagiste e stagisti con meno di 20 anni che non hanno concluso una formazione professionale di base e non sono occupati esclusivamente nel negozio della stazione di servizio. Lo stage ha una durata massima di un anno;
- persone con capacità lavorative ridotte che partecipano a programmi di reinserimento o di promozione statali o statalmente riconosciuti, ma solo su richiesta scritta indirizzata alla Commissione paritetica e accolta da quest'ultima;
- apprendisti e apprendisti che seguono una formazione professionale di base ai sensi della Legge sulla formazione professionale.

**Appendice 4**

**Organizzazione dell'esecuzione del CCL**

- Organ di esecuzione
- La Commissione paritetica (CP) del CCL dei negozi delle stazioni di servizio è incaricata dell'esecuzione del CCL. La Commissione paritetica è organizzata sotto forma di associazione.
  - La CP ha i seguenti compiti:
    - esecuzione del CCL;
    - sovveglianza sul rispetto e l'applicazione delle disposizioni del CCL nonché giudizio e sanzione delle violazioni del contratto;
    - facoltà di eseguire controlli sul rispetto del presente CCL e delle disposizioni complementari presso i datori di lavoro o di delegare l'esecuzione di tali controlli a un segretario o a terzi. A tal fine può assegnare un apposito incarico a un segretario o a terzi;
    - pronuncia sull'assoggettamento al CCL di un datore di lavoro;
    - fatturazione (ovvero prelievo, gestione, solleciti e procedure esecutive) dei contributi ai costi di esecuzione;
    - imposizione e incasso di penali nonché dei costi di controllo e dei costi procedurali;
    - attività di sostegno ai fini del rispetto delle regole di sicurezza sul lavoro e di protezione della salute e della loro attuazione nelle aziende;
    - promozione della formazione e del perfezionamento professionali (art. 36 CCL);
    - verifica circa il rispetto del principio della parità retributiva tra uomo e donna per un lavoro di uguale valore.

**Art. 5** Rispetto del contratto, violazione del contratto

5.1 Il rispetto delle disposizioni del presente CCL è oggetto di controllo nelle aziende. Su richiesta, entro 30 giorni i datori di lavoro sottoposti al controllo sono tenuti a presentare integralmente tutti i documenti decisivi per l'esecuzione dei controlli e gli altri documenti necessari. Tale obbligo concerne segnatamente gli elenchi del personale, i conteggi salariali, i documenti contabili, la documentazione relativa al personale inalterabile ecc.

5.2 Le aziende sono tenute a conservare i documenti a norma di legge, ma almeno per cinque anni. (...)

5.3 I costi dei controlli eseguiti dalla Commissione paritetica possono essere addebitati all'azienda sottoposta al controllo qualora sia stata constatata una violazione delle disposizioni contrattuali e l'azienda non dia seguito alle istruzioni ricevute dalla Commissione paritetica.

5.4 La Commissione paritetica è autorizzata a far accertare in sede giudiziaria le violazioni di disposizioni legislative e contrattuali e a far eseguire le sue decisioni per via giudiziaria.

5.5 Se la Commissione paritetica constata una violazione delle disposizioni contrattuali, invita la parte inadempiente a onorare immediatamente i propri impegni. La Commissione paritetica ha facoltà di:

- pronunciare un ammonimento;
- imporre una penale;
- condannare la parte inadempiente al pagamento delle spese procedurali e di controllo qualora l'azienda sottoposta al controllo non dia seguito alle istruzioni della Commissione paritetica.

L'importo della penale è fissato in base alla gravità della violazione e della colpa. La Commissione paritetica fissa l'importo della penale secondo i criteri elencati al punto 5.6. Nei casi di lieve gravità la Commissione paritetica può rinunciare a imporre una penale e pronunciare un ammonimento.

5.6 In primo luogo la penale deve essere fissata in modo da costituire un deterrente per il datore di lavoro inadempiente contro future violazioni del contratto collettivo di lavoro. L'importo viene calcolato in modo cumulativo in base ai seguenti criteri:

- entità delle prestazioni in denaro che i datori di lavoro non hanno corrisposto ai loro dipendenti;
- violazione delle disposizioni contrattuali che non hanno ad oggetto prestazioni in denaro;
- violazione unica o ripetuta di singole disposizioni del contratto collettivo di lavoro e gravità della violazione;
- recidività delle violazioni del contratto collettivo di lavoro;
- dimensioni dell'azienda;
- eventualità che i datori di lavoro inadempienti, posti in mora, abbiano già adempiuto interamente o in parte ai loro obblighi.

5.7 Qualora non venga espressamente indicato un diverso ufficio di pagamento, i versamenti devono essere effettuati entro 30 giorni dalla ricezione della decisione sul conto bancario del segretario per l'esecuzione del CCL dei negozi delle stazioni di servizio.

5.8 Se dai controlli effettuati emergono violazioni delle disposizioni contrattuali, oltre a eventuali penali la CP può addebitare all'autore della violazione, in tutto o in parte, i costi di controllo e i costi procedurali sostenuti e comprovati. Su mandato delle parti contraenti, la CP è autorizzata a esigere per via giudiziaria il pagamento dei costi di controllo e dei costi procedurali.

**Art. 6** Riscossione e utilizzo dei contributi ai costi di esecuzione

(...)

6.2 Il contributo ai costi di esecuzione viene riscosso per coprire i seguenti costi:

- costi dell'esecuzione del CCL;
  - spese legate all'esecuzione congiunta del presente CCL;
  - misure adottate in materia di sicurezza sul lavoro e protezione della salute (art. 36 CCL);
  - attività esercitate nel quadro del perfezionamento professionale;
  - alimentazione di un fondo di emergenza.
- Un'eventuale eccedenza può essere utilizzata esclusivamente per scopi sociali e per il perfezionamento professionale.

\*\*\*

**Campo d'applicazione proposto**

<sup>1</sup> L'obbligatorietà generale fa stato per tutto il territorio svizzero ad eccezione del cantone di Lucerna.

<sup>2</sup> Le disposizioni di carattere obbligatorio generale del contratto collettivo di lavoro (CCL) contenuto nell'allegato hanno validità per i negozi (datori di lavoro) delle stazioni di servizio. I negozi delle stazioni di servizio sono punti vendita accoppiati ad una stazione di servizio, con un assortimento di articoli alimentari e/o non alimentari.

Sono esclusi:

- i negozi di stazioni di servizio che garantiscono al personale condizioni di lavoro fissate in un CCL almeno equivalenti alle disposizioni di carattere obbligatorio previste nel CCL dei negozi delle stazioni di servizio. Spetta alla Commissione paritetica pronunciarsi sull'equivalenza;
- gli esercizi che propongono essenzialmente un'offerta di accessori per auto e che non sono aperti oltre gli orari di apertura dei negozi in uso nella località.

<sup>3</sup> Le disposizioni di carattere obbligatorio generale del CCL hanno validità anche per gli esercizi di ristorazione che formano un'unità aziendale con i suddetti negozi delle stazioni di servizio ed hanno una ricettività fino a 50 posti a sedere.

<sup>4</sup> Le disposizioni di carattere obbligatorio generale del CCL sono applicabili ai lavoratori di un negozio di una stazione di servizio ai sensi dei capoversi 2 e 3, a prescindere dal fatto che lavorino a tempo pieno o a tempo parziale e che abbiano un rapporto di lavoro a tempo determinato o indeterminato.

Sono esclusi:

- i familiari dei datori di lavoro ai sensi dell'art. 4 cpv. 1 della Legge sul lavoro (titolari dell'azienda e/o affiliati/e di un franchising);
- lavoratori la cui attività principale ha ad oggetto prestazioni diverse rispetto all'occupazione nel negozio della stazione di servizio.

Gli apprendisti che seguono una formazione professionale di base ai sensi della Legge sulla formazione professionale, gli stagisti nonché le persone con capacità lavorativa ridotta sottostanno alle disposizioni dichiarate d'obbligatorietà generale del CCL con la sola eccezione dei salari.

<sup>5</sup> La dichiarazione d'obbligatorietà generale è valida fino al 31 dicembre 2020.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere motivate e presentate in 5 esemplari, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, 27.10.2016

SECO - Direzione del lavoro

03127399

### Erbenruf Sommaton aux ayants droit Ricerca eredi sconosciuti

#### ■ SECONDA PUBBLICAZIONE

**Grîda per ricerca di eredi**

Il Pretore del Distretto di Lugano, Avv. Claudia Canonica Minesso, richiamata la decisione 11 ottobre 2016 diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Giselda Anselmina Natalia Frischknecht, nata Sidoli**, figlia di Giusspe e di Maddalena nata Venturini, nata a Capralba (Cremona, Italia) il 21.12.1925, attinente di Schwellbrunn (AR), con ultimo domicilio in Lugano, deceduta a Lugano in data 08.03.2016, vedova, ad annunciarsi alla scrivente Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grîda, producendo la documentazione attestante il rapporto di parentela.

Trascorso tale termine l'eredità sarà devoluta ai soli eredi accertati, riservata la petizione di eredità.

Lugano, 11 ottobre 2016

Pretura di Lugano - Sezione 4

Il Pretore Avv. Claudia Canonica Minesso

03107867

#### ■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG

#### Ouverture de testament (article 558 al. 2 CCS)

En date du 3 mai 2016, le notaire soussigné a procédé à l'ouverture d'un testament olographe établi le 22 mai 2010 par Madame **Clara Waber-Zbinden**, fille de Zbinden Alfred et d'Emma Zbinden-Salahi, née le 26 août 1923, originaire de **Horrenbach-Buchen BE**, veuve, quand vivait domiciliée en droit à 2503 Biel/Bienne, Mühliestraße 1, décédée le 10 février 2016.

Toutes les adresses des héritiers légaux n'ayant pas pu être retrouvées, la présente publication tient lieu d'avis personnel, en vertu de l'article 558 al. 2 du Code civil suisse, notamment à l'attention:

- des descendants de son frère Alfred Zbinden, né le 4 avril 1915, de Guggisberg
- des descendants de son frère Albert Zbinden, né le 12 août 1916, de Guggisberg
- des descendants de son frère Rodolphe Zbinden, né le 30 janvier 1921, de Guggisberg
- des descendants de sa sœur Lida Hilda Marti-Zbinden, née le 30 juin 1928, de Rüeggisberg.

Les prénommés sont informés qu'ils peuvent consulter le testament de feu **Clara Waber-Zbinden** jusqu'au **25 novembre 2016**, auprès de l'Etude de Me Rudolf Meier, avocat et notaire, rue du Jura 15, 2502 Biel/Bienne (tél. 032 328 11 77), sur rendez-vous préalable.

A l'expiration de ce délai, les héritiers institués - si leurs droits n'ont pas été expressément contestés - pourront demander au notaire soussigné la délivrance d'un certificat d'hérédité selon l'article 559 CCS - toutes actions en nullité ou en pétition d'hérédité demeurant réservées.

Biel/Bienne, le 25 octobre 2016

Me Rudolf Meier, avocat et notaire, Biel/Bienne

03129367

### Öffentliches Inventar/Rechnungsrf Bénéfice d'inventaire Beneficio d'inventario

#### ■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

#### Öffentliches Inventar und Rechnungsrf

Erblasser: **Josef Clausen**, geboren am 15. August 1936, von Lax VS, gestorben am 23. Juli 2016, wohnhaft gewesen 5070 Frick

Eingaben an die Gemeindekanzlei Frick, 5070 Frick

Eingabefrist bis 28. November 2016

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgeführt, binnen der angegebenen Frist ihre Forderungen und Schulden anzumelden (Art. 582 Abs. 1 ZGB). Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 Abs. 1 ZGB).

Laufenburg, 24. Oktober 2016

Bezirksgericht Laufenburg

Präsidium des Zivilgerichts

03127415

#### ■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG

#### Öffentliches Inventar: Auflage des Inventars

Erblasser: **Franz Walde**, geboren am 23. Februar 1938, von Arisdorf und Witnau, mit letztem Wohnsitz in 5707 Seengen, gestorben am 6. April 2015

Auflage auf der Gerichstkanzlei Lenzburg bis 30. November 2016

Bezirksgericht Lenzburg, 5600 Lenzburg

03129999

### Handelsregisterpublikationen Publications du registre du commerce Pubblicazioni del registro di commercio

#### ■ DEUXIÈME PUBLICATION

#### Sommaison selon l'art. 155 ORC

Les entités juridiques suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les associés et créanciers sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit **dans les 30 jours** leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, l'office du registre du commerce transmet l'affaire au tribunal pour décision.

Registre du commerce du canton du Jura, 2800 Delémont

- BIG FOOD COMPANIE Sàrl en liquidation, à Bonfol (CHE-110.631.993)

03129781

#### ■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG

#### Verfügung gemäss Art. 153b Abs. 3 HRegV

Folgende Rechtseinheiten verfügen an ihrem Sitz über kein Rechtsdomicil mehr:

- Alegria Consulenz GmbH, in Poschiavo (CHE-220.753.492)
- Andrews Geo Technology GmbH, in Chur (CHE-321.408.495)
- Bäckerei Frigg, in S-chanf (CHE-107.050.519)
- Barth Savoie-Vivre, in St. Moritz (CHE-104.903.829)
- China Grill GmbH, in St. Moritz (CHE-457.764.634)
- D. Sunaric, in Chur (CHE-110.465.482)
- Hans Heierli, in Chur (CHE-108.153.843)
- M. Hermann, in Fläsch (CHE-114.985.384)
- Parli Pitturs, in St. Moritz (CHE-105.354.061)
- Piaceri d'Italia, Elena Bottaro-Pioli, in St. Moritz (CHE-109.936.434)
- Sanitàservice Nicolini Luigi, in Cazis (CHE-258.546.889)
- Teppichwerkstatt Berger, Inhaber D. Gomann, in Rothenbrunn (CHE-148.292.764)

Die zur Anmeldung verpflichteten Personen haben trotz Aufforderung den gesetzlichen Zustand hinsichtlich des Rechtsdomicils innert Frist nicht wiederhergestellt.

Aufgrund dessen erlässt das Grundbuchinspektorat und Handelsregister (GHA) des Kantons Graubünden folgende Verfügung:

- Die oben erwähnten Rechtseinheiten werden aufgelöst. Einzelunternehmen werden gelöscht.
- Als Liquidatoren werden die Mitglieder des obersten Leitungs- oder Verwaltungsgremiums eingesetzt und im Handelsregister eingetragen.
- Die Firmen erhalten den Zusatz „in Liquidation“.
- Die Gebühren richten sich nach der Verordnung über die Gebühren für das Handelsregister und werden den zur Anmeldung verpflichteten Personen überbunden.
- Wird innerhalb von drei Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann die Auflösung widerrufen werden.
- Gegen diese Verfügung kann gestützt auf Art. 14b Abs. 2 des Einführungsgesetzes zum Obligationenrecht (EGZOR) in Verbindung mit Art. 165 Handelsregisterverordnung (HRegV) Beschwerde beim Kantonsgericht von Graubünden erhoben werden (Poststrasse 14, 7000 Chur). Die Beschwerde ist **innert 30 Tagen** ab der Zustellung dieser Verfügung einzureichen; wobei die Gerichtsferien nicht gelten (Art. 6 Abs. 2 lit. a EGZ-PO i.V.m. Art. 248 lit. b ZPO). In der Beschwerdeschrift ist unter Beilage der angefochtenen Verfügung mit kurzer Begründung anzugeben, welche Punkte angefochten und welche Änderungen beantragt werden.

Grundbuchinspektorat und Handelsregister des Kantons Graubünden

03127417

#### ■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

#### Rechnungsruf gemäss Art. 155 HRegV

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten weisen keine Geschäftstätigkeit mehr auf und verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Da die Aufforderung an die betroffenen Personen, dem zuständigen Handelsregisteramt die Löschung anzumelden oder ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen ohne Erfolg blieb, werden hiermit die Gesellschafterinnen und Gesellschafter sowie Gläubigerinnen und Gläubiger aufgefordert, **innert 30 Tagen** seit Erscheinen der dritten Publikation des Rechnungsrufes dem zuständigen Handelsregisteramt ein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der Rechtseinheit schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Rechtseinheiten von Amtes wegen gelöscht (Art. 938a Abs. 1 OR). Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit dem Gericht zum Entscheid.

Handelsregisteramt von Appenzell Ausserrhodan, 9102 Herisau  
- GWS Immobilien AG in Liquidation (CHE-115.161.061), in Herisau

03129649

#### ■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG

#### Verfügung gemäss Art. 153b HRegV

fashion consultancy gmbh (CHE-377.951.601), in Walzenhausen; Verfügung betreffend Auflösung

Den Unterlagen ist zu entnehmen:

- Mit Schreiben vom 30. Juni 2016 teilte der Gesellschafter und Geschäftsführer der fashion consultancy gmbh dem Handelsregister mit, dass die Gesellschaft kein Rechtsdomicil an der im Handelsregister eingetragenen Adresse mehr habe.
- Mit Einschreiben vom 4. Juli 2016 forderte das Handelsregister die Geschäftsführung auf, innert 30 Tagen ein neues Rechtsdomicil am Ort des Sitzes zur Eintragung anzumelden und zu bestätigen, dass das eingetragene Rechtsdomicil noch gültig ist. Die Aufforderung wies auf die massgebenden Vorschriften und die Rechtsfolgen der Verletzung dieser Pflicht hin.
- Nachdem die Frist ungenutzt abgelaufen war, publizierte das Handelsregister im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) Nr. 178 vom 14. September 2016 die entsprechende Aufforderung gemäss Art. 153a Abs. 3 der Handelsregisterverordnung (HRegV; SR 221.411).
- Die Frist von 30 Tagen ist unbenutzt verstrichen.

Das Handelsregister verfügt:

- Die fashion consultancy gmbh (CHE-377.951.601), in Walzenhausen, wird aufgelöst.
- Ins Handelsregister wird eingetragen: fashion consultancy gmbh, in Walzenhausen, CHE-377.951.601, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2016, Publ. 3018627). Firma neu: fashion consultancy gmbh in Liquidation. Domicil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domicil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 153b HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domicil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Da kein Geschäftsführer mehr vorhanden ist, kann kein Liquidator eingetragen werden; ein Verfahren gemäss Art. 154 HRegV wurde eingeleitet.
- Es werden keine Gebühren erhoben.
- Eine Ordnungsbusse gemäss Artikel 943 OR entfällt.

Gegen diese Verfügung kann **innert 30 Tagen** seit Publikation Beschwerde an das Obergericht von Appenzell Ausserrhodan, verwaltungsrechtliche Abteilung, Fünfeckpalast, Postfach 162, 9043 Trogen, erhoben werden (Art. 7 der kantonalen Verordnung über das Handelsregister [bGS 223.1]).

Handelsregister von Appenzell Ausserrhodan, 9102 Herisau

03129651

#### SERVIZIO FUSC

## Chi è il buon interlocutore del FUSC?

Imparate a conoscerci meglio - sotto fusc.ch trovate informazioni complete, come la funzione e i contatti di tutti i collaboratori.

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Aufforderung gemäss Art. 153 HRegV**

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten sind zur Zeit ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Die zur Anmeldung verpflichteten Personen werden hiermit gemäss Art. 153 HRegV aufgefordert, den gesetzlichen Zustand hinsichtlich Rechtsdomizil wieder herzustellen und **innert 30 Tagen** seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregister anzumelden. Andernfalls werden die Rechtseinheiten vom Handelsregister gemäss Art. 153b HRegV für aufgelöst erklärt. Wird innerhalb von drei Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

**Handelsregister von Appenzell Ausserrhodens, 9102 Herisau**  
— Absolut ecology AG (CHE-114.111.959), in Herisau

03129653

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Aufforderung gemäss Art. 154 HRegV**

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten sind zur Zeit ohne gesetzlich zwingend vorgeschriebene Organisation. Sie werden aufgefordert, den rechtmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und/oder Revisionsstelle wieder herzustellen und **innert 30 Tagen** seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim Handelsregister anzumelden. Andernfalls wird das Handelsregister beim Gericht beziehungsweise der Aufsichtsbehörde beantragen, die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen.

**Handelsregister von Appenzell Ausserrhodens, 9102 Herisau**  
— Absolut ecology AG (CHE-114.111.959), in Herisau

03129655

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Verfügung nach Art. 153b HRegV 27.10.2016**

Verfügung betreffend Löschung infolge fehlendem Rechtsdomizil (gem. Art. 153b HRegV)

Es fällt in Betracht:

- Nach Feststellungen des Handelsregisteramts Basel-Landschaft haben folgende Einzelunternehmen kein Rechtsdomizil mehr:
  - Schaub Consult, in Reinach BL (CHE-112.459.825)
  - Print Media Agentur Schewe, in Ormalingen (CHE-339.631.940)
  - E. Aerni Gastrobetrieb Liestal, in Liestal (CHE-103.184.701)
  - Vonarburg, in Gelterkinden (CHE-100.406.779)
- Mit Aufforderung durch eingeschriebenen Brief vom 19. Oktober 2015, 24. Mai 2016, 30. Mai 2016 respektive vom 4. Juli 2016 und anschliessender Publikation im SHAB vom 23. September 2016 wurden die Einzelunternehmen aufgefordert, innert 30 Tagen ein neues Rechtsdomizil zur Eintragung anzumelden. Auf die massgebenden Vorschriften und die Rechtsfolgen der Verletzung dieser Pflicht wurde hingewiesen.
- Nach Ablauf der Frist von 30 Tagen wurde dem Handelsregisteramt kein neues Rechtsdomizil angemeldet.

Das Handelsregisteramt Basel-Landschaft erlässt deshalb folgende Verfügung:

- Die Einzelunternehmen werden von Amtes wegen gemäss Art. 153b Abs. 1 lit. a HRegV gelöscht.
- Es werden keine Gebühren erhoben.
- Eine Ordnungsbusse gemäss Artikel 943 OR entfällt.

Gegen diese Verfügung kann gestützt auf Art. 165 HRegV **innert 30 Tagen** ab Publikation gemäss § 16 Abs. 3 lit. b) EG OR beim Kantonsgericht des Kantons Basel-Landschaft, Bahnhofplatz 16, 4410 Liestal, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Beweismittel sind zu benennen oder beizulegen

**Handelsregisteramt Basel-Landschaft, 4144 Arlesheim**

03129687

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

**Rechnungsruf gemäss Art. 155 HRegV**

Die nachfolgend genannte Rechtseinheit weist keine Geschäftstätigkeit mehr auf und verfügt angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Die Gesellschafterinnen und Gesellschafter sowie Gläubigerinnen und Gläubiger werden aufgefordert, **innert 30 Tagen** seit Erscheinen der dritten Publikation des Rechnungsrufes ein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der Rechtseinheit schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Rechtseinheiten von Amtes wegen gelöscht (Art. 938a Abs. 1 OR). Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit dem Gericht zum Entscheid.

**Handelsregisteramt Basel-Landschaft, 4144 Arlesheim**  
— Qualitech Haustechnik GmbH, in Oberwil BL (CHE-243.096.475)

03129689

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Aufforderung gemäss Art. 152 HRegV**

Das nachfolgend aufgeführte Einzelunternehmen hat die Geschäftstätigkeit aufgegeben. Auf die erste postalische Zustellung der Aufforderung zur Anmeldung der Löschung folgt nach unbeutztem Fristablauf die öffentliche Publikation der Aufforderung, wonach die Inhaberinnen oder Inhaber aufgefordert werden, **innert 30 Tagen** seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung anzumelden oder Einwendungen dagegen vorzubringen. Andernfalls werden die Einzelunternehmen durch das Handelsregisteramt von Amtes wegen gelöscht. Gegen säumige Anmeldungspflichtige kann das Handelsregisteramt Ordnungsbusse von CHF 10 bis CHF 500 aussprechen (Art. 943 OR).

**Handelsregisteramt Basel-Landschaft, 4144 Arlesheim**

- HB-Pharmamarketing Dr. Berger, in Birsfelden (CHE-109.099.850)
- Hilfe im Haus, Bianca Saladin, in Anwil (CHE-113.047.508)
- Markus Belzung, in Arlesheim (CHE-107.253.525)
- Verwaltung Liegenschaft Mühlrainstrasse 21, Smajl Shehu, in Früllinsdorf (CHE-103.185.238)
- Bauservice Siemer, in Rümlingen (CHE-114.920.344)

03129741

**Verschiedenes  
Divers  
Diversi**

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Verfügung des Handelsgerichts Zürich, HG150024-O**

Der Vizepräsident hat am 21. Oktober 2016 in Sachen Alpstream Aviation Limited, East Point Business Park, Pinnacle 2, Dublin 3, Irland (Klägerin) gegen **Caywood Limited**, Ledra House, Agios Andreas, 15 Agiou Pavolu, 1105 Nicosia, Zypern (Beklagte) betreffend Forderung verfügt:

- Der Beklagten wird eine **einmalige**, kurze Nachfrist von **20 Tagen** ab **Publikation dieser Verfügung** angesetzt, um ihre Art. 222 Abs. 2 ZPO entsprechende Klageantwort in fünflicher Ausfertigung einzureichen; die Beilagen sind der Klageantwort (einschliesslich Verzeichnis der Beweismittel) in zweifacher Ausfertigung beizulegen.
- Bei Säumnis wird das Gericht entweder einen Endentscheid treffen, sofern die Angelegenheit spruchreif ist, oder zur Hauptverhandlung vorladen.

(...)

**Handelsgericht des Kantons Zürich**

03127699

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Ernennung eines Schiedsrichters**

Der Obergerichtsvizepräsident hat am 21. Oktober 2016 in Sachen Dr. Rudolf Straub, Meiringen gegen Mario Ottobre, Italien betreffend Ernennung eines Schiedsrichters verfügt:

- Es wird Vormerk davon genommen, dass der Gesuchsteller den Kostenvorschuss fristgerecht geleistet hat.
- Es wird Vormerk davon genommen, dass seitens des Gesuchgegners innert Frist kein Zustellungsdomizil in der Schweiz bezeichnet worden ist.
- Dem **Gesuchseegner** wird eine **Frist von 10 Tagen**, ab Zustellung dieser Verfügung, angesetzt, um schriftlich im Doppel zum ihm mit Verfügung vom 18. Juli 2016 zugestellten Gesuch des Gesuchstellers Stellung zu nehmen und dabei insbesondere:
  - allfällige Einwendungen gegen die Pflicht zur Bildung eines Schiedsgerichtes zu erheben, unter der Androhung, dass sonst Anerkennung dieser Pflicht angenommen würde,
  - einen Vorschlag hinsichtlich der Person des zu bestellenden Schiedsrichtersmitglied zu machen, unter der Androhung, dass sonst die Verwaltungskommission einen Schiedsrichter nach eigener Wahl ernennen würde.
- Der **Gesuchseegner** wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Deutsche im Kanton Zürich einzige Amtssprache ist und dass sich die Parteien vor einem zürcherischen Gericht der deutschen Sprache zu bedienen haben.
- Schriftliche Mitteilung, je gegen Empfangsschein, an:
  - den Gesuchseegner, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt,
  - den Vertreter des Gesuchstellers, zweifach, für sich und den Gesuchsteller, zur Kenntnisnahme.

Zürich, 21. Oktober 2016

**Obergericht des Kantons Zürich**

Verwaltungskommission

Die Gerichtsschreiberin:

Lic. iur. A. Leu

03129579

<b>Adressen der kantonalen Amtsblätter Adresses des Feuilles officiels cantonales Indirizzi dei Fogli ufficiali cantonali</b>	
<b>AG</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Aargau</b> Zofinger Tagblatt AG, Administration Amtsblatt Henzmannstrasse 20, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55   Fax 062 745 93 59   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@ztonline.ch">amtsblatt@ztonline.ch</a> Web <a href="http://www.ag.ch/amtsblatt">www.ag.ch/amtsblatt</a>
<b>AR</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Appenzell Ausserrhodens</b> Kantonskanzlei, Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 353 61 11   Fax 071 353 68 64   E-Mail <a href="mailto:kantonskanzlei@ar.ch">kantonskanzlei@ar.ch</a>
<b>AI</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Appenzell Innerrhodens</b> Marktgasse 2, Postfach, 9050 Appenzell Tel 071 788 30 00   Fax 071 788 30 10   E-Mail <a href="mailto:inserate@dav.ch">inserate@dav.ch</a>
<b>BL</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft</b> Rathausstrasse 2, 4410 Liestal Tel. 061 552 50 26   Fax 061 552 69 65   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@bl.ch">amtsblatt@bl.ch</a>
<b>BS</b>	<b>Kantonsblatt Basel-Stadt</b> Staatskanzlei Basel Stadt, Marktplatz 9, Postfach, 4001 Basel Tel. 061 467 85 35   Fax 061 476 85 36   E-Mail <a href="mailto:kantonsblatt@schwabe.ch">kantonsblatt@schwabe.ch</a> Web <a href="http://www.kantonsblatt.ch">www.kantonsblatt.ch</a>
<b>BE</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Bern</b> W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 83 38   Fax 032 344 82 15   E-Mail <a href="mailto:anzeigen@gassmann.ch">anzeigen@gassmann.ch</a> <b>Feuille officielle du Jura bernois</b> W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Bienne Tél. 032 344 83 38   Fax 032 344 82 15   Courriel <a href="mailto:fojb@ijc.ch">fojb@ijc.ch</a>
<b>FR</b>	<b>Feuille officielle du canton de Fribourg (FO)</b> Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg Tél. 026 305 10 45   Fax 026 305 10 48   Courriel <a href="mailto:Annonce@Publicitas.ch">Annonce@Publicitas.ch</a> <b>Amtsblatt des Kantons Freiburg (AB)</b> Chorherrengasse 17, 1701 Freiburg Tel. 026 305 10 45   Fax 026 305 10 48   E-Mail <a href="mailto:Annonce@Publicitas.ch">Annonce@Publicitas.ch</a>
<b>GE</b>	<b>Feuille d'avis officielle de la République et canton de Genève (FAO)</b> Rue de l'Hôtel de ville 2, 1211 Genève 3 Tel. 022 327 90 87   Courriel <a href="mailto:fao@etat.ge.ch">fao@etat.ge.ch</a>
<b>GL</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Glarus</b> (in: «Die Südostschweiz», Ausgabe Glarus) Rathaus, 8750 Glarus Tel. 055 646 60 12   Fax 055 646 60 19   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@gl.ch">amtsblatt@gl.ch</a>
<b>GR</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Graubünden • Fogli ufficiali dal chantun Grischun</b> Foglio ufficiale del Cantone dei Grigioni Südostschweiz Presse und Print AG, Kantonsamtsblatt, Kasernenstrasse 1, Postfach 85, 7007 Chur   Tel. 081 255 54 19   Fax 081 255 51 50 E-Mail <a href="mailto:satz@kantonsamtsblatt.gr.ch">satz@kantonsamtsblatt.gr.ch</a>   Web <a href="http://www.kantonsamtsblatt.gr.ch">www.kantonsamtsblatt.gr.ch</a>
<b>JU</b>	<b>Journal officiel de la République et Canton du Jura</b> Case postale 553, 2800 Delémont 1 Tél. 032 465 89 39   Fax 032 466 51 04   Courriel <a href="mailto:journalofficiel@lepays.ch">journalofficiel@lepays.ch</a>
<b>LU</b>	<b>Luzerner Kantonsblatt</b> Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 60 00   Fax 041 228 67 83   E-Mail <a href="mailto:kantonsblatt@lu.ch">kantonsblatt@lu.ch</a>
<b>NE</b>	<b>Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel</b> Imprimerie H. Messeiller SA, Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96   Fax 032 724 19 37   Courriel <a href="mailto:Secretariat.Chancellerie@ne.ch">Secretariat.Chancellerie@ne.ch</a>
<b>NW</b>	<b>Amtsblatt – Kanton Nidwalden</b> Engelberger Druck AG, Oberstermühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55   Fax 041 619 15 50   E-Mail <a href="mailto:amtlich@amtsblatt-nw.ch">amtlich@amtsblatt-nw.ch</a> Web <a href="http://www.amtsblatt-nw.ch">www.amtsblatt-nw.ch</a>
<b>OW</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Obwalden</b> Postfach 1562, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70   Fax 041 660 59 54   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@ow.ch">amtsblatt@ow.ch</a>
<b>SG</b>	<b>Amtsblatt des Kantons St. Gallen</b> Regierungsgebäude, Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 058 229 31 11   Fax 058 229 39 55   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt.sk@sg.ch">amtsblatt.sk@sg.ch</a>
<b>SH</b>	<b>Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen</b> Staatskanzlei, Redaktion Amtsblatt, Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen Tel. 052 632 72 77   Fax 052 632 72 00   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@ktsch.ch">amtsblatt@ktsch.ch</a> Web <a href="http://www.amtsblatt.sh.ch">www.amtsblatt.sh.ch</a>
<b>SZ</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Schwyz</b> Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 26 10   Fax 041 819 26 19   E-Mail <a href="mailto:stk@sz.ch">stk@sz.ch</a>
<b>SO</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Solothurn</b> Rathaus, Barfüssergasse 24, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26   Fax 032 627 29 94   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@vsdruck.ch">amtsblatt@vsdruck.ch</a>
<b>TG</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Thurgau</b> galledia frauenfeld ag, Zürcherstrasse 238, 8501 Frauenfeld Tel. 058 344 94 90   Fax 058 344 94 81   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@galledia.ch">amtsblatt@galledia.ch</a>
<b>TI</b>	<b>Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino</b> Cancelleria dello Stato, Amministrazione del Foglio ufficiale, Residenza governativa, 6501 Bellinzona Tel. 091 814 43 49   Fax 091 814 44 01   E-Mail <a href="mailto:can-fu@ti.ch">can-fu@ti.ch</a>
<b>UR</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Uri</b> Standeskanzlei Uri, Rathausplatz 1, 6460 Altdorf Tel. 041 873 20 17   Fax 041 870 66 51   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@ur.ch">amtsblatt@ur.ch</a>
<b>VS</b>	<b>Bulletin officiel du canton du Valais • Amtsblatt des Kantons Wallis</b> Case Postale/Postfach 799, 1950 Sion 1 Tél. 027 329 76 43   Fax 027 329 76 79   E-Mail <a href="mailto:publication@bo-vs.ch">publication@bo-vs.ch</a> Web <a href="http://www.bo-vs.ch">www.bo-vs.ch</a>
<b>VD</b>	<b>Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud</b> Publicitas Léman, Avenue des Mousquines 4, Case postale 7114, 1002 Lausanne Tél. 021 317 86 15   Fax 021 317 80 99   Courriel <a href="mailto:lausanne@publicitas.ch">lausanne@publicitas.ch</a>
<b>ZG</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Zug</b> Speck Medien AG, Poststrasse 14, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 78 78   Fax 041 729 78 88   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt@speck-medien.ch">amtsblatt@speck-medien.ch</a> Web <a href="http://www.amtsblattzug.ch">www.amtsblattzug.ch</a>
<b>ZH</b>	<b>Amtsblatt des Kantons Zürich</b> Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO), Ressort Publikationen Tel. 031 323 13 13   E-Mail <a href="mailto:amtsblatt-zh@shab.ch">amtsblatt-zh@shab.ch</a> Web <a href="http://www.amtsblatt.zh.ch">www.amtsblatt.zh.ch</a>

**SIMAP**

**www.simap.ch: the modern platform of public procurement**

**Unternehmenspublikationen  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impresa**

**Deloitte & Touche Management AG, Zürich**  
**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 Am 28.11., 10:00 – 11:00 Uhr, General-Guisan-Quai 38, 8002 Zürich

**Traktanden**

**1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2015/2016**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht und die Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2015/2016 zu genehmigen.

**2. Verwendung des Bilanzgewinnes**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn nach Reservezuweisung auf die neue Rechnung vorzutragen.

**3. Entlastung des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2015/2016 gesamthaft Entlastung zu erteilen.

**4. Wahlen und Wiederwahlen**

**4.1 Wahl des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat nimmt Kenntnis vom Erhalt der Rücktrittserklärung von Herrn Bob Warburton und Herrn Philippe Rechsteiner.

Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Anthony Nicholas Davies, britischer Staatsangehöriger, in Horgen sowie Herrn Simon Owen britischer Staatsangehöriger, in Cope Hill, GU47PR Guilford, Grossbritannien, für eine dreijährige Amtsdauer bis zum Abschluss der ordentlichen Generalversammlung im Jahr 2019 als Verwaltungsratsmitglied zu wählen.

**5. Bestätigung der Revisionsstelle**

Der Verwaltungsrat beantragt, BDO Ltd, Zürich, für eine einjährige Amtsdauer als Revisionsstelle für das laufende Geschäftsjahr zu wählen.

**6. Varia**

Die Inhaberaktionäre haben sich an der Generalversammlung durch Vorlegen der Aktienzertifikate oder durch eine Depotbestätigung auszuweisen.

Die Jahresrechnung mit dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und dessen Anträge liegen während 20 Tagen vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft (General-Guisan-Quai 38, Zürich) zur Einsicht der Aktionäre auf.

**Société des Remontées Mécaniques de la Berra SA La Roche**  
**Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires**  
**vendredi 18 novembre 2016 à 18h00 au Restaurant Le Brand à La Roche**

Contrôle des actions (dès 17h00)  
 Tractanda statutaire  
 Projets en cours Berra 2010  
 Divers

En application de la législation entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2015, les sociétés anonymes doivent tenir un registre des titulaires d'actions au porteur. Nous prions donc les actionnaires de se présenter au siège de la société ou à l'assemblée munis de leurs actions ou attestations de dépôt et de se légitimer au moyen d'une carte d'identité ou d'un extrait officiel (Registre du commerce, Commune, etc.).



**AVVISO DI CONVOCAZIONE**  
 L'Assemblea Generale Ordinaria degli Azionisti della  
**FOOTBALL CLUB CHIASSO**  
 2005 SA, Chiasso  
 è convocata per  
**GIOVEDÌ 17 NOVEMBRE 2016**  
 ALLE ORE 18.00

presso la sede della società in via 1<sup>a</sup> agosto a Chiasso, per deliberare sul seguente  
**ORDINE DEL GIORNO**

- 1) Nomina del Presidente del giorno
- 2) Approvazione dei conti 2015-2016
- 3) Approvazione del rapporto di revisione
- 4) Delibera sull'impiego del risultato
- 5) Nomine statutarie
- 6) Eventuali

Ci auguriamo una massiccia partecipazione. Con i più cordiali saluti.

Chiasso, 25 ottobre 2016 Il Presidente: Antonio Cogliandro

**Invitation**

to the Annual General Meeting 2016  
 of **Citrus International AG**, Zug (die **Gesellschaft**)  
 Wednesday, November 16<sup>th</sup> 2016, 11.00 Uhr  
 im Focus Business Center AG by Regus, Dammstrasse 19, 6301 Zug

**Agenda and Proposals of the Board of Directors**

**1. Approval of Minutes**

Approval Minutes of the Annual General Meeting (AGM) September 29<sup>th</sup>, 2015.  
 The Board proposes to approve the Minutes of the AGM.

**2. Acknowledgement of Auditors Report per March 31st, 2016**

CI Auditor Stephan Lienhard to present the Auditors Report per March 31<sup>st</sup>, 2016.

**3. Approval of Annual Financial Statement 2015/16**

The Annual Financial Statement is included in the Auditors Report.  
 The Board proposes to approve the Annual Financial Statement 2015/16.

**4. Use of Net Loss**

The company has a net loss of CHF 76'303.03.  
 The Board proposes to carry forward the net loss to the next annual accounts.

**5. Discharge of Members of the Board of Directors**

The Board proposes to discharge the members of the Board of Directors and Management.

**6. Re-election of Lienhard Audit AG as Statutory Auditors**

The Board proposes to re-elect Lienhard Audit AG as Statutory Auditors.

**7. Re-election of Board Members**

The Board proposes to re-elect the members of the Board of Directors and Management.

**8. Authorized capital ("genehmigtes Kapital") and Amendment of Articles of Incorporation (in the presence of a notary public)**

According to the liquidity forecast for the next two years it requires to create authorized capital. The total amount of authorized capital to be created is CHF 1'200.

Furthermore, due to recent changes in the law, the Articles of Incorporation shall be amended in a general way.

Proposal of the Board:

a) The Board proposes, with the right to exclude subscription rights, to create authorized capital («genehmigtes Kapital») in the amount of CHF 1'200 as follows:

**Art. 3a – Genehmigtes Kapital**

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Aktienkapital der Gesellschaft bis zum 15. November 2018 um höchstens CHF 1'200 zu erhöhen durch Ausgabe von höchstens 1'200 voll zu liberierenden Namenaktien von nominal CHF 1.

Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet.

Der jeweilige Ausgabebetrag, die Art der Einlage, die Bedingungen der Bezugsrechtsausübung sowie der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung werden vom Verwaltungsrat im Zeitpunkt der Ausgabe bestimmt.

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre einzuschränken oder auszuschliessen, wenn die neuen Aktien für die Abgeltung von Forderungen von Mitgliedern des Verwaltungsrates, der Geschäftsleitung und von Beratern sowie von Provisionsansprüchen von Vermittlern von Investoren verwendet werden sollen.

Soweit die Bezugsrechte der bisherigen Aktionäre nicht oder nur teilweise eingeschränkt oder aufgehoben werden, entscheidet der Verwaltungsrat im Interesse der Gesellschaft und unter Wahrung der Gleichbehandlung der Aktionäre über die Zuteilung nicht ausgeübter Bezugsrechte an die ihr Bezugsrecht ausübenden Aktionäre oder an Dritte.

Die Übertragbarkeit der neu auszugebenden Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

b) The Board proposes a general amendment of the Articles of Incorporation («generelle Statutenänderung») in accordance with the listing below and the enclosed draft:

- o Art. 3a: see above
- o Art. 8: Editorial adaptation
- o Art. 10: New technicalities reg. the convocation of the GM / editorial adaptations
- o Art. 13: Editorial Adaptations regarding the right of representation in the GM
- o Art. 14: Clarification with regard to resolutions of the GM
- o Art. 24: Adaption regarding communication and announcements

**9. Miscellaneous**

Report on the on-going process re shareholder agreement.

Mit freundlichen Grüssen  
**Citrus International AG**

**SHAB INSERATE**

**Anzeigen dort publizieren, wo sie von Ihrem Zielpublikum gelesen werden**

Seit 12. Februar 2015 können Sie sich auf [www.shab.ch](http://www.shab.ch) als Auftraggeber registrieren. Ihre Anzeigen erfassen Sie ab sofort mit Publikationsdatum ab 2. März 2015 direkt im online-Formulardienst. Alle fristgerecht eingereichten Inserate werden zum festgelegten Termin publiziert - Reservation nicht nötig. Die SHAB-Redaktion steht Ihnen gerne beratend zur Seite: Telefon 058 464 09 92 - E-Mail [info@shab.ch](mailto:info@shab.ch)



## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der ARYZTA AG

Dienstag, 13. Dezember 2016, 10.00 Uhr MEZ (Türöffnung 09.00 Uhr MEZ)  
Kongresshaus Zürich Eingang «K», Claridenstrasse, 8002 Zürich, Schweiz

### 1. Geschäftsbericht 2016

#### 1.1 Genehmigung des Geschäftsberichts 2016

##### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, dass der Jahresbericht, die Jahresrechnung der ARYZTA AG sowie die Konzernrechnung der ARYZTA Gruppe für das Geschäftsjahr 2016, endend am 31. Juli 2016, genehmigt werden, unter Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle.

#### 1.2 Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2016

##### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, dass der Vergütungsbericht für das Geschäftsjahr 2016 in einer unverbindlichen Konsultativabstimmung ratifiziert wird.  
Erläuterung: Wie in vergangenen Jahren und in Befolgung der Empfehlungen des Swiss Code of Best Practice for Corporate Governance hat sich der Verwaltungsrat dazu entschieden, den Aktionären den Vergütungsbericht 2016 zur separaten, unverbindlichen Konsultativabstimmung vorzulegen. Der Vergütungsbericht 2016 befindet sich auf den Seiten 49-58 des Geschäftsberichts 2016. Für die projektiven Genehmigungen der Vergütungen des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung siehe Traktandum 5 unten.

#### 2. Verwendung des verfügbaren Bilanzgewinns 2016 und Ausschüttung von Reserven

Erläuterung: Seit dem 1. Januar 2011 erlaubt das schweizerische Steuerrecht die Auszahlung einer Dividende aus den Reserven aus Kapitaleinlagen ohne Abzug der schweizerischen Verrechnungssteuer von 35%. Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn, wie auf den Seiten 21 und 154 des Geschäftsberichts 2016 angegeben, zu verwenden und gesetzliche Reserven aus Kapitaleinlagen wie dort aufgeführt auszuschiütten (Traktandum 2.2). Dementsprechend wird der verfügbare Bilanzgewinn 2016 vorgetragen (Traktandum 2.1).

#### 2.1 Verwendung des verfügbaren Bilanzgewinns 2016

##### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

TCHF	2016
Saldo Gewinnvorträge	240,331
Nettojahresgewinn	108,003
Bilanzgewinn, der auf die nächste Rechnung vorzutragen ist	348,334

#### 2.2 Freigabe von gesetzlichen Reserven aus Kapitaleinlagen und Ausschüttung als Dividende

##### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, TCHF 50,868\* aus den gesetzlichen Reserven aus Kapitaleinlagen («Legal reserves from capital contribution») zu entnehmen und daraus eine Dividende in der Höhe von CHF 0.5731 pro Namenaktie auszuschiütten.

Erläuterung: Bei Gutheissung dieses Antrags wird die Ausschüttung aus den Reserven (d.h. die «Dividende») ab dem 1. Februar 2017 ausbezahlt. Die Aktien werden ab dem 30. Januar 2017 ex-Dividende gehandelt. Der letzte Handelstag mit Dividendenanspruch ist der 27. Januar 2017. CREST-Depository-Interests-Berechtigte erhalten den äquivalenten Betrag in EUR, umgerechnet zum EUR/CHF Wechselkurs vom 27. Januar 2017. Eigene Aktien der ARYZTA AG sind nicht dividendenberechtigt.

\*Am 31. Juli 2016 hätte die gesamte Dividende ungefähr TCHF 50,868 betragen. Der definitive Gesamtbetrag der Dividenden wird sich aus der Multiplikation des Dividendenbetrags pro Namenaktie mit der Anzahl der dividendenberechtigten Aktien am Dividendenstichtag ergeben. Bis zum Dividendenstichtag kann sich die Anzahl der dividendenberechtigten Aktien ändern.

#### 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

##### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, dass den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2016 Entlastung erteilt wird.

#### 4. Wahlen und Wiederwahlen

##### 4.1 Verwaltungsrat

Erläuterung: Die Mitglieder des Verwaltungsrates wurden in Übereinstimmung mit den im Jahr 2014 angenommenen Statuten für eine Amtsdauer von einem Jahr, endend an der nächsten ordentlichen Generalversammlung, gewählt. Herr Denis Lucey und Herr Shaun B. Higgins stehen nicht zur Wiederwahl zur Verfügung. Der Verwaltungsrat möchte sich bei Herrn Lucey und Herrn Higgins für ihre sehr geschätzten Dienste für ARYZTA bedanken.

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der VegÜV und den Statuten beantragt der Verwaltungsrat die individuelle Wiederwahl der anderen gegenwärtigen Verwaltungsräte sowie die Wahl von Herrn Garry McGann und Herrn Rolf Watter.

Für weitere Informationen zu den einzelnen Mitgliedern, die zur Wiederwahl stehen, verweisen wir auf die Webseite von ARYZTA: [www.aryzta.com/about-aryzta/corporate-governance/board-of-directors](http://www.aryzta.com/about-aryzta/corporate-governance/board-of-directors)

##### 4.1.1 Wahl von Gary McGann als Mitglied und als Vorsitzender des Verwaltungsrates

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von Herrn Gary McGann als Mitglied und als Vorsitzender des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.1.2 Wiederwahl von Charles Adair als Mitglied des Verwaltungsrates

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Charles Adair als Mitglied des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.1.3 Wiederwahl von Dan Flinter als Mitglied des Verwaltungsrates

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Dan Flinter als Mitglied des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.1.4 Wiederwahl von Annette Flynn als Mitglied des Verwaltungsrates

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Frau Annette Flynn als Mitglied des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.1.5 Wiederwahl von Owen Killian als Mitglied des Verwaltungsrates

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Owen Killian als Mitglied des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.1.6 Wiederwahl von Andrew Morgan als Mitglied des Verwaltungsrates

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Andrew Morgan als Mitglied des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.1.7 Wiederwahl von Wolfgang Werlé als Mitglied des Verwaltungsrates

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Wolfgang Werlé als Mitglied des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.1.8 Wahl von Rolf Watter als Mitglied des Verwaltungsrates

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von Herrn Rolf Watter als Mitglied des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

#### 4.2 Vergütungsausschuss

Erläuterung: In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der VegÜV und der Statuten beantragt der Verwaltungsrat die individuelle Wahl der folgenden Verwaltungsräte als Mitglieder des Vergütungsausschusses für eine Amtsdauer von einem Jahr, endend an der nächsten ordentlichen Generalversammlung.

##### 4.2.1 Wiederwahl von Charles Adair als Mitglied des Vergütungsausschusses

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Charles Adair als Mitglied des Vergütungsausschusses für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.2.2 Wahl von Gary McGann als Mitglied des Vergütungsausschusses

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von Herrn Gary McGann als Mitglied des Vergütungsausschusses für die Amtsdauer von einem Jahr.

##### 4.2.3 Wahl von Rolf Watter als Mitglied des Vergütungsausschusses

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von Herrn Rolf Watter als Mitglied des Vergütungsausschusses für die Amtsdauer von einem Jahr.

#### 4.3 Wiederwahl der Revisionsstelle

##### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2017.

#### 4.4 Wahl des unabhängigen Stimmrechtsvertreters

##### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von Herrn Patrick O'Neill, Rechtsanwalt, LANTER Anwälte & Steuerberater, Zürich, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter bis zum Ende der nächsten ordentlichen Generalversammlung.

#### 5. Vergütung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Erläuterung: Gemäss den Statuten der ARYZTA sind die Vergütungen von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung separat zu genehmigen.

##### 5.1 Vergütung des Verwaltungsrates bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, eine maximale Gesamtvergütung von CHF 1'000'000 für den Verwaltungsrat für die Periode von der ordentlichen Generalversammlung 2016 bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung zu genehmigen.

Erläuterung: Weitere Informationen betreffend dieses Traktandum können der dieser Einladung beiliegenden Broschüre «Shareholder Information on the proposals of the Board of Directors submitted to the shareholders for approval at the Annual General Meeting of 13 December 2016 for the Remuneration of the Board of Directors and Executive Management» entnommen werden.

##### 5.2 Vergütung der Geschäftsleitung für das nächste Geschäftsjahr

###### Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, eine maximale Gesamtvergütung von CHF 15'050'000 für die Mitglieder der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2018 zu genehmigen.

Erläuterung: Weitere Informationen betreffend dieses Traktandum können der dieser Einladung beiliegenden Broschüre «Shareholder Information on the proposals of the Board of Directors submitted to the shareholders for approval at the Annual General Meeting of 13 December 2016 for the Remuneration of the Board of Directors and Executive Management» entnommen werden.

#### Allgemeine Bemerkungen

Aktionäre, die am 18. November 2016 (Stichtag) mit Stimmrecht im Aktienregister eingetragen sind, werden an der ordentlichen Generalversammlung stimmberechtigt sein. Sie können entweder persönlich abstimmen oder sich gemäss den untenstehenden Bestimmungen vertreten lassen. Gemäss Artikel 9 der Statuten wird die ordentliche Generalversammlung im Kongresshaus in Zürich, Schweiz (ein Standortplan kann von der Webseite von ARYZTA [www.aryzta.com](http://www.aryzta.com) heruntergeladen werden), abgehalten und auf Englisch durchgeführt. Eine deutsche Simultanübersetzung wird verfügbar sein.

Um die Abstimmung für Aktionäre, denen eine persönliche Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung nicht möglich ist, zu vereinfachen, kann der unabhängige Stimmrechtsvertreter über die Online-Abstimmungsplattform [www.ecomm-portal.com](http://www.ecomm-portal.com) (eComm) bis zum 8. Dezember 2016, um 11:59 Uhr MEZ, gemäss den mit der Einladung verschickten Informationen, instruiert werden.

#### Zustellung der Einladung und Antwortkarte/Vollmacht

Aktionäre, die bis und mit dem 20. Oktober 2016 als Aktionäre mit Stimmrechten im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten zusammen mit der Einladung zur ordentlichen Generalversammlung eine Antwortkarte, welche zur Bestellung der Zutrittskarte und des Stimmmaterials oder zur Erteilung einer Vollmacht benutzt werden kann, sowie Informationen zu [www.ecomm-portal.com](http://www.ecomm-portal.com) zusammen mit einem individuellen Einmal-Code für die Nutzung von [www.ecomm-portal.com](http://www.ecomm-portal.com).

Aktionäre, die in der Zeit zwischen dem 21. Oktober 2016 und dem 18. November 2016 als Aktionäre mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragen werden, erhalten die Einladung zur ordentlichen Generalversammlung sowie die Antwortkarte mit dem Nachversand ab dem 22. November 2016.

Aktionäre, die in der Zeit zwischen dem 21. Oktober 2016 und dem 18. November 2016 ihre Aktien verkaufen, sind nicht berechtigt, an der ordentlichen Generalversammlung abzustimmen. Früher ausgestellte Zutrittskarten sowie Vollmachten verlieren automatisch ihre Gültigkeit.

Aktionäre, die in der Zeit zwischen dem 21. Oktober 2016 und dem 18. November 2016 ihren Aktienbestand verändert haben, erhalten nach der Registrierung am Informationsschalter der ordentlichen Generalversammlung eine neue Zutrittskarte sowie das Stimmmaterial. Vollmachten werden automatisch angepasst. In der Zeit vom 18. November 2016 bis zum Ende der ordentlichen Generalversammlung werden keine Eintragungen mit Stimmberechtigung im Aktienbuch vorgenommen (ausser und soweit als für die vereinfachte Ausübung des Stimmrechtes von CDI-Teilnehmern erforderlich). Die umgehende Rücksendung der Antwortkarte erleichtert die Vorbereitungsarbeiten für die ordentliche Generalversammlung. Bitte senden Sie diese spätestens bis zum 25. November 2016 mit dem beiliegenden Antwortcouvert zurück.

#### Persönliche Teilnahme an der Generalversammlung

Stimmberechtigte Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung persönlich teilnehmen möchten, werden höflich gebeten, ihre Teilnahme mittels Rücksendung der entsprechend ausgefüllten Antwortkarte oder über [www.ecomm-portal.com](http://www.ecomm-portal.com) anzumelden.

Aktionäre, die über keine Zustelladresse in der Schweiz verfügen oder deren Antwortkarte verspätet eingeht, erhalten ihre Zutrittskarte sowie das Stimmmaterial am Tag der ordentlichen Generalversammlung am Informationsschalter nach erfolgter Identifikation durch Reisepass, ID oder Führerausweis.

#### Vertretung an der ordentlichen Generalversammlung

Stimmberechtigte Aktionäre können sich an der ordentlichen Generalversammlung durch einen Dritten vertreten lassen, der im Besitz einer schriftlichen Vertretungsvollmacht ist. Die Vollmachtserteilung an einen solchen Vertreter erfolgt durch Angabe der vollständigen Personalien der betreffenden Person auf der Antwortkarte. Die Zutrittskarte und das Stimmmaterial werden dem Bevollmächtigten zugesandt. Bevollmächtigte werden erst nach Identifikation mittels Reisepass, ID oder Führerausweis und nach Vorweisen der gültig erteilten Vollmacht zur ordentlichen Generalversammlung zugelassen. Alternativ kann jeder Aktionär kostenlos die folgende Person als Vertreter bevollmächtigen:

– Herr Patrick O'Neill, Rechtsanwalt, LANTER Anwälte & Steuerberater, Zürich, handelnd als unabhängiger Stimmrechtsvertreter gemäss Artikel 8 ff. VegÜV.

Der unabhängige Stimmrechtsvertreter wurde gemäss Artikel 8 Abs. 6 VegÜV durch den Verwaltungsrat ernannt, da die an der letzten ordentlichen Generalversammlung gewählte unabhängige Stimmrechtsvertreterin zwischenzeitlich zurücktreten musste.

Die Ernennung hat durch Rücksendung des beigefügten Vollmachtformulars (inklusive Abstimmungsanweisungen) an die SIX SAG AG, ARYZTA AG, Ordentliche Generalversammlung 2016, Postfach, 4609 Olten, Schweiz oder über den Investoren-Web-Service [www.ecomm-portal.com](http://www.ecomm-portal.com) zu erfolgen.

#### Geschäftsbericht 2016

Der Geschäftsbericht 2016 besteht aus dem Jahresbericht, dem Corporate Governance Bericht und dem Vergütungsbericht, der Jahresrechnung der ARYZTA AG, der Konzernrechnung der ARYZTA Gruppe sowie den Berichten der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2016, welches am 31. Juli 2016 endete. Der Geschäftsbericht 2016 der ARYZTA AG liegt ab dem 4. November 2016 am Geschäftssitz der ARYZTA AG zur Einsichtnahme auf und kann von der Webseite von ARYZTA unter [www.aryzta.com/investor-centre/reports-presentations/annualreport-2016/annual-report](http://www.aryzta.com/investor-centre/reports-presentations/annualreport-2016/annual-report) heruntergeladen werden.

Zürich, 27. Oktober 2016

Für den Verwaltungsrat

Denis Lucey, Vorsitzender des Verwaltungsrates

**Convocation d'assemblée générale des actionnaires de S.A. d'Investissement Immobiliers et Commerciaux**

Mesdames et Messieurs les actionnaires,

Nous vous prions de bien vouloir prendre connaissance que l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de S.A. d'Investissements Immobiliers et Commerciaux se tiendra le

**1er décembre 2016, à 10h00**

En l'étude du notaire Pierre-Ami Berney, à Lausanne, Avenue Maria-Belgia 3.

L'ordre du jour sera le suivant :

**Ordre du jour :**

1. Présentation des comptes annuels au 31.12.2015 ;
2. Approbation des comptes ;
3. Proposition d'utilisation du résultat 2015 ;
4. Décharge aux administrateurs pour l'exercice 2015 ;
5. Reconduction du mandat des administrateurs.
6. Divers.

Le conseil d'administration  
Philippe Chopard

**Convocation d'assemblée générale des actionnaires de SERIM HOLDINGS SA**

Mesdames et Messieurs les actionnaires,

Nous vous prions de bien vouloir prendre connaissance que l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de SERIM HOLDINGS SA se tiendra le

**1er décembre 2016, à 9h00**

En l'étude du notaire Pierre-Ami Berney, à Lausanne, Avenue Maria-Belgia 3.

L'ordre du jour sera le suivant :

**Ordre du jour :**

1. Présentation des comptes annuels au 31.12.2015 ;
2. Approbation des comptes ;
3. Proposition d'utilisation du résultat 2015 ;
4. Décharge aux administrateurs pour l'exercice 2015 ;
5. Reconduction du mandat des administrateurs.
6. Divers.

Le conseil d'administration  
Philippe Chopard

**Convocation d'assemblée générale des actionnaires de Sacges, S.A. de construction et de gestion**

Mesdames et Messieurs les actionnaires,

Nous vous prions de bien vouloir prendre connaissance que l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Sacges, S.A. de construction et de gestion se tiendra le

**1er décembre 2016, à 9h30**

En l'étude du notaire Pierre-Ami Berney, à Lausanne, Avenue Maria-Belgia 3.

L'ordre du jour sera le suivant :

**Ordre du jour :**

1. Présentation des comptes annuels au 31.12.2015 ;
2. Approbation des comptes ;
3. Proposition d'utilisation du résultat 2015 ;
4. Décharge aux administrateurs pour l'exercice 2015 ;
5. Reconduction du mandat des administrateurs.
6. Divers.

Le conseil d'administration  
Philippe Chopard

**MARCHÉS PUBLICS**

## simap.ch: la plateforme des marchés publics

**DAS SHAB ALS ONLINE-ABONNEMENT**

### Papiersparen: Infos zum Online-Abonnement gibt's auf [www.shab.ch](http://www.shab.ch)

simap.ch est la internet plateforme conjointe de la Confédération, des cantons et des communes, le domaine des marchés publics. Les entités adjudicatrices publiques peuvent publier très simplement leurs appels d'offres et les documents y relatifs sur ce portail. Les entreprises et les soumissionnaires intéressés ont ainsi un aperçu des appels d'offres dans toute la Suisse et peuvent télécharger les publications et la documentation accompagnant les appels d'offres. Les questions peuvent être posées directement sur le site par le biais d'un forum.





Table with 3 columns: Company Name, Location, and Reference. Includes entries like OMIT Immobilien AG, OMIT Vermarktung AG, One Security OS Sàrl en liquidation, OphthalMetrics AG, OphthalMetrics AG, etc.

Table with 3 columns: Company Name, Location, and Reference. Includes entries like QPS Immo AG, QS & DV Zoll + Logistik GmbH, Quaeerer Executive Search AG, Quaeerer Executive Search AG, Quicktrans GmbH, etc.

Table with 3 columns: Company Name, Location, and Reference. Includes entries like SCHAKO ENERGIE AG, Schälberger AG, schaubuerste GmbH in Liquidation, SCHLUTER SA, Schmucker Anstalt, etc.

Table with 3 columns: Company Name, Location, and Reference. Includes entries like STUDERSOND AG, STUDIO JACOBSEN, Styger Stiftung für Kinder, Suisse Office GmbH, Suisse Office GmbH, etc.

Table with 3 columns: Company Name, Location, and Reference. Includes entries like Velo-Shop Schaltwerk AG, Verein Cleantech Switzerland, Verein der Freunde der schweizerischen Luftwaffe (VFL), Verein Wohnheim Adler Frauenfeld, etc.